

Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115508236>







CANADA, DEPT. OF FINANCE,

Estimates [and supplements]

# SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A)

# BUDGET

# SUPPLÉMENTAIRE (A)

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

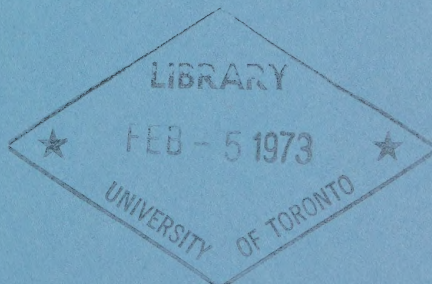
MARCH 31, 1973

POUR

L'ANNÉE FINANCIÈRE

SE TERMINANT

LE 31 MARS 1973











CANADA

# **SUPPLEMENTARY BUDGET**

## **ESTIMATES (A) SUPPLÉMENTAIRE (A)**

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1973

POUR

L'ANNÉE FINANCIÈRE

SE TERMINANT

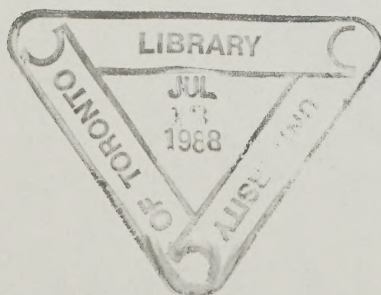
LE 31 MARS 1973



Information Canada  
Ottawa, 1972

## SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1972-73

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
6—7	Agriculture— <i>Agriculture</i>
8—9	Department— <i>Ministère</i> .....
8—9	Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des provendes</i> .....
8—9	Environment— <i>Environnement</i> .....
12—13	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i>
	Department— <i>Ministère</i> .....
14—15	Finance— <i>Finances</i>
	Department— <i>Ministère</i> .....
20—21	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>
	Department— <i>Ministère</i> .....
22—23	Justice— <i>Justice</i>
	Department— <i>Ministère</i> .....
24—25	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i>
28—29	Department— <i>Ministère</i> .....
	Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assurance-chômage</i> .....
30—31	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>
	Department— <i>Ministère</i> .....
34—35	Parliament— <i>Parlement</i>
36—37	House of Commons— <i>Chambre des communes</i> .....
	Public Works— <i>Travaux publics</i> .....
38—39	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>
40—41	Department— <i>Ministère</i> .....
	Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i> .....
42—43	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>
44—45	Department— <i>Ministère</i> .....
	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i> .....
46—47	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>
	Department— <i>Ministère</i> .....
48—49	Transport— <i>Transports</i>
48—49	Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i> .....
48—49	Great Lakes Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs</i> .....
50—51	Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i> .....
50—51	Northern Transportation Company Limited— <i>Société des transports du Nord Limitée</i> .....
52—53	Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i> .....
	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>
	Department— <i>Ministère</i> .....
52—53	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i>
	Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i>





## SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1972-1973

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Non- Budgetary — <i>Non- budgétaire</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
285,299,000	12,600,000			12,600,000	297,899,000
20,476,000	4,000,000			4,000,000	24,476,000
234,742,286	3,882,000			3,882,000	238,624,286
110,207,916	490,500			490,500	110,698,416
3,608,289,900	200,001		350,000,000	350,200,001	3,958,489,901
271,238,800	40,300,000			40,300,000	311,538,800
34,838,000	1			1	34,838,001
519,632,000	309,427,898			309,427,898	829,059,898
1,139,000			454,000,000	454,000,000	455,139,000
2,908,324,000	7,385,000			7,385,000	2,915,709,000
27,268,000	15,000			15,000	27,283,000
366,664,000	9,385,000			9,385,000	376,049,000
505,448,100			10,000,000	10,000,000	515,448,100
42,211,000	1,440,000			1,440,000	43,651,000
677,960,000	4,908,000			4,908,000	682,868,000
17,734,000	1			1	17,734,001
75,233,000	1,272,000			1,272,000	76,505,000
1,033,000	160,000			160,000	1,193,000
454,000	48,000			48,000	502,000
1,018,000	53,000			53,000	1,071,000
1,000,000			3,000,000	3,000,000	4,000,000
799,000	24,000			24,000	823,000
511,874,000	60,000,000			60,000,000	571,874,000
246,740,000	1			1	246,740,001

SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1972-73

Page <hr/> Page	Department or Agency <hr/> Ministère ou organisme
54—55	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i> ..... All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions</i> ..... <hr/> Total Estimates—Total des prévisions.....

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix “a” to identify the vote with these Supplementary Estimates (A).



## SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1972-1973

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Non- Budgetary — <i>Non- budgétaire</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
432,740,318	18,200,000			18,200,000	450,940,318
5,636,716,849					5,636,716,849
16,539,080,169	473,790,402		817,000,000	1,290,790,402	17,829,870,571

## NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires inscrits au présent Budget portent le même numéro que dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Le numéro des crédits paraissant pour la première fois cette année est souligné. La lettre «a» qui suit le numéro des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (A).

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15a—Production and Marketing—The grants listed in the Estimates and contributions.....</b>		130,636,000	<b>12,600,000*</b>	143,236,000
Activity to be Supplemented				
Farm Income Maintenance.....		138,070,000	(10) 12,600,000	150,670,000
Total Budgetary.....			<b>12,600,000</b>	
				This Supplementary Estimate
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				\$
Grants				
FARM INCOME MAINTENANCE				
Grants, in accordance with terms and conditions prescribed by the Minister of Agriculture, to farmers in designated areas who have experienced crop losses due to adverse weather (Funds in the amount of \$9,923,709 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....				<b>11,000,000</b>
Contributions				
FARM INCOME MAINTENANCE				
Contributions, in accordance with terms and conditions prescribed by the Minister of Agriculture, to farmers in designated areas towards the cost of transportation of fodder and silage required as a result of crop losses due to adverse weather.....				<b>1,600,000</b>
				<b>12,600,000</b>

\*See Special Governor General's Warrant List—Appendix A.

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et des marchés

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15a—Production et marchés—Subventions ins- crites au Budget et contributions</b> .....		130,636,000	<b>12,600,000*</b>	143,236,000
Activité visée				
Maintien du revenu agricole.....		138,070,000	(10) 12,600,000	150,670,000
Total du budgétaire.....			<b>12,600,000</b>	
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>			Présentes prévisions supplémentaires	
			\$	
<b>Subventions</b>				
<b>MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE</b>				
Subventions accordées, suivant les modalités prescrites par le ministre de l'Agriculture, aux agriculteurs des zones désignées qui ont subi des pertes de récolte par suite d'intempéries (Un montant de \$9,923,709 provient du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....				<b>11,000,000</b>
<b>Contributions</b>				
<b>MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE</b>				
Contribution, conformément aux modalités prescrites par le ministre de l'Agriculture, aux frais de trans- port du fourrage et aux frais d'ensilage engagés par les agriculteurs des zones désignées, par suite de pertes de récolte dues à des intempéries.....				<b>1,600,000</b>
				<b>12,600,000</b>

\*Voir l'appendice A: Mandats spéciaux du gouverneur général.



## AGRICULTURE

## C—Canadian Livestock Feed Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 40a—Canadian Livestock Feed Board—Contributions</b> .....		20,000,000	<b>4,000,000</b>	24,000,000
Activity to be Supplemented				
Feed Freight Equalization.....		20,266,000 (10)	4,000,000	24,266,000
Total Budgetary.....			<b>4,000,000</b>	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
Contributions				\$
FEED FREIGHT EQUALIZATION				
Freight assistance on feed grains, including assistance in respect of grain storage costs, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council.....				<b>4,000,000</b>

## ENVIRONMENT

## Renewable Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20a—Renewable Resources—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions</b> .....		88,606,000	<b>3,882,000</b>	92,488,000
Activity to be Supplemented				
Fisheries Management and Research.....		68,832,000	2,882,000	71,714,000
Canadian Wildlife Service.....		9,500,000	1,000,000	10,500,000
Total Budgetary.....			<b>3,882,000</b>	

## AGRICULTURE

## C—Office canadien des provendes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 40a—Office canadien des provendes—Contributions</b> .....		20,000,000	<b>4,000,000</b>	24,000,000
Activité visée				
Péréquation des frais de transport des céréales fourragères.....		20,266,000 (10)	4,000,000	24,266,000
Total du budgétaire.....			<b>4,000,000</b>	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				Présentes prévisions supplémentaires
<b>Contributions</b>				\$
PÉRÉQUATION DES FRAIS DE TRANSPORT DES CÉRÉALES FOURRAGÈRES				
Aide au transport des céréales fourragères, y compris l'aide pour les frais d'entreposage des céréales, conformément aux conditions et modalités prescrites par le gouverneur en conseil.....				<b>4,000,000</b>

## ENVIRONNEMENT

## Programme des ressources renouvelables

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20a—Ressources renouvelables—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et contributions</b> .....		88,606,000	<b>3,882,000</b>	92,488,000
Activité visée				
Gestion des pêches et recherches.....		68,832,000	2,882,000	71,714,000
Service canadien de la faune.....		9,500,000	1,000,000	10,500,000
Total du budgétaire.....			<b>3,882,000</b>	

ENVIRONMENT

Renewable Resources Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	1,582
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	2,300
TOTAL BUDGETARY.....		3,882

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1972-73
	\$'000's	\$'000's
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
CANADIAN WILDLIFE SERVICE		
Cape Tourmente—Interpretation Centre.....	416	237
Percé—Construction of an Interpretation Centre.....	400	383
Reifel Island—Purchase of Migratory Bird Habitat.....	2,300	2,300

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$ .

Grants

FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH	
Compensation to commercial Atlantic Salmon fishermen for loss of income resulting from closure of the fishery (Funds in the amount of \$950,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....	1,300,000

Contributions

CANADIAN WILDLIFE SERVICE	
Contributions to Manitoba, Saskatchewan, and Alberta to alleviate waterfowl crop depredation.....	1,000,000
	2,300,000



## ENVIRONNEMENT

## Programme des ressources renouvelables

ARTICLES DE DÉPENSE		Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	1,582
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	2,300
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		3,882

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1972-1973 (en milliers de dollars)
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE		
Cap Tourmente—Centre d'interprétation.....	416	237
Percé—Construction d'un centre d'interprétation.....	400	383
Île Reifel—Achat d'un habitat d'oiseaux migrateurs.....	2,300	2,300

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$

Subventions

## GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES

Indemnisation des pêcheurs professionnels de saumon de l'Atlantique pour la perte de recettes par suite de la fermeture de l'établissement de pêche (Un montant de \$950,000 provient du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....	1,300,000
---	-----------

Contributions

## SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE

Contributions au Manitoba, à la Saskatchewan et à l'Alberta pour atténuer la dévastation des récoltes par les oiseaux aquatiques.....	1,000,000
	2,300,000

EXTERNAL AFFAIRS  
A—Department—International Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—International Affairs—Capital expenditures.....		8,350,000	490,500	8,840,500
Activity to be Supplemented				
Foreign Operations.....		71,931,000	490,500	72,421,500
Total Budgetary.....			490,500	
OBJECTS OF EXPENDITURE				This Supplementary Estimate
				\$'000's
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....			(8)	190
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	301
TOTAL BUDGETARY.....				491

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des affaires internationales

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 5a—Affaires internationales—Dépenses en capital.....</b>		8,350,000	<b>490,500</b>	8,840,500
Activité visée				
Opérations à l'étranger.....		71,931,000	490,500	72,421,500
Total du budgétaire.....			<b>490,500</b>	
ARTICLES DE DÉPENSE			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....			(8)	190
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	301
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....				<b>491</b>



## FINANCE

## A—Department—Financial and Economic Policies Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1a—Financial and Economic Policies—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....</b>		8,673,000	<b>200,000</b>	8,873,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....		3,324,000	(10) 200,000	3,524,000
Total Budgetary.....			<b>200,000</b>	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			This Supplementary Estimate	
			\$	
	<u>Grants</u>			
ADMINISTRATION				
Grant to YM-YWCA toward the cost of construction of a building in Ottawa.....				<b>200,000</b>

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1a—Politiques financières et économiques— Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....</b>		8,673,000	<b>200,000</b>	8,873,000
Activité visée				
Administration.....		3,324,000 (10)	200,000	3,524,000
Total du budgétaire.....			<b>200,000</b>	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			Présentes prévisions supplémentaires	
			\$	
	<u>Subventions</u>			
ADMINISTRATIO				
Subvention au Y-YWCA pour l'aider à assumer les frais de construction d'un édifice à Ottawa.....				<b>200,000</b>



# FINANCE

## A—Department—Winter Capital Projects Fund Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
<b>Vote L12a—Winter Capital Projects Fund—Loans to</b>				
provinces, provincial agencies and municipalities as defined in the Municipal Development and Loan Act in the 1972-73 to 1975-76 fiscal years inclusive for the purpose of creating employment through the construction, in the period commencing with December 6, 1972 and ending with June 30, 1975, of capital development projects, in accordance with terms and conditions set out in agreements entered into between the Minister of Finance and the provinces, the loans to each such province, including the provincial agencies and municipalities within that province,				
(a) not to exceed the following amounts:				
(i) Newfoundland.....	\$ 12,100,000			
(ii) Prince Edward Island.....	3,000,000			
(iii) Nova Scotia.....	14,000,000			
(iv) New Brunswick.....	13,800,000			
(v) Quebec.....	113,900,000			
(vi) Ontario.....	106,300,000			
(vii) Manitoba.....	13,400,000			
(viii) Saskatchewan.....	13,100,000			
(ix) Alberta.....	22,200,000			
(x) British Columbia.....	37,300,000			
(xi) Yukon Territory.....	300,000			
(xii) Northwest Territories.....	600,000			
	<b>\$350,000,000</b>			

except that where any province notifies the Minister in writing that it will not use any portion of the said allocated amount, the Minister of Finance may add the said unused portion to the allocated amount available for any other province or provinces;

- (b) to be secured by the obligations, as specified in the agreement with that province, of the government of that province, or of a municipality in that province, each of which complies with the following conditions, namely,
  - (i) it is issued to or payable to the credit of the Receiver General for Canada,
  - (ii) the term to maturity is twenty years or such lesser period as may be fixed by the Minister of Finance, and
  - (iii) the obligation bears interest payable annually at the rate applicable pursuant to Subsection (1) of Section 113 of the Canada Pension Plan, at the time of the issue of the obligation for obligations issued pursuant to that Act at that time to the Canada Pension Plan;
- (c) to be made for capital development projects which as of December 6, 1972,
  - (i) were not included in the provincial or municipal capital expenditure program planned for the period commencing with December 6, 1972 and ending with June 30, 1975, or
  - (ii) were included in the expenditure program planned for the said period if the province or municipality, as the case may be, has undertaken to add to such program and construct before June 30, 1975 additional capital development works at least equal in cost to the loans made in respect of those projects;

## FINANCES

## A—Ministère—Programme du Fonds d'investissement pour les projets d'hiver

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
<b>Crédit L12a—Fonds d'investissement pour les projets d'hiver—Prêts aux provinces, organismes provinciaux et municipalités, tels que les définit la Loi sur le développement et les prêts municipaux, au cours des années financières 1972-1973 à 1975-1976, en vue de la création d'emplois grâce à la réalisation, pendant la période qui s'étend du 6 décembre 1972 au 30 juin 1975, de projets d'investissement, conformément aux modalités et aux conditions stipulées par les accords conclus entre le ministre des Finances et les provinces; les prêts à chacune de ces provinces, y compris les organismes provinciaux et les municipalités dans la province,</b>				
<b>a) ne devant pas dépasser les montants suivants:</b>				
(i) Terre-Neuve.....	\$ 12,100,000			
(ii) Ile-du-Prince-Édouard.....	3,000,000			
(iii) Nouvelle-Bosse.....	14,000,000			
(iv) Nouveau-Brunswick.....	13,800,000			
(v) Québec.....	113,900,000			
(vi) Ontario.....	106,300,000			
(vii) Manitoba.....	13,400,000			
(viii) Saskatchewan.....	13,100,000			
(ix) Alberta.....	22,200,000			
(x) Colombie-Britannique.....	37,300,000			
(xi) Territoire du Yukon.....	300,000			
(xii) Territoire du Nord-Ouest.....	600,000			
	<b>\$350,000,000</b>			
sauf que, dans les cas où une province informe par écrit le ministre qu'elle n'utilisera pas une partie du montant qui lui est alloué, le ministre des Finances peut ajouter le montant inutilisé au montant alloué à l'une des autres provinces ou à plusieurs autres provinces;				
<b>b) devant être antérieurs, comme le stipule l'accord conclu avec la province, par des obligations de cette province ou d'une municipalité de cette province, dont chacune satisfait aux conditions suivantes à savoir</b>				
(i) l'obligation est émise en faveur du receveur général du Canada ou est payable à son crédit,				
(ii) le délai de la dette est de vingt ans ou toute période moindre que peut fixer le ministre des Finances, et				
(iii) l'obligation porte un intérêt payable une fois l'an au taux que le paragraphe (1) de l'article du Régime de pensions du Canada a eu, à l'époque de l'émission de l'obligation, aux obligations émises en vertu de ce régime en faveur du Régime de pensions du Canada;				
<b>c) devant être affectés à des projets d'investissement qui, le 1<sup>er</sup> décembre 1972,</b>				
(i) n'étaient inclus dans le programme d'investissement provincial ou municipal projeté la période qui débute le 6 décembre 1972 et se termine le 30 juin 1975, ou				
(ii) étaient inclus dans le programme de dépenses prévu pour ladite période, si la province ou la municipalité, selon le cas, s'est engagée à ajouter à ce programme et à faire à 30 juin 1975 des travaux supplémentaires d'investissement dont le coût est au moins égal aux prêts consentis au titre de ceux;				



FINANCE

A—Department—Winter Capital Projects Fund Program

payment is hereby forgiven of that portion of the principal amount of any loan or advance in respect thereof made pursuant hereto to any province, provincial agency or municipality for a capital development project as described in paragraph (c) equal to the aggregate of the following:

- (d) 50% of normal direct onsite payroll costs incurred during the period commencing with December 6, 1972 and ending with May 31, 1973;
- (e) 50% of normal direct onsite payroll costs incurred during the period commencing with December 1, 1973 and ending with May 31, 1974;
- (f) 50% of normal direct onsite payroll costs incurred during the period commencing with December 1, 1974 and ending with May 31, 1975; and
- (g) 50% of normal direct onsite payroll costs incurred during the period commencing with December 6, 1972 and ending with May 31, 1975;

by the province, provincial agency or municipality, as the case may be, on the capital development project, as determined by the Minister of Finance in accordance with the terms and conditions set out in the aforementioned agreements.....

350,0,000 350,000,000

A—Department—Special Program

Man-Years Authorized	Previous Estimates	Th Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$

Budgetary

Vote 13a—To provide that a person who, by reason of erroneous advice received by him from a person in the Public Service whose ordinary duties included the giving of advice relating to the Members of Parliament Retiring Allowances Act, failed to make an election or to make an election for his full period of pensionable service under that Act may, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, notwithstanding that the time therefor under the Act has lapsed, make such election as he would otherwise have been entitled to make pursuant thereto.....

(1) 1 1

## FINANCES

## A—Ministère—Programme du Fonds d'investissement pour les projets d'hiver

est accordée une exonération du remboursement de la partie du principal de tout prêt ou de toute avance sur un prêt, accordé conformément au présent crédit à une province, à un organisme provincial ou à une municipalité pour un projet d'investissement comme le décrit l'alinéa c), égale à la totalité des montants suivants:

- d) 50% des frais directs normaux de main-d'œuvre engagés sur place au cours de la période qui débute le 6 décembre 1972 et se termine le 31 mai 1973;
- e) 50% des frais directs normaux de main-d'œuvre engagés sur place au cours de la période qui débute le 1<sup>er</sup> décembre 1973 et se termine le 31 mai 1974;
- f) 50% des frais directs normaux de main-d'œuvre engagés sur place au cours de la période qui débute le 1<sup>er</sup> décembre 1974 et se termine le 31 mai 1975; et
- g) 50% des frais directs normaux de main-d'œuvre engagés sur place au cours de la période qui débute le 6 décembre 1972 et se termine le 31 mai 1975;

par la province, l'organisme provincial ou la municipalité, selon le cas, pour le projet d'investissement, déterminés par le ministre des Finances conformément aux modalités et aux conditions stipulées par les accords précités.....

350,000,000

350,000,000

## A—Ministère—Programme spécial

Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$

Budgétaire

**Crédit 13a—Pour permettre à une personne qui, à la suite d'un avis erroné donné par un membre de la fonction publique dont les tâches normales consistent, entre autres, à exprimer des avis relatifs à la Loi sur les allocations de retraite des députés, à omis d'exercer un choix ou d'exercer un choix pour l'ensemble de la période de service ouvrant droit à pension en vertu de ladite loi de faire un tel choix, conformément aux modalités et aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil et nonobstant l'expiration du délai prévu par la loi, comme si elle avait été admise par ailleurs à l'exercer.....**

(1)

1

1

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30a—Grains and Oilseeds—Contributions.....		15,019,000	40,300,000	55,319,000
Activity to be Supplemented				
Marketing.....		18,399,000 (10)	48,000,000	66,399,000
Gross Program Supplement.....			48,000,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1972-73.....			(13) 7,700,000	
Total Budgetary.....			40,300,000	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			This Supplementary Estimate	
			\$	
	Contributions			
MARKETING				
Payments to the Canadian Wheat Board for the purchase of covered grain hopper cars to facilitate the movement of Canadian grain exports.....				48,000,000



## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 30a—Céréales et graines oléagineuses—Contributions</b> .....		15,019,000	<b>40,300,000</b>	55,319,000
Activité visée				
Commercialisation.....		18,399,000 (10)	48,000,000	66,399,000
Supplément brut pour le programme.....			48,000,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dépenses pour 1972-1973.....			(13) 7,700,000	
Total du budgétaire.....			<b>40,300,000</b>	
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>			Présentes prévisions supplémentaires	
	<b>Contributions</b>		\$	
<b>COMMERCIALISATION</b>				
Paiements à la Commission canadienne du blé pour l'achat de wagons-trémies à céréales couverts pour faciliter le transport des céréales canadiennes destinées à l'exportation.....				<b>48,000,000</b>

JUSTICE

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a—Justice—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....		15,907,000	1	15,907,001
Activity to be Supplemented				
Administration.....		2,918,000 (10)	10,000	2,928,000
Gross Program Supplement.....			10,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1972-73.....			(13) 9,999	
Total Budgetary.....			1	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			This Supplementary Estimate	
			\$	
Grants				
ADMINISTRATION				
Grant to the Canadian Association of Provincial Court Judges to assist in defraying expenses of operating the Association.....				10,000

# JUSTICE

## A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 1a—Justice—Dépenses du programme et sub- vention inscrite au Budget.....</b>	15,907,000		<b>1</b>	15,907,001
Activité visée				
Administration.....	2,918,000	(10)	10,000	2,928,000
Supplément brut pour le programme.....			10,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dé- penses pour 1972-1973.....		(13)	9,999	
Total du budgétaire.....			<b>1</b>	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
Subventions	
ADMINISTRATION	
Subvention à l'Association canadienne des juges des tribunaux provinciaux pour l'aider à couvrir ses dé- penses de fonctionnement.....	<b>10,000</b>



MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5a—Development and Utilization of Manpower—</b> <b>Operating expenditures—To extend the purposes</b> <b>of Manpower and Immigration Vote 5, Appropria-</b> <b>tion Act No. 3, 1972 to authorize payments to a prov-</b> <b>ince in respect of any necessary administrative</b> <b>support and inspection services supplied by the</b> <b>province in connection with training provided to</b> <b>adult employees under Section 6 of the Adult Occu-</b> <b>pational Training Act and to provide a further</b> <b>amount of.....</b>		244,519,000	11,689,861	256,208,861
<b>Vote 10a—Development and Utilization of Manpower—</b> <b>The grant listed in the Estimates and contribu-</b> <b>tions.....</b>		225,323,000	292,263,037*	517,586,037
Total Budgetary.....			303,952,898	
Activity to be Supplemented				
Employment and Training Services.....	854	461,664,000	303,977,898	765,641,898
Gross Program Supplement.....			303,977,898	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1972-73.....			25,000	
Total Budgetary.....			303,952,898	
OBJECTS OF EXPENDITURE				This Supplementary Estimate
				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	6,039
Transportation and Communications.....			(2)	1,044
Information.....			(3)	1,000
Professional and Special Services.....			(4)	3,080
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	405
				11,568
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	122
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....				(10) 292,288
LESS: FUNDS AVAILABLE.....				303,978
TOTAL BUDGETARY.....				(13) 25
				303,953

\*See Special Governor General's Warrant List—Appendix A.

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 5a—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 5 (Main-d'œuvre et Immigration) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, afin d'autoriser des versements à une province relativement aux services d'inspection et de soutien administratif fournis par la province pour la formation dispensée aux employés adultes, aux termes de l'article 6 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes; et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		244,519,000	11,689,861	256,208,861
<b>Crédit 10a—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Subvention inscrite au Budget et contributions.....</b>		225,323,000	292,263,037*	517,586,037
Total du budgetaire.....			303,952,898	
Activité visée				
Services de placement et de formation.....	854	461,664,000	303,977,898	765,641,898
Supplément brut pour le programme.....			303,977,898	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dépenses pour 1972-1973.....			25,000	
Total du budgetaire.....			303,952,898	
ARTICLES DE DÉPENSE				
			Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1)	6,039
Transports et communications.....			(2)	1,044
Information.....			(3)	1,000
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	3,080
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	405
				11,568
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	122
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	292,288
				303,978
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	25
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....				303,953

\*Voir l'appendice A: Mandats spéciaux du gouverneur général.

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative and Foreign Service.....	596	70
Administrative Support.....	258	10
Total.....	854	80

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Grants</b>	
EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES	
Grant to Frontier College of Canada.....	25,000
<b>Contributions</b>	
EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES	
Payments to Municipal and other public bodies, community organizations and private groups, and corporations, partnerships and individuals carrying on business for the purpose of gain in accordance with agreements entered into between the Minister and such bodies in respect of projects of a non-profit making nature undertaken by them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the Community.....	229,123,430
Payments to employers and provinces under agreements entered into by the Minister of Manpower and Immigration with employers and provinces in connection with the Training-on-the-Job Program.....	59,836,711
Payments of Training Allowances under Sections 7, 8 and 9 of the Adult Occupational Training Act to or in respect of persons who are being afforded occupational training under the Adult Occupational Training Act.....	3,302,896
	292,263,037
	292,288,037

A—Department—Immigration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Immigration—Program expenditures and contributions.....		27,205,000	5,475,000*	32,680,000
Activity to be Supplemented				
Recruitment and Selection.....	106	14,095,000	5,475,000	19,570,000
Total Budgetary.....			5,475,000	

\*See Special Governor General's Warrant List—Appendix A.



## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Administration et service extérieur.....	596	70
Soutien administratif.....	258	10
Total.....	854	80

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
------------------------------	--------------------------------------

## Subventions

## SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION

Subvention au Frontier College of Canada.....	25,000
---	--------

## Contributions

## SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION

Paiements aux municipalités et autres organismes publics et communautaires, ainsi qu'à des groupes privés, corporations, sociétés de personnes et particuliers dont l'activité est essentiellement lucrative, en vertu d'accords conclus avec le ministre, pour la réalisation de projets de caractère non lucratif, destinés à procurer du travail à des chômeurs et à contribuer au mieux-être de la collectivité.....	229,123,430
--	-------------

Paiements aux employeurs et aux provinces en vertu d'accords conclus par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration avec les employeurs et les provinces au sujet du Programme de formation en cours d'emploi.....	59,836,711
--	------------

Paiements d'allocations de formation, aux termes des articles 7, 8 et 9 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, à des personnes ou à l'égard de personnes qui suivent des cours de formation professionnelle en vertu de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.....	3,302,896
---	-----------

292,263,037

292,288,037

## A—Ministère—Programme d'immigration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15a—Immigration—Dépenses du programme et contributions.....</b>		27,205,000	5,475,000*	32,680,000
Activité visée				
Recrutement et sélection.....	106	14,095,000	5,475,000	19,570,000
Total du budgétaire.....			5,475,000	

\*Voir l'appendice A: Mandats spéciaux du gouverneur général.

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	1,164
Transportation and Communications.....	(2)	143
Professional and Special Services.....	(4)	105
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	16
		1,428
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	82
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	3,965
TOTAL BUDGETARY.....		5,475
MANPOWER		
	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative and Foreign Service.....	55	74
Administrative Support.....	51	67
Total.....	106	141
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
Contributions		
RECRUITMENT AND SELECTION		
Assistance to Asians from Uganda.....		3,965,000

C—Unemployment Insurance Commission—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L30a—Advances for the purpose of the Unemployment Insurance Act, 1971, to be applied by the Unemployment Insurance Commission towards the payment of benefits and costs of administration under that Act, such advances to be repaid in such manner and on such terms and conditions as the Minister of Finance may prescribe.....			454,000,000	454,000,000

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme d'immigration

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	1,164
Transports et communications.....	(2)	143
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	105
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	16
		1,428
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	82
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	3,965
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		5,475

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Administration et service extérieur.....	55	74
Soutien administratif.....	51	67
Total.....	106	141

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
Contributions	
RECRUTEMENT ET SÉLECTION	
Assistance aux Asiatiques en provenance de l'Ouganda.....	3,965,000

## C—Commission d'assurance-chômage—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L30a—Avances, aux fins de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, à imputer, par la Commission d'assurance-chômage, au versement des prestations prévues par ladite loi et aux frais d'administration qu'entraîne son application, ces avances devant être remboursées selon les modalités et les condi- tions que le ministre des Finances pourra prescrire.....			454,000,000	454,000,000



**NATIONAL HEALTH AND WELFARE**  
**A—Department—Non-Medical Use of Drugs Program**

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5a—Non-Medical Use of Drugs—Program expenditures and contributions.....</b>		4,698,000	<b>2,850,000</b>	7,548,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Abuse of Drugs.....	<b>5</b>	4,312,000	2,850,000	7,162,000
Total Budgetary.....			<b>2,850,000</b>	
<hr/>				
<b>OBJECTS OF EXPENDITURE</b>			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
<b>OPERATING</b>				
Salaries and Wages.....			(1)	102
Transportation and Communications.....			(2)	94
Information.....			(3)	200
Professional and Special Services.....			(4)	650
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	4
				1,050
<b>GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....</b>			(10)	1,800
TOTAL BUDGETARY.....				<b>2,850</b>
<hr/>				
<b>MANPOWER</b>			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative and Foreign Service.....			<b>5</b>	<b>5</b>
<hr/>				
<b>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</b>			This Supplementary Estimate	
			\$	
<u>Contributions</u>				
<b>ABUSE OF DRUGS</b>				
Contributions to support innovative projects dealing with the non-medical use of drugs.....				1,500,000
Contributions to support research sociological studies dealing with the non-medical use of drugs.....				300,000
				<b>1,800,000</b>

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de l'usage non médical des drogues

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5a—Usage non médical des drogues—Dépenses du programme et contributions.....</b>		4,698,000	<b>2,850,000</b>	7,548,000
Activité visée				
Abus des drogues.....	5	4,312,000	2,850,000	7,162,000
Total du budgétaire.....			<b>2,850,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 102
Transports et communications.....	(2) 94
Information.....	(3) 200
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 650
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 4
	1,050
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 1,800
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	<b>2,850</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Administration et service extérieur.....	5	5

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires \$
Contributions	
ABUS DES DROGUES	
Contribution à de nouveaux programmes portant sur l'usage des drogues à des fins non médicales.....	1,500,000
Contribution à l'appui de recherches sociologiques sur l'usage non médical des drogues.....	300,000
	<b>1,800,000</b>

# NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Income Security and Social Assistance Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35a—Income Security and Social Assistance— Operating expenditures.....		18,973,000	850,000	19,823,000
Vote 40a—Income Security and Social Assistance— Contributions.....		12,444,000	2,685,000	15,129,000
Total Budgetary.....			3,535,000	

Activity to be Supplemented				
National Welfare Grants.....	10	3,810,000	7,000,000	10,810,000
Gross Program Supplement.....			7,000,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1972-73.....			3,465,000	
Total Budgetary.....			3,535,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING	
Salaries and Wages.....	(1) 89
Transportation and Communications.....	(2) 72
Information.....	(3) 172
Professional and Special Services.....	(4) 425
Rentals.....	(5) 17
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 63
All Other Expenditures.....	(12) 12
	850
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10) 6,150
	7,000
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 3,465
TOTAL BUDGETARY.....	3,535

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative and Foreign Service.....	4	15
Administrative Support.....	6	12
Total.....	10	27

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
Contributions	

NATIONAL WELFARE GRANTS	
Contributions towards projects aimed at providing opportunities for people retired from the labour force to help themselves, other Canadians and the community (New Horizons).....	6,150,000



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 35a—Sécurité de revenu et assistance sociale— Dépenses de fonctionnement.....</b>		18,973,000	<b>850,000</b>	19,823,000
<b>Crédit 40a—Sécurité de revenu et assistance sociale— Contributions.....</b>		12,444,000	<b>2,685,000</b>	15,129,000
Total du budgétaire.....			<b>3,535,000</b>	
Activité visée				
Subventions fédérales au bien-être social.....	<b>10</b>	3,810,000	7,000,000	10,810,000
Supplément brut pour le programme.....			7,000,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dé- penses pour 1972-1973.....			3,465,000	
Total du budgétaire.....			<b>3,535,000</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 89
Transports et communications.....	(2) 72
Information.....	(3) 172
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 425
Location.....	(5) 17
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 63
Autres dépenses.....	(12) 12
	850
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 6,150
	7,000
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 3,465
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	<b>3,535</b>

	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
MAIN-D'ŒUVRE		
Administration et service extérieur.....	4	15
Soutien administratif.....	6	12
Total.....	<b>10</b>	<b>27</b>

	Présentes prévisions supplémentaires
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	

## Contributions

## SUBVENTIONS FÉDÉRALES AU BIEN-ÊTRE SOCIAL

Contributions pour des travaux grâce auxquels ceux qui se sont retirés de la population active seront plus en mesure de s'aider tout en aidant d'autres Canadiens et la collectivité (Nouveaux horizons).....

6,150,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45a—Fitness and Amateur Sport—Operating expenditures—To extend the purposes of National Health and Welfare Vote 45, Appropriation Act No. 3, 1972 to authorize payments in the amount of \$1,000,000 for the purposes of the Fitness and Amateur Sport Act, and to provide a further amount of.....		1,149,000	1,000,000*	2,149,000
Activity to be Supplemented				
Fitness and Amateur Sport Payments.....		7,500,000 (10)	1,000,000	8,500,000
Total Budgetary.....			1,000,000	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
Contributions				\$
FITNESS AND AMATEUR SPORT PAYMENTS.....				1,000,000

\*See Special Gouvernor General's Warrant List—Appendix A.

PARLIAMENT

B—House of Commons

	Planned Man-Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a—House of Commons—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....		18,147,000	15,000	18,162,000
Activity to be Supplemented				
Inter-Parliamentary Relations.....		511,000 (10)	15,000	526,000
Total Budgetary.....			15,000	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
Grants				\$
INTER-PARLIAMENTARY RELATIONS				
Grant to the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade.....				15,000

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 45a—Santé et sport amateur—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 45 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits afin d'autoriser des versements de \$1,000,000 aux fins de la Loi sur la santé et le sport amateur, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		1,149,000	<b>1,000,000*</b>	2,149,000
Activité visée				
Paiements pour la santé et le sport amateur.....		7,500,000 (10)	1,000,000	8,500,000
Total du budgétaire.....			<b>1,000,000</b>	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				Présentes prévisions supplémentaires
Contributions				\$
PAIEMENTS POUR LA SANTÉ ET LE SPORT AMATEUR.....				<b>1,000,000</b>

\*Voir l'appendice A: Mandats spéciaux du gouverneur général.

## PARLEMENT

## B—Chambre des communes

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5a—Chambre des communes—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....</b>		18,147,000	<b>15,000</b>	18,162,000
Activité visée				
Relations interparlementaires.....		511,000 (10)	15,000	526,000
Total du budgétaire.....			<b>15,000</b>	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				Présentes prévisions supplémentaires
Subventions				\$
RELATIONS INTERPARLEMENTAIRES				
Subvention au Centre parlementaire des affaires et du commerce extérieurs.....				<b>15,000</b>



## PUBLIC WORKS

## Accommodation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10a—Accommodation—Operating expenditures</b> .....		154,006,000	<b>8,159,000</b>	162,165,000
<b>Vote 15a—Accommodation—Capital expenditures</b> .....		130,000,000	<b>1,226,000</b>	131,226,000
Total Budgetary.....			<b>9,385,000</b>	
Activity to be Supplemented				
General Purpose Buildings.....		177,151,000	6,694,081	183,845,081
Single Purpose Buildings.....		102,769,000	2,690,919	105,459,919
Total Budgetary.....			<b>9,385,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate	
		\$'000's	
OPERATING			
Rentals.....		(5)	7,096
Purchased Repair and Upkeep.....		(6)	1,063
			8,159
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....		(8)	1,226
TOTAL BUDGETARY.....			<b>9,385</b>

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—No appropriation required)		Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1972-73
		\$'000's	\$'000's
GENERAL PURPOSE BUILDINGS			
Caraquet, N.B.—Federal Building.....		283	185
Belœil, P.Q.—Federal Building.....		714	162
Hull, P.Q.—Place d'Accueil.....		13,237	5,000
Ste. Agathe des Monts, P.Q.—Federal Building.....		353	40
Ottawa, Ont.—Towards Finance/T.B. Building.....			500
Toronto, Ont.—Dominion Building—Air Conditioning.....		555	555
Regina, Sask.—Motherwell Building—Improvements.....		701	400
Campbell River, B.C.—Federal Building—Addition.....		546	533
Powell River, B.C.—Federal Building.....		462	165
SINGLE PURPOSE BUILDINGS			
Montreal, P.Q.—M.A.P.P.—Phase I.....		900	900
Terrebonne, P.Q.—Post Office.....		293	293
Ville de Laval, P.Q.—St. Martin Postal Station.....		385	385
Aylmer, Ont.—Post Office.....		262	200
Ottawa, Ont.—Taxation Data Centre—U.P.S. System.....		690	200
Toronto, Ont.—Postal Station "G".....		406	170
Edmonton, Alta.—Postal Station "C".....		280	280
Post Office Department Generally—Integration of Urban Transportation—Provision of garage and maintenance facilities—including ex-gratia payments where required.....		868	868

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10a—Logement—Dépenses de fonctionnement.....		154,006,000	8,159,000	162,165,000
Crédit 15a—Logement—Dépenses en capital.....		130,000,000	1,226,000	131,226,000
Total du budgétaire.....			9,385,000	
Activité visée				
Immeubles polyvalents.....		177,151,000	6,694,081	183,845,081
Immeubles à destination unique.....		102,769,000	2,690,919	105,459,919
Total du budgétaire.....			9,385,000	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FUNCTIONNEMENT		
Location.....	(5)	7,096
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	1,063
		8,159
CAPITAL		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	1,226
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		9,385

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1972-1973
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
IMMEUBLES POLYVALENTS		
Caraquet (N.-B.)—Immeuble fédéral.....	283	185
Belœil (Québec)—Immeuble fédéral.....	714	162
Hull (Québec)—Place d'Accueil.....	13,237	5,000
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)—Immeuble fédéral.....	353	40
Ottawa (Ontario)—Pour l'immeuble des Finances et du Conseil du Trésor.....		500
Toronto (Ontario)—Immeuble Dominion—Climatisation.....	555	555
Regina (Sask.)—Immeuble Motherwell—Améliorations.....	701	400
Campbell River (C.-B.)—Immeuble fédéral—Rajout.....	546	533
Powell River (C.-B.)—Immeuble fédéral.....	462	165
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE		
Montréal (Québec)—G.E.P.—Phase I.....	900	900
Terrebonne (Québec)—Bureau de poste.....	293	293
Ville de Laval (Québec)—Succursale postale Saint-Martin.....	385	385
Aylmer (Ontario)—Bureau de poste.....	262	200
Ottawa (Ontario)—Centre des données fiscales—(Groupe électrogène).....	690	200
Toronto (Ontario)—Succursale postale «G».....	406	170
Edmonton (Alberta)—Succursale postale «C».....	280	280
Postes en général—Intégration des services de transport postal dans les villes, fourniture de garages et de services d'entretien, y compris les indemnisations à titre gratuit qui s'imposent.....	868	868

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
<b>Vote L31a—Payment for the purchase of shares of the capital stock of Metropolitan Area Growth Investments Limited in accordance with an agreement entered into between Canada and Nova Scotia pursuant to Section 8 of the Department of Regional Economic Expansion Act.....</b>			<b>5,000,000</b>	5,000,000
<b>Vote L32a—Loans to the Province of Nova Scotia for the purchase of shares of the capital stock of Metropolitan Area Growth Investments Limited in accordance with an agreement entered into between Canada and Nova Scotia pursuant to Section 8 of the Department of Regional Economic Expansion Act.....</b>			<b>5,000,000</b>	5,000,000
Total Non-Budgetary.....			<b>10,000,000</b>	
Activity to be Supplemented				
Industrial Incentives.....		187,323,000	10,000,000	197,323,000
Total Non-Budgetary.....			<b>10,000,000</b>	



## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
<b>Crédit L31a—Paiement pour l'achat d'actions du capital de la Metropolitan Area Growth Investments Limited, aux termes d'une entente conclue, entre le Canada et la Nouvelle-Écosse, selon l'article 8 de la Loi du ministère de l'Expansion économique régionale.....</b>			<b>5,000,000</b>	5,000,000
<b>Crédit L32a—Prêts à la province de Nouvelle-Écosse pour l'achat d'actions du capital de la Metropolitan Area Growth Investments Limited, aux termes d'une entente conclue, entre le Canada et la Nouvelle-Écosse, selon l'article 8 de la Loi du ministère de l'Expansion économique régionale.....</b>			<b>5,000,000</b>	5,000,000
Total du non-budgétaire.....			<b>10,000,000</b>	
Activité visée				
Stimulants à l'industrie.....		187,323,000	10,000,000	197,323,000
Total du non-budgétaire.....			<b>10,000,000</b>	

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION  
B—Cape Breton Development Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<p>Vote 35a—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance in the Calendar Year 1972 of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, including Administrative expenses chargeable to the Coal Division, and, notwithstanding Section 31(2) of the said Act for grants to Municipalities on Cape Breton Island not exceeding an amount equal to the taxes that might have been levied for their 1972 fiscal year by the municipalities in respect of the personal property of the Corporation if the Corporation were not an agent of Her Majesty—To extend the purposes of Regional Economic Expansion Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1972, to increase from \$10,000,000 to \$15,000,000 the amount of advances that may be outstanding at any time in the calendar year 1973 under Subsection 19(2) of the Cape Breton Development Corporation Act; to authorize the transfer of \$4,000,000 from Regional Economic Expansion Vote 40, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</p>				
		27,185,000	1,440,000*	28,625,000
Activity to be Supplemented				
Rationalization of the Coal Industry.....		61,960,000	(12) 5,440,000	67,400,000
Gross Program Supplement.....			5,440,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1972-73.....			(13) 4,000,000	
Total Budgetary.....			1,440,000	

\*See Special Governor General's Warrant List—Appendix A.

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## B—Société de développement du Cap-Breton

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 35a—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par la Société à la récupération des pertes subies dans l'exploitation et l'entretien, durant l'année civile 1972, des houillères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, y compris les dépenses d'administration imputables à la Division des charbonnages, et, nonobstant l'article 31(2) de ladite loi, pour verser aux municipalités de l'île du Cap-Breton des subventions n'excédant pas la somme des impôts que les municipalités auraient pu prélever au cours de l'année financière 1972 à l'égard des biens personnels de la Société si cette dernière n'était pas un agent de Sa Majesté—Pour étendre la portée du crédit 35 (Expansion économique régionale) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits de façon à porter de \$10,000,000 à \$15,000,000 le montant des avances qui peuvent demeurer non remboursées à un moment quelconque de l'année civile 1973, d'après l'article 19(2) de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton; pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,000,000 du crédit 40 (Expansion économique régionale) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		27,185,000	1,440,000*	28,625,000
Activité visée				
Rationalisation de l'industrie houillère.....		61,960,000 (12)	5,440,000	67,400,000
Supplément brut pour le programme.....			5,440,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du programme, dans le Budget général des dépenses pour 1972-1973.....			(13) 4,000,000	
Total du budgétaire.....			1,440,000	

\*Voir l'appendice A: Mandats spéciaux du gouverneur général.



SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15a—Arts and Culture—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....		4,173,000	2,529,000	6,702,000
Activity to be Supplemented				
Arts and Culture.....		2,448,000 (10)	2,529,000	4,977,000
Special Events and State Protocol.....		1,725,000 (10)	1,444,000	3,169,000
Gross Program Supplement.....			3,973,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1972-73.....			(13) 1,444,000	
Total Budgetary.....			2,529,000	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS			This Supplementary Estimate
			\$
Grants			
ARTS AND CULTURE			
Grant to the National Theatre School.....			2,529,000
SPECIAL EVENTS AND STATE PROTOCOL			
Grants to the Province of Prince Edward Island for Prince Edward Island's Centennial projects (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....			1,444,000
			3,973,000

A—Department—Citizenship Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35a—Citizenship Development—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$467,000 from Secretary of State Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		15,142,000	2,379,000	17,521,000
Activity to be Supplemented				
Travel and Exchange.....		5,616,000 (10)	1,180,000	6,796,000
Indian Participation.....		8,887,000 (10)	1,546,000	10,433,000
Citizenship Participation.....		1,297,000 (10)	120,000	1,417,000
Gross Program Supplement.....			2,846,000	
Less: Funds available within this Program of the Main Estimates, 1972-73.....			(13) 467,000	
Total Budgetary.....			2,379,000	

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15a—Arts et culture—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....</b>		4,173,000	2,529,000	6,702,000
Activité visée				
Arts et culture.....		2,448,000	(10) 2,529,000	4,977,000
Cérémonies spéciales et protocole national.....		1,725,000	(10) 1,444,000	3,169,000
Supplément brut pour le programme.....			3,973,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget général des dépenses pour 1972-1973.....			(13) 1,444,000	
Total du budgétaire.....			2,529,000	

	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>	
<b>Subventions</b>	
ARTS ET CULTURE	
Subvention à l'École du théâtre national.....	2,529,000
CÉRÉMONIES SPÉCIALES ET PROTOCOLE NATIONAL	
Subventions à l'Île-du-Prince-Édouard pour les projets de son centenaire (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....	1,444,000
	3,973,000

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 35a—Promotion du civisme—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$467,000 du crédit 30 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		15,142,000	2,379,000	17,521,000
Activité visée				
Voyages-échanges.....		5,616,000	(10) 1,180,000	6,796,000
Participation des Indiens.....		8,887,000	(10) 1,546,000	10,433,000
Participation des citoyens.....		1,297,000	(10) 120,000	1,417,000
Supplément brut pour le programme.....			2,846,000	
Moins: Fonds disponibles au titre du présent programme dans le Budget général des dépenses pour 1972-1973.....			(13) 467,000	
Total du budgétaire.....			2,379,000	

SECRETARY OF STATE  
A—Department—Citizenship Development Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Grants</b>	
TRAVEL AND EXCHANGE	
Grants to the provinces and voluntary agencies for expenses in relation to interprovincial and international visits (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....	1,180,000
INDIAN PARTICIPATION	
Grants for Citizenship Promotion.....	1,546,000
CITIZENSHIP PARTICIPATION	
Grants for Citizenship Promotion.....	120,000
	2,846,000

J—National Museums of Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 90a—National Museums of Canada—Program expenditures and contributions—To increase from \$2,100,000 to \$3,100,000 the provision for the purchase of objects for the collections of the Corporation and to authorize the transfer of \$2,899,999 from Secretary of State Vote 45, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote.....		17,734,000	1	17,734,001
Activity to be Supplemented				
Collection.....		6,687,000	30,000	6,717,000
Display.....		4,946,000	2,350,000	7,296,000
Education and Information.....		1,594,000	500,000	2,094,000
Administration.....		3,119,000	20,000	3,139,000
Gross Program Supplement.....			2,900,000	
Less: Funds available in Secretary of State Vote 45, of the Main Estimates, 1972-73.....			2,899,999	
Total Budgetary.....			1	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
OPERATING				
All Other Expenditures.....	(12)			20
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)			2,880
				2,900
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)			2,900
TOTAL BUDGETARY.....				



# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Subventions</b>	
VOYAGES-ÉCHANGES	
Subventions aux provinces et agences bénévoles pour les dépenses relatives aux visites interprovinciales et internationales (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)...	1,180,000
PARTICIPATION DES INDIENS	
Subventions pour la promotion du civisme.....	1,546,000
PARTICIPATION DES CITOYENS	
Subventions pour la promotion du civisme.....	120,000
	2,846,000

## J—Musées nationaux du Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 90a—Musées nationaux du Canada—Dépenses du programme et contributions—Pour porter de \$2,100,000 à \$3,100,000 la somme affectée à l'acquisition de pièces de collection par la Corporation et pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,899,999 du crédit 45 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits.....</b>		17,734,000	1	17,734,001
<b>Activité visée</b>				
Collections.....		6,687,000	30,000	6,717,000
Étalages.....		4,946,000	2,350,000	7,296,000
Éducation et information.....		1,594,000	500,000	2,094,000
Administration.....		3,119,000	20,000	3,139,000
Supplément brut pour le programme.....			2,900,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 45 (Secrétariat d'État) du Budget général des dépenses pour 1972-1973.....			2,899,999	
Total du budgétaire.....			1	
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Toutes autres dépenses.....			(12)	20
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....</b>			(10)	2,880
				2,900
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES.....</b>			(13)	2,900
<b>TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....</b>				

SECRETARY OF STATE

J—National Museums of Canada

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
Contributions		
Contributions to eligible museums in Canada for the improvement of collections and displays:		
COLLECTION.....		30,000
DISPLAY.....		2,350,000
EDUCATION AND INFORMATION		
Contributions to museums, institutions, organizations and individuals, in Canada, for the training* and development of persons in the museum fields.....		500,000
		2,880,000

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—Services—Program expenditures—To extend the purposes of Supply and Services Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1972 to include reimbursement in the amount of \$1,272,000 for the accumulated operating loss to October 31, 1972 of the Computer Services Bureau working capital advance account established by Loans, Investments and Advances Vote L99e, Appropriation Act No. 4, 1966 for the purpose of providing data processing and related services to other government departments and agencies and to provide a further amount of.....				
		46,273,000	1,272,000	47,545,000
Activity to be Supplemented				
Computer Services Revolving Fund.....		(12)	1,272,000	1,272,000
Total Budgetary.....			1,272,000	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

J—Musées nationaux du Canada

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
Contributions		
Contributions aux musées du Canada qui ont été choisis pour recevoir ces contributions, pour qu'ils puissent améliorer leurs collections et leurs étalages:		
COLLECTIONS.....		30,000
ÉTALAGES.....		2,350,000
ÉDUCATION ET INFORMATION		
Contributions à des musées, à des établissements, à des organismes et à des particuliers, au Canada, pour la formation et le perfectionnement de ceux qui œuvrent dans les différents domaines qui touchent la muséologie.....		
		500,000
		2,880,000

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

A—Ministère—Programme des services

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10a—Services—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 10 (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits afin d'inclure le remboursement d'un montant de \$1,272,000 représentant le déficit de fonctionnement accumulé jusqu'au 31 octobre 1972 du compte d'avances du fonds de roulement du Bureau des services d'informatique, établi par le crédit L99c (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966, afin de fournir des services de traitement électronique et certains services connexes à d'autres ministères et organismes de l'État, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....				
		46,273,000	1,272,000	47,545,000
Activité visée				
Fonds renouvelable des services d'informatique.....		(12)	1,272,000	1,272,000
Total du budgétaire.....			1,272,000	



TRANSPORT

B—Atlantic Pilotage Authority

	Planned Man-Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65a—To extend the purposes of Transport Vote 65, Appropriation Act No. 3, 1972, to authorize, upon application of the Minister, the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period January 1, 1973 to March 31, 1973, and to provide a further amount of.....		1,033,000	(12) 160,000*	1,193,000

\*See Special Governor General's Warrant List—Appendix A.

E—Great Lakes Pilotage Authority

	Planned Man-Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 85a—To extend the purposes of Transport Vote 85, Appropriation Act No. 3, 1972, to authorize, upon application of the Minister, the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period January 1, 1973 to March 31, 1973, and to provide a further amount of.....		454,000	(12) 48,000*	502,000

\*See Special Governor General's Warrant List—Appendix A.

F—Laurentian Pilotage Authority

	Planned Man-Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 90a—To extend the purposes of Transport Vote 90, Appropriation Act No. 3, 1972, to authorize, upon application of the Minister, the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period January 1, 1973 to March 31, 1973, and to provide a further amount of.....		1,018,000	(12) 53,000*	1,071,000

\*See Special Governor General's Warrant List—Appendix A.

## TRANSPORTS

## B—Administration de pilotage de l'Atlantique

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 65a—Pour étendre la portée du crédit 65 (Transports) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits afin d'autoriser le paiement, sur demande du ministre, de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration au cours de la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 1973 au 31 mars 1973, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		1,033,000	(12) 160,000*	1,193,000

\*Voir l'appendice A: Mandats spéciaux du gouverneur général.

## E—Administration de pilotage des Grands Lacs

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 85a—Pour étendre la portée du crédit 85 (Transports) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits afin d'autoriser le paiement, sur demande du ministre, de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration au cours de la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 1973 au 31 mars 1973, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		454,000	(12) 48,000*	502,000

\*Voir l'appendice A: Mandats spéciaux du gouverneur général.

## F—Administration de pilotage des Laurentides

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 90a—Pour étendre la portée du crédit 90 (Transports) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits afin d'autoriser le paiement, sur demande du ministre, de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration au cours de la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 1973 au 31 mars 1973, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		1,018,000	(12) 53,000*	1,071,000

\*Voir l'appendice A: Mandats spéciaux du gouverneur général.

TRANSPORT

H—Northern Transportation Company Limited

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L110a—Loans to Northern Transportation Company Limited in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to finance the acquisition of transportation facilities for use on the Mackenzie River and Central Arctic Coast.....				
		1,000,000	3,000,000	4,000,000
Activity to be Supplemented				
Loans for Transportation Facilities.....		1,000,000	3,000,000	4,000,000
Total Non-Budgetary .....			3,000,000	

I—Pacific Pilotage Authority

	Planned Man-Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 115a—To extend the purposes of Transport Vote 115, Appropriation Act No. 3, 1972, to authorize, upon application of the Minister, the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period January 1, 1973 to March 31, 1973, and to provide a further amount of.....				
		799,000	(12) 21,000*	823,000

\*See Special Governor Generals Warrant List—Appendix A.



## TRANSPORTS

## H—Société des transports du Nord Limitée

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
<b>Crédit L110a—Prêts à la Société des transports du Nord Limitée, selon les modalités et les conditions prescrites par le gouverneur en conseil, pour financer l'acquisition de matériel de transport devant servir sur le fleuve Mackenzie et sur la côte centrale de l'Arctique.....</b>		1,000,000	<b>3,000,000</b>	4,000,000
Activité visée				
Prêts pour matériel de transport.....		1,000,000	3,000,000	4,000,000
Total du non-budgétaire.....			<b>3,000,000</b>	

## I—Administration de pilotage du Pacifique

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 115a—Pour étendre la portée du crédit 115 (Transports) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits afin d'autoriser le paiement, sur demande du ministre, de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration au cours de la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 1973 au 31 mars 1973, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		799,000	(12) <b>24,000*</b>	823,000

\*Voir l'appendice A: Mandats spéciaux du gouverneur général.

# TREASURY BOARD

## A—Department—Government Contingencies and Centrally Financed Programs

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5a—Government Contingencies—Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes for payroll and other requirements and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not otherwise provided for including awards under the Public Servants Inventions Act and authority to re-use any sums allotted for non-paylist requirements and repaid to this appropriation from other appropriations.....</b>				
		60,000,000	<b>60,000,000</b>	120,000,000
Activity to be Supplemented				
Government Contingencies.....		60,000,000	(12) 60,000,000	120,000,000
Total Budgetary.....			<b>60,000,000</b>	

# URBAN AFFAIRS

## B—Central Mortgage and Housing Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10a—To extend the purposes of Urban Affairs Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1972 to reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for expenditures incurred during the period January 1, 1973 to March 31, 1973 on housing research and community planning.....</b>				
		92,240,000	(12) <b>1</b>	92,240,001

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5a—Éventualités du gouvernement—Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter à d'autres crédits relatifs à la feuille de paie et à d'autres besoins et pour payer diverses menues dépenses imprévues auxquelles il n'est pas autrement pourvu, y compris les primes attribuées en vertu de la Loi sur les inventions des fonctionnaires; autorisation de réemployer toutes les sommes affectées à des besoins autres que ceux de la feuille de paie, tirées sur d'autres crédits et versées au présent crédit.....</b>		60,000,000	<b>60,000,000</b>	120,000,000
Activité visée				
Éventualités du gouvernement.....		60,000,000	(12) 60,000,000	120,000,000
Total du budgétaire.....			<b>60,000,000</b>	

## AFFAIRES URBAINES

## B—Société centrale d'hypothèques et de logement

	Années-hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 10a—Pour étendre la portée du crédit 10 (Affaires urbaines) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits en vue de rembourser la Société centrale d'hypothèques et de logement des dépenses qu'elle a engagées du 1<sup>er</sup> janvier 1973 au 31 mars 1973 pour les recherches sur le logement et l'urbanisme.....</b>		92,240,000	(12) 1	92,240,001

VETERANS AFFAIRS

Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a—Welfare Services—War Veterans Allowance Board—The grants listed in the Estimates.....		78,500,000	9,100,000	87,600,000
Activity to be Supplemented				
Welfare Services.....		100,146,000 (10)	9,100,000	109,246,000
Total Budgetary.....			9,100,000	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
				\$
Grants				
WELFARE SERVICES				
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances:				
South African War.....				12,000
World War I.....				1,892,000
World War II and Special Forces (Korea).....				6,554,000
Dual Service (World Wars I and II).....				78,000
Civilian War Allowances.....				564,000
				9,100,000



AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de bien-être

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10a—Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Subventions inscrites au Budget.....		78,500,000	9,100,000	87,600,000
Activité visée				
Services de bien-être.....		100,146,000 (10)	9,100,000	109,246,000
Total du budgétaire.....			9,100,000	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$

Subventions

SERVICES DE BIEN-ÊTRE	
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils:	
Guerre sud-africaine.....	12,000
Première guerre mondiale.....	1,892,000
Seconde guerre mondiale et opération militaire de Corée.....	6,554,000
Service durant les deux guerres mondiales.....	78,000
Allocations de guerre pour les civils.....	564,000
	9,100,000

VETERANS AFFAIRS

Pensions Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35a—Pensions—The grants listed in the Estimates.....		232,550,000	9,100,000	241,650,000
Activity to be Supplemented				
Pensions.....		237,431,000 (10)	9,100,000	246,531,000
Total Budgetary.....			9,100,000	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
Grants		
PENSIONS		
Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45-8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; Newfoundland special awards and burial grants:		
The Flying Accidents Compensation Order.....		4,000
World War I.....		2,880,000
World War II.....		6,346,000
Civilians, World War II.....		29,000
Defence Forces—Peacetime Services.....		235,000
Special Forces (Korea).....		106,000
		9,100,000

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des pensions

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 35a—Pensions—Subventions inscrites au Bud- get.....</b>		232,550,000	<b>9,100,000</b>	241,650,000
Activité visée				
Pensions.....		237,431,000 (10)	9,100,000	246,531,000
Total du budgétaire.....			<b>9,100,000</b>	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$

Subventions

## PENSIONS

Pensions pour invalidité ou décès, y compris les pensions accordées en vertu du décret du conseil C.P. 45-8848 du 22 novembre 1944, ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (guerre) de l'État, sous réserve de la Loi sur les pensions; indemnités spéciales à Terre-Neuve et indemnités de sépulture:

Décret sur le paiement d'indemnités dans le cas d'accidents d'aviation.....	4,000
Première guerre mondiale.....	2,380,000
Seconde guerre mondiale.....	6,346,000
Civils, seconde guerre mondiale.....	29,000
Défense—Service en temps de paix.....	235,000
Opération militaire de Corée.....	106,000
	<b>9,100,000</b>

APPENDIX A—GOVERNOR GENERAL'S SPECIAL WARRANTS INCLUDED IN THESE  
SUPPLEMENTARY ESTIMATES

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
6—7	Agriculture— <i>Agriculture</i> Department— <i>Ministère</i> .....
24—25	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i> Department— <i>Ministère</i> .....
28—29	Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assurance-chômage</i> .....
30—31	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i> Department— <i>Ministère</i> .....
40—41	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i> Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i> .....
48—49	Transport— <i>Transports</i> Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i> .....
48—49	Great Lakes Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs</i> .....
48—49	Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i> .....
50—51	Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i> .....
	<b>Total Warrants—Total des mandats</b> .....



APPENDICE A—MANDATS SPÉCIAUX DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL INCORPORÉS DANS LE PRÉSENT BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

Vote — <i>Crédit</i>	Warrants— <i>Mandats</i>			Total — <i>Total</i>
	October 1972 — <i>Octobre 1972</i>	November 1972 — <i>Novembre 1972</i>	January 1973 — <i>Janvier 1973</i>	
	\$	\$	\$	\$
15a			750,000	750,000
10a		39,484,000	92,600,000	132,084,000
15a			1,600,000	1,600,000
L30a	234,000,000		220,000,000	454,000,000
45a			350,000	350,000
35a			1,440,000	1,440,000
65a			160,000	160,000
85a			48,000	48,000
90a			53,000	53,000
115a			24,000	24,000
.....	234,000,000	39,484,000	317,025,000	590,509,000



















CHA FN

- E77



# SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B)

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1973

# BUDGET

# SUPPLÉMENTAIRE (B)

POUR

L'ANNÉE FINANCIÈRE

SE TERMINANT

LE 31 MARS 1973





CANADA

# **SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B)**

FOR THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1973

# **BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (B)**

POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1973

## SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1972-73

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
6—7	Agriculture— <i>Agriculture</i> Department— <i>Ministère</i> .....
14—15	Communications— <i>Communications</i> Department— <i>Ministère</i> .....
18—19	Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corporations</i> Department— <i>Ministère</i> .....
18—19	Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i> Department— <i>Ministère</i> .....
24—25	Atomic Energy Control Board— <i>Commission de contrôle de l'énergie atomique</i> .....
24—25	Environment— <i>Environnement</i> .....
34—35	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i> Department— <i>Ministère</i> .....
38—39	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i> .....
40—41	International Joint Commission— <i>Commission mixte internationale</i> .....
42—43	Finance— <i>Finances</i> Department— <i>Ministère</i> .....
48—49	Insurance— <i>Assurances</i> .....
48—49	Governor General and Lieutenant-Governors— <i>Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs</i> Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i> Department— <i>Ministère</i> .....
50—51	Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord canadien</i> .....
60—61	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i> Department— <i>Ministère</i> .....
60—61	Statistics Canada— <i>Statistique Canada</i> .....
70—71	Justice— <i>Justice</i> Law Reform Commission of Canada— <i>Commission de réforme du droit du Canada</i> .....
72—73	Tax Review Board— <i>Commission de révision de l'impôt</i> .....
72—73	Labour— <i>Travail</i> Information Canada— <i>Information Canada</i> .....
74—75	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i> Department— <i>Ministère</i> .....
76—77	National Defence— <i>Défense nationale</i> Department— <i>Ministère</i> .....
80—81	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i> Department— <i>Ministère</i> .....
82—83	Medical Research Council— <i>Conseil des recherches médicales</i> .....
94—95	National Revenue— <i>Revenu national</i> Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i> .....
96—97	Taxation— <i>Impôt</i> .....
96—97	Privy Council— <i>Conseil privé</i> Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i> .....
98—99	Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i> .....
100—101	Public Works— <i>Travaux publics</i> .....
100—101	



## SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1972-1973

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Non- Budgetary — <i>Non- budgétaire</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
297,899,000	12,694,700	(3,100,000)		9,594,700	307,493,700
30,000,000	1,948,000		1	1,948,001	31,948,001
32,373,000	1			1	32,373,001
91,563,000	2,678,935	(12,110,000)		(9,431,065)	82,131,935
8,484,000	400,000			400,000	8,884,000
238,624,286	11,419,960		200,000	11,619,960	250,244,246
110,698,416	383,414		507,016	890,430	111,588,846
*435,391,000	1		47,975,000	47,975,001	483,366,001
445,500	193,000			193,000	638,500
3,958,489,901	2,690,001	98,020,000	1	100,710,002	4,059,199,903
761,000	97,754			97,754	858,754
1,456,300	125,900			125,900	1,582,200
517,696,100	30,754,001		1,331,000	32,085,001	549,781,101
8,625,000	5,100			5,100	8,630,100
311,538,800	72,241,654		15,004,001	87,245,655	398,784,455
55,464,000	1,903,000			1,903,000	57,367,000
997,000	1			1	997,001
542,000	1			1	542,001
10,354,000	19,000			19,000	10,373,000
829,059,898	1,815,001			1,815,001	830,874,899
2,939,634,000	28,056,165			28,056,165	1,967,690,165
2,915,709,000	1,954,677	(36,525,000)	1	(34,570,322)	2,881,138,678
38,000,000	108,000			108,000	38,108,000
95,227,000	1			1	95,227,001
121,110,000	2,900,000			2,900,000	124,010,000
623,000	559,000	18,000,000		18,559,000	19,182,000
2,700,000	100,000			100,000	2,800,000
376,049,000	12,425,002		16,475,000	28,900,002	404,949,002

## SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1972-73

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>
108—109	Department— <i>Ministère</i> .....
108—109	Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i> .....
	Secretary of State— <i>Secrétariat d'Etat</i>
110—111	Department— <i>Ministère</i> .....
116—117	Canada Council— <i>Conseil des arts du Canada</i> .....
116—117	Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision canadienne</i> .....
118—119	National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i> .....
118—119	National Film Board— <i>Office national du film</i> .....
120—121	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i> .....
122—123	Public Archives— <i>Archives publiques</i> .....
122—123	Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i> .....
	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>
124—125	Department— <i>Ministère</i> .....
126—127	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i> .....
	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>
130—131	Department— <i>Ministère</i> .....
136—137	Canadian Arsenals Limited— <i>Les Arsenaux canadiens Limitée</i> .....
138—139	Canadian Commercial Corporation— <i>Corporation commerciale canadienne</i> .....
	Transport— <i>Transports</i>
138—139	Department— <i>Ministère</i> .....
144—145	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i> .....
146—147	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i> .....
146—147	St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i> .....
	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i>
148—149	Department— <i>Ministère</i> .....
148—149	National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i> .....
	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i>
150—151	National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i> .....
152—153	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i> .....
	All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions</i> .....
	<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....

\*Does not include \$47,975,000 included in Main Estimates, 1972-73 to be repealed in these Supplementary Estimates.

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

## VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "b" to identify the vote with these Supplementary Estimates (B).

## SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1972-1973

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Non Budgetary — <i>Non- budgétaire</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
515,448,100	1		1,500,000	1,500,001	516,948,101
43,651,000		14,654,222		14,654,222	58,305,222
682,868,000	1,448,000	(61,900,000)		(60,452,000)	622,416,000
34,870,000	62,400			62,400	34,932,400
4,822,000	609,000			609,000	5,431,000
3,516,000	204,000			204,000	3,720,000
13,718,000	305,165			305,165	14,023,165
17,734,001	60,000			60,000	17,794,001
5,659,000	150,000			150,000	5,809,000
21,985,000	1,062,180		50,000	1,112,180	23,097,180
2,099,000	209,000			209,000	2,308,000
90,389,000	4,190,000		3,500,000	7,690,000	98,079,000
76,505,000	4,460,000		23,252,000	27,712,000	104,217,000
2,024,000	210,000			210,000	2,234,000
3,917,000	270,000			270,000	4,187,000
467,445,000	2,218,291			2,218,291	469,663,291
104,521,000		104,900,000		104,900,000	209,421,000
16,771,000	50,000			50,000	16,821,000
50,315,000	1			1	50,315,001
571,874,000	1			1	571,874,001
142,042,000	1,065,900			1,065,900	143,107,900
39,200,000	1,056,000			1,056,000	40,256,000
450,940,318	4			4	450,940,322
1,990,067,951					1,990,067,951
7,781,895,571	203,102,212	121,939,222	109,794,020	434,835,454	18,216,731,025

\*Ne comprend pas les \$47,975,000 qui étaient incorporés au Budget général pour 1972-1973 et qui sont retirés du présent Budget supplémentaire.

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

## NUMÉRO DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires inscrits au présent Budget portent le même numéro que dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Le numéro des crédits qui paraissent pour la première fois cette année est souligné. Le lettre «b» qui suit le numéro des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (B).



AGRICULTURE

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures.....		22,571,000	359,000	22,930,000
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration.....	12	7,793,000	75,000	7,868,000
Economics.....	25	8,670,000	276,000	8,946,000
Information.....	2	2,183,000	8,000	2,191,000
Total Budgetary.....	39		359,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING	
Salaries and Wages.....	(1) 297
Transportation and Communications.....	(2) 32
Professional and Special Services.....	(4) 18
Rentals.....	(5) 5
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 5
	357
CAPITAL	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 2
TOTAL BUDGETARY.....	359

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Scientific and Professional.....	3	
Administrative and Foreign Service.....	3	
Technical.....	4	
Administrative Support.....	29	
Total.....	39	

A—Department—Research Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Research—Program expenditures.....		52,785,000	1,353,700	54,138,700
Activity to be Supplemented				
Support Services.....	64	15,035,000	1,353,700	16,388,700
Total Budgetary.....			1,353,700	



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
Budgétaire		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme</b> .....		22,571,000	<b>359,000</b>	22,930,000
Activité visée				
Administration centrale.....	12	7,793,000	75,000	7,868,000
Économie.....	25	8,670,000	276,000	8,946,000
Information.....	2	2,183,000	8,000	2,191,000
Total du budgétaire.....	<b>39</b>		<b>359,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 297
Transports et communications.....	(2) 32
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 18
Location.....	(5) 5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 5
	357
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 2
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	<b>359</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Sciences et professions.....	3	
Administration et service extérieur.....	3	
Technique.....	4	
Soutien administratif.....	29	
Total.....	<b>39</b>	

## A—Ministère—Programme de recherches

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
Budgétaire		\$	\$	\$
<b>Crédit 5b—Recherches—Dépenses du programme</b> .....		52,785,000	<b>1,353,700</b>	54,138,700
Activité visée				
Services de soutien.....	<b>64</b>	15,035,000	1,353,700	16,388,700
Total du budgétaire.....			<b>1,353,700</b>	

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	405
Professional and Special Services.....	(4)	19
Rentals.....	(5)	20
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	281
		725
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	594
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	35
		629
TOTAL BUDGETARY.....		1,354

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Technical.....	14	
Administrative Support.....	2	
Operational.....	48	
Total.....	64	

A—Department—Production and Marketing Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b—Production and Marketing—Program ex- penditures.....		25,295,000	120,000	25,415,000
Vote 15b—Production and Marketing—The grants listed in the Estimates and contributions—To extend the purposes of Agriculture Vote 15, Appro- priation Act No. 3, 1972 to include authority to make wheat acreage reduction payments in the fiscal year 1972-73 out of the reserve established by Agriculture Vote 17b, Appropriation Act No. 1, 1970, on the same terms and conditions as the payments made therefrom pursuant to that vote in the fiscal year 1970-71 and to credit overpayments collected to the reserve, and to provide that, for purposes of Section 5 of the Grassland Incentive Payment Regulations, land seeded to grassland in 1970 be deemed to be land seeded in the year of application and to provide a further amount of.....		143,236,000	10,365,000	153,601,000
Statutory—Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act (R.S. c. C-36).....		7,800,000	(3,100,000)	4,700,000
Total Budgetary.....			7,385,000	

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de recherches

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	405
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	19
Location.....	(5)	20
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	281
		725
CAPITAL		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	594
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	35
		629
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		1,354

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Technique.....	14	
Soutien administratif.....	2	
Exploitation.....	48	
Total.....	64	

## A—Ministère—Programme de la production et des marchés

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10b—Production et marchés—Dépenses du programme.....		25,295,000	120,000	25,415,000
Crédit 15b—Production et marchés—Subventions inscrites au Budget et contributions—Pour étendre la portée du crédit 15 (Agriculture) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits afin d'y autoriser le paiement de primes à la réduction des emblavures au cours de l'année financière 1972-1973 par prélèvement sur la réserve constituée en vertu du crédit 17b (Agriculture) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, suivant les mêmes modalités que les paiements de primes effectués en vertu de ce crédit au cours de l'année financière 1970-1971, et de porter au crédit de la réserve les paiements perçus en excédent et, aux fins de l'article 5 du règlement sur la prime à la production herbagère, pour prévoir que les terres ensemencées en herbages en 1970 seront considérées comme terres ensemencées au cours de l'année d'application et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		143,236,000	10,365,000	153,601,000
Statutaire—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R., C-36).....		7,800,000	(3,100,000)	4,700,000
Total du budgétaire.....			7,385,000	

# AGRICULTURE

## A—Department—Production and Marketing Program

Activity to be Supplemented	Man Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Farm Income Maintenance.....		150,670,000	7,265,000	157,935,000
Production.....		11,344,000	132,000	11,476,000
Agricultural Pest and Disease Control.....		2,130,000	30,000	2,160,000
Gross Program Supplement.....			7,427,000	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1972-73.....			42,000	
Total Budgetary.....			<b>7,385,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING	
Salaries and Wages.....	(1) 68
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 15
	83
CAPITAL	
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8) 37
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10) 7,307
	7,427
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 42
TOTAL BUDGETARY.....	<b>7,385</b>

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Grants</b>	
FARM INCOME MAINTENANCE	
Grants, in accordance with terms and conditions prescribed by the Minister of Agriculture, to farmers in designated areas who have experienced crop losses due to adverse weather.....	<b>1,595,000</b>
PRODUCTION	
Canadian Western Agribition, Regina.....	<b>20,000</b>
<b>Contributions</b>	
FARM INCOME MAINTENANCE	
Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board as at March 31, 1973.....	7,210,000
Estimated amount required to recoup the Agricultural Products Board Account to cover the net operating loss recorded in the account as at March 31, 1973.....	460,000
Contribution to the Province of Quebec in accordance with terms and conditions prescribed by the Minister of Agriculture of amounts equal to fifty per cent of the administrative expenses incurred by the Province and twenty-five per cent of the premiums paid under an experimental crop insurance program during the period from April 1, 1972 to March 31, 1973.....	1,100,000
(S) Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act.....	(3,100,000)
	<b>5,670,000</b>
PRODUCTION	
Canadian Western Agribition, Regina.....	<b>22,000</b>
	<b>7,307,000</b>



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et des marchés

Activité visée	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Maintien du revenu agricole.....	150,670,000	7,265,000	157,935,000	
Production.....	11,344,000	132,000	11,476,000	
Lutte contre les maladies et autres fléaux de l'agriculture.....	2,130,000	30,000	2,160,000	
Supplément brut pour le programme.....		7,427,000		
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....		42,000		
Total du budgétaire.....		7,385,000		

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 68
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 15
	83
CAPITAL	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 37
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 7,307
	7,427
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 42
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	7,385

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
Subventions	
MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE	
Subventions accordées, suivant les modalités prescrites par le ministre de l'Agriculture, aux agriculteurs des zones désignées qui ont subi des pertes de récolte par suite d'intempéries.....	1,595,000
PRODUCTION	
Exposition agricole de l'Ouest du Canada, Regina.....	20,000
Contributions	
MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE	
Montant estimatif requis pour dédommager le compte de stabilisation des produits agricoles de la perte nette de fonctionnement de l'Office de stabilisation des prix agricoles au 31 mars 1973.....	7,210,000
Montant estimatif requis pour dédommager le compte de l'Office des produits agricoles de la perte nette de fonctionnement portée au compte au 31 mars 1973.....	460,000
Contributions au Québec, en conformité des modalités et conditions prescrites par le ministre de l'Agric- ulture, équivalent à 50% des dépenses administratives faites par la province et à 25% des primes acquittées en vertu d'un régime expérimental d'assurance-récolte pendant la période allant du 1 <sup>er</sup> avril 1972 au 31 mars 1973.....	1,100,000 (3,100,000)
(S) Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte.....	5,670,000
PRODUCTION	
Exposition agricole de l'Ouest du Canada, Regina.....	22,000
	7,307,000

## AGRICULTURE

## A—Department—Health of Animals Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20b—Health of Animals—Program expenditures</b> .....		29,960,000	<b>311,000</b>	30,271,000
Activity to be Supplemented				
Field Directorate and Support Services.....	2	941,000	14,000	955,000
Meat Inspection.....	1	16,704,000	13,000	16,717,000
Animal Pathology.....	8	4,231,000	60,000	4,291,000
Animal Contagious Diseases.....	7	10,029,000	224,000	10,253,000
Total Budgetary.....	<b>18</b>		<b>311,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	103
Professional and Special Services.....	(4)	18
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	59
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	10
		170
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	141
TOTAL BUDGETARY.....		<b>311</b>

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Technical.....	3	
Administrative Support.....	7	
Operational.....	8	
Total.....	<b>18</b>	

## A—Department—Canadian Grain Commission Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25b—Canadian Grain Commission—Program expenditures</b> .....		16,156,000	<b>186,000</b>	16,342,000
Activity to be Supplemented				
Canadian Government Elevator Operations.....	4	3,517,000	186,000	3,703,000
Total Budgetary.....			<b>186,000</b>	

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Hygiène vétérinaire—Dépenses du programme.....</b>		29,960,000	<b>311,000</b>	30,271,000
Activité visée				
Direction des services extérieurs et services de soutien.....	2	941,000	14,000	955,000
Inspection des viandes.....	1	16,704,000	13,000	16,717,000
Pathologie vétérinaire.....	8	4,231,000	60,000	4,291,000
Epizooties.....	7	10,029,000	224,000	10,253,000
Total du budgétaire.....	<b>18</b>		<b>311,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
<b>FUNCTIONNEMENT</b> Traitements et salaires..... Services professionnels et spéciaux..... Achat de services de réparation et d'entretien..... Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(1) 103 (4) 18 (6) 39 (7) 10
	170
<b>CAPITAL</b> Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 141
<b>TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....</b>	<b>311</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Technique.....	3	
Soutien administratif.....	7	
Exploitation.....	8	
Total.....	<b>18</b>	

## A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25b—Commission canadienne des grains— Dépenses du programme.....</b>		16,156,000	<b>186,000</b>	16,342,000
Activité visée				
Exploitation des silos à céréales du gouvernement canadien..	<b>4</b>	3,517,000	186,000	3,703,000
Total du budgétaire.....			<b>186,000</b>	

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	32
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	150
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	4
TOTAL BUDGETARY.....		186

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Technical.....	1	
Administrative Support.....	1	
Operational.....	2	
Total.....	4	

COMMUNICATIONS

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Communications—Operating expenditures and the grant listed in the Estimates.....		16,324,000	241,000	16,565,000
Vote 5b—Communications—Capital expenditures.....		13,659,000	1,707,000	15,366,000
Total Budgetary.....			1,948,000	
Non-Budgetary				
Vote L6b—To extend the purposes of the Government Telephone Account, established by Loans, Invest- ments and Advances Vote L20, Appropriation Act No. 5, 1963 for the provision of telephone service to other government departments and agencies, to au- thorize the provision of telecommunication service to government departments and agencies.....			1	1
Total Program.....			1,948,001	
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration.....	24	3,384,000	230,000	3,614,000
Strategic Planning.....	19	1,086,000	500,000	1,586,000
International Participation.....		557,000	11,000	568,000
Communications and Space Applications Research and Development.....		23,771,000	1,707,000	25,478,000
Government Telecommunications Agency Revolving Fund.....			1	1
Gross Program Supplement.....			2,448,001	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1972-73.....			500,000	
Total Program.....	43		1,948,001	



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	32
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	150
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	4
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		186

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Technique.....	1	.....
Soutien administratif.....	1	.....
Exploitation.....	2	.....
Total.....	4	.....

## COMMUNICATIONS

## A—Ministère

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Communications—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget.....</b>		16,324,000	241,000	16,565,000
<b>Crédit 5b—Communications—Dépenses en capital.....</b>		13,659,000	1,707,000	15,366,000
Total du budgétaire.....			1,948,000	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L6b—Pour étendre la portée du Compte de téléphone du gouvernement, établi par le crédit L20 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963 pour la fourniture du service téléphonique aux autres ministères et organismes du gouvernement; pour autoriser la fourniture d'un service de télécommunications aux ministères et organismes du gouvernement.....</b>			1	1
Total du programme.....			1,948,001	
Activité visée				
Administration centrale.....	24	3,384,000	230,000	3,614,000
Planification stratégique.....	19	1,086,000	500,000	1,586,000
Participation internationale.....		557,000	11,000	568,000
Recherche et développement dans le domaine des communications et de l'espace.....		23,771,000	1,707,000	25,478,000
Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales.....			1	1
Supplément brut pour le programme.....			2,448,001	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			500,000	
Total au titre du programme.....	43		1,948,001	

COMMUNICATIONS

A—Department

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	330
Transportation and Communications.....	(2)	50
Professional and Special Services.....	(4)	300
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	50
		730
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1,707
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	11
		2,448
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	500
TOTAL BUDGETARY.....		1,948

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Executive.....	1	
Administrative and Foreign Service.....	10	
Administrative Support.....	24	
Technical.....	8	
Total.....	43	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$

Grants

INTERNATIONAL PARTICIPATION	
Gift of furnishings for the new International Telecommunication Building, Geneva.....	11,000

## COMMUNICATIONS

## A—Ministère

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	330
Transports et communications.....	(2)	50
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	300
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	50
		730
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	1,707
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	11
		2,448
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	500
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		1,948

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Direction.....	1	.....
Administration et service extérieur.....	10	.....
Soutien administratif.....	24	.....
Technique.....	8	.....
Total.....	43	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$

## Subventions

PARTICIPATION INTERNATIONALE	
Don d'articles d'ameublement pour le nouvel immeuble de l'Union internationale des télécommunications, à Genève.....	11,000

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A—Department—Consumer Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Consumer Affairs—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....		12,146,000	1	12,146,001
Activity to be Supplemented				
Administration.....		392,000 (10)	25,000	417,000
Gross Program Supplement.....			25,000	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1972-73.....			(13) 24,999	
Total Budgetary.....			1	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
				\$
Grants				
ADMINISTRATION				
Grants to consumer organizations.....				25,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures.....		5,960,000	225,000	6,185,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....	2	3,505,000	225,000	3,730,000
Total Budgetary.....			225,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				This Supplementary Estimate
				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	187
Transportation and Communications.....			(2)	35
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	3
TOTAL BUDGETARY.....				225
MANPOWER			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative Support.....			2	2



## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## A—Ministère—Programme de la consommation

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Consommation—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget</b> .....		12,146,000	1	12,146,001
Activité visée				
Administration.....		392,000 (10)	25,000	417,000
Supplément brut pour le programme.....			25,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			(13) 24,999	
Total du budgétaire.....			1	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				Présentes prévisions supplémentaires
Subventions				\$
ADMINISTRATION				
Subventions à des associations de consommateurs.....				25,00 0

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme</b> .....		5,960,000	225,000	6,185,000
Activité visée				
Administration.....	2	3,505,000	225,000	3,730,000
Total du budgétaire.....			225,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				Présentes prévisions supplémentaires
FONCTIONNEMENT				(en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....			(1)	187
Transports et communications.....			(2)	35
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	3
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....				225
MAIN-D'ŒUVRE				Années- hommes totales autorisées
Soutien administratif.....				2
				Effectif constant projeté au 31 mars 1973
				2

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Mineral and Energy Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Mineral and Energy Resources—Program expenditures.....		35,557,000	652,000	36,209,000
Statutory—Payments under the Emergency Gold Mining Assistance Act (R.S. c. E-5).....		14,210,000	(12,110,000)	2,100,000
Total Budgetary.....			(11,458,000)	
Activity to be Supplemented				
Energy Development.....	21	10,211,000	160,000	10,371,000
Mineral Development.....		17,913,000	(12,110,000)	5,803,000
Mining and Metallurgical Investigations and Research.....	34	13,129,000	290,000	13,419,000
Geological Research and Surveys.....	24	13,942,000	202,000	14,144,000
Total Budgetary.....	79		(11,458,000)	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING	
Salaries and Wages.....	(1) 533
Transportation and Communications.....	(2) 4
Professional and Special Services.....	(4) 15
Rentals.....	(5) 25
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 50
	627
CAPITAL	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 25
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10) (12,110)
TOTAL BUDGETARY.....	(11,458)

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Scientific and Professional.....	9	
Technical.....	18	
Administrative Support.....	10	
Operational.....	42	
Total.....	79	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
Contributions	
MINERAL DEVELOPMENT	
(S)—Payments under the Emergency Gold Mining Assistance Act, (R.S. c. E-5).....	(12,110,000)

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Minéraux et ressources énergétiques—Dé- penses du programme</b> .....		35,557,000	<b>652,000</b>	36,209,000
<b>Statutaire—Paiements en vertu de la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or (S.R., E-5)</b> .....		14,210,000	<b>(12,110,000)</b>	2,100,000
Total du budgétaire.....			<b>(11,458,000)</b>	
Activité visée				
Mise en valeur de l'énergie.....	21	10,211,000	160,000	10,371,000
Exploitation minérale.....		17,913,000	(12,110,000)	5,803,000
Études et recherches minières et métallurgiques.....	34	13,129,000	290,000	13,419,000
Recherches et levés géologiques.....	24	13,942,000	202,000	14,144,000
Total du budgétaire.....	<b>79</b>		<b>(11,458,000)</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 533
Transports et communications.....	(2) 4
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 15
Location.....	(5) 25
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 50
	627
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 25
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) (12,110)
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	<b>(11,458)</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Sciences et professions.....	9	.....
Technique.....	18	.....
Soutien administratif.....	10	.....
Exploitation.....	42	.....
Total.....	<b>79</b>	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Contributions</b>	

EXPLOITATION MINÉRALE	
(S)—Paiements en vertu de la Loi d'urgence sur l'aide à l'exploitation des mines d'or (S.R., E-5).....	<b>(12,110,000)</b>

# ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Earth Sciences Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15b—Earth Sciences—Program expenditures.....</b>		29,269,000	<b>1,801,935</b>	31,070,935
Activity to be Supplemented				
Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting	29	15,375,000	573,623	15,948,623
Geological Research and Surveys.....	18	1,907,000	391,202	2,298,202
Research in Geophysics.....	1	4,567,000	26,110	4,593,110
Polar Continental Shelf Studies.....		2,601,000	91,000	2,692,000
Canada Centre for Remote Sensing.....	23	5,663,000	720,000	6,383,000
Total Budgetary.....	<b>71</b>		<b>1,801,935</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING	
Salaries and Wages.....	(1) 735
Transportation and Communications.....	(2) 293
Professional and Special Services.....	(4) 274
Rentals.....	(5) 6
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 23
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 163
	1,494
CAPITAL	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 308
TOTAL BUDGETARY.....	<b>1,802</b>

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Scientific and Professional.....	18	
Technical.....	28	
Administrative Support.....	21	
Operational.....	4	
Total.....	<b>71</b>	



## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des sciences de la terre

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15b—Sciences de la terre—Dépenses du programme.....</b>		29,269,000	<b>1,801,935</b>	31,070,935
Activité visée				
Levés topographiques et aériens, cartographie et établisse- ment de cartes aéronautiques.....	29	15,375,000	573,623	15,948,623
Recherches et levés géologiques.....	18	1,907,000	391,202	2,298,202
Recherches en géophysique.....	1	4,567,000	26,110	4,593,110
Études du plateau continental polaire.....		2,601,000	91,000	2,692,000
Centre canadien de la télédétection.....	23	5,663,000	720,000	6,383,000
<b>Total du budgétaire.....</b>	<b>71</b>		<b>1,801,935</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 735
Transports et communications.....	(2) 293
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 274
Location.....	(5) 6
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 23
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 163
	1,494
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 308
<b>TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....</b>	<b>1,802</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Sciences et professions.....	18	
Technique.....	28	
Soutien administratif.....	21	
Exploitation.....	4	
<b>Total.....</b>	<b>71</b>	

# ENERGY, MINES AND RESOURCES

## B—Atomic Energy Control Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25b—Atomic Energy Control Board—Contributions</b> .....		7,495,000	<b>400,000</b>	7,895,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Support of Atomic Energy Research.....		7,495,000 (10)	400,000	7,895,000
Total Budgetary.....			<b>400,000</b>	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
				\$
<u>Contributions</u>				
SUPPORT OF ATOMIC ENERGY RESEARCH				
Contribution to Universities of Alberta, British Columbia, Simon Fraser and Victoria in support of TRIUMF Project.....				<b>400,000</b>

## ENVIRONMENT

### Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1b—Administration—Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions</b> .....		11,550,000	<b>1,225,650</b>	12,775,650
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Executive.....	2	511,000	175,000	686,000
Policy Planning and Research.....		5,028,000	141,000	5,169,000
Finance and Administration.....		6,028,000	1,049,650	7,077,650
Gross Program Supplement.....			1,365,650	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1972-73.....			140,000	
Total Budgetary.....			<b>1,225,650</b>	

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25b—Commission de contrôle de l'énergie atomique—Contributions.....</b>		7,495,000	400,000	7,895,000
Activité visée				
Soutien de la recherche sur l'énergie atomique.....		7,495,000 (10)	400,000	7,895,000
Supplément brut pour le programme.....			400,000	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				Présentes prévisions supplémentaires
Contributions				\$
SOUTIEN DE LA RECHERCHE SUR L'ÉNERGIE ATOMIQUE				
Contribution à l'Université de l'Alberta, à l'Université de la Colombie-Britannique, à l'Université Simon Fraser et à l'Université de Victoria pour la réalisation du projet TRIUMF.....				400,000

## ENVIRONNEMENT

## Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme, subvention inscrite au Budget et contributions.....</b>		11,550,000	1,225,650	12,775,650
Activité visée				
Direction.....	2	511,000	175,000	686,000
Planification et recherche de la politique.....		5,028,000	141,000	5,169,000
Finances et administration.....		6,028,000	1,049,650	7,077,650
Supplément brut pour le programme.....			1,365,650	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			140,000	
Total du budgétaire.....			1,225,650	

ENVIRONMENT

Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	40
Transportation and Communications.....	(2)	96
Professional and Special Services.....	(4)	115
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	10
		261
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	965
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	140
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	1,366
		140
TOTAL BUDGETARY.....		1,226

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Executive.....	1	1
Administrative Support.....	1	1
Total.....	2	2

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<u>Grants</u>	
POLICY PLANNING AND RESEARCH	
Grant to the Canadian National Committee of the International Geographical Union (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....	90,000
<u>Contributions</u>	
POLICY PLANNING AND RESEARCH	
Contribution to the Canadian Council of Resource Ministers toward the cost of the Man and Resources Conference in 1973.....	50,000
	140,000



## ENVIRONNEMENT

## Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 40
Transports et communications.....	(2) 96
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 115
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 10
	261
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 965
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 140
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 1,366
	140
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	1,226

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Direction.....	1	1
Soutien administratif.....	1	1
Total.....	2	2

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Subventions</b>	
PLANIFICATION ET RECHERCHE DE LA POLITIQUE	
Subvention au Comité national canadien de l'Union géographique internationale (les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....	90,000
<b>Contributions</b>	
PLANIFICATION ET RECHERCHE DE LA POLITIQUE	
Contribution au Conseil canadien des ministres des Ressources à l'égard du coût de la Conférence de 1973 sur l'homme et les ressources.....	50,000
	140,000

ENVIRONMENT

Environmental Quality Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Environmental Quality—Operating expenditures.....		90,868,286	1,536,410	92,404,696
Vote 10b—Environmental Quality—Capital expenditures.....		17,261,000	1,682,270	18,943,270
Total Budgetary.....			3,218,680	
Activity to be Supplemented				
Environmental Protection.....	1	12,119,000	133,195	12,252,195
Atmospheric Environment.....	3	58,037,000	592,615	58,629,615
Water Management.....	52	60,084,000	4,038,870	64,122,870
Gross Program Supplement.....			4,764,680	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1972-73.....			1,546,000	
Total Budgetary.....	56		3,218,680	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate	
		\$'000's	
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)	263	
Transportation and Communications.....	(2)	504	
Professional and Special Services.....	(4)	490	
Rentals.....	(5)	46	
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	53	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	181	
		1,537	
CAPITAL			
Salaries and Wages.....	(1)	85	
Transportation and Communications.....	(2)	5	
Rentals.....	(5)	15	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	20	
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	6	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	3,097	
		3,228	
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	4,765	
		1,546	
TOTAL BUDGETARY.....		3,219	

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Scientific and Professional.....	4	
Administrative and Foreign Service.....	1	
Technical.....	8	
Administrative Support.....	4	
Operational.....	39	
Total.....	56	

## ENVIRONNEMENT

## Programme relatif à la qualité de l'environnement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Qualité de l'environnement—Dépenses de fonctionnement</b> .....		90,868,286	<b>1,536,410</b>	92,404,696
<b>Crédit 10b—Qualité de l'environnement—Dépenses en capital</b> .....		17,261,000	<b>1,682,270</b>	18,943,270
Total du budgétaire.....			<b>3,218,680</b>	
Activité visée				
Protection de l'environnement.....	1	12,119,000	133,195	12,252,195
Environnement atmosphérique.....	3	58,037,000	592,615	58,629,615
Gestion des eaux.....	52	60,084,000	4,038,870	64,122,870
Supplément brut pour le programme.....			4,764,680	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			1,546,000	
Total du budgétaire.....	<b>56</b>		<b>3,218,680</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 263
Transports et communications.....	(2) 504
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 490
Location.....	(5) 46
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 53
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 181
	1,537
CAPITAL	
Traitements et salaires.....	(1) 85
Transports et communications.....	(2) 5
Location.....	(5) 15
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 20
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 6
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 3,097
	3,228
	4,765
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 1,546
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	<b>3,219</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Sciences et professions.....	4	
Administration et service extérieur.....	1	
Technique.....	8	
Soutien administratif.....	4	
Exploitation.....	39	
Total.....	<b>56</b>	

# ENVIRONMENT

## Environmental Quality Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1972-73
	\$'000's	\$'000's
ATMOSPHERIC ENVIRONMENT		
Reconstruction of Clyde surface meteorological station.....	377	10
WATER MANAGEMENT		
Purchase of submersible Pisces IV.....	2,916	2,916

## Renewable Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20b—Renewable Resources—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions.....</b>		92,488,000	<b>4,968,380</b>	97,456,380
<b>Vote 21b—Renewable Resources—Payment to the Freshwater Fish Marketing Corporation toward operating losses incurred in the fiscal years 1971-72 and 1972-73.....</b>			<b>1,500,000</b>	1,500,000
<b>Vote 25b—Renewable Resources—Capital expenditures.....</b>		20,628,000	<b>507,250</b>	21,135,250
Total Budgetary.....			<b>6,975,630</b>	
Non-Budgetary				
<b>Vote L27b—Loans in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board to assist processors of bloaters (smoked herring) in the Province of New Brunswick.....</b>			<b>200,000</b>	200,000
Total Program.....			<b>7,175,630</b>	
Activity to be Supplemented				
Fisheries Management and Research.....	88	71,714,000	6,408,633	78,122,633
Forestry Research and Services.....	71	32,994,000	781,755	33,775,755
Canadian Wildlife Service.....	32	10,500,000	201,242	10,701,242
Gross Program Supplement.....			7,391,630	
Less: Funds available in previous Estimates, 1972-73.....			216,000	
Total Program.....	<b>191</b>		<b>7,175,630</b>	



## ENVIRONNEMENT

## Programme relatif à la qualité de l'environnement

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1972-1973
	(en milliers de dollars)	
ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE		
Reconstruction de la station météorologique en surface Clyde.....	377	10
GESTION DES EAUX		
Acquisition d'un submersible, Pisces IV.....	2,916	2,916

## Programme des ressources renouvelables

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Ressources renouvelables—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et contributions.....</b>		92,488,000	<b>4,968,380</b>	97,456,380
<b>Crédit 21b—Ressources renouvelables—Versement à l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce à valoir sur les pertes d'exploitation qu'il a subies au cours des années financières 1971-1972 et 1972-1973.....</b>			<b>1,500,000</b>	1,500,000
<b>Crédit 25b—Ressources renouvelables—Dépenses en capital.....</b>		20,628,000	<b>507,250</b>	21,135,250
Total du budgétaire.....			<b>6,975,630</b>	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L27b—Prêts, en conformité des modalités et conditions prescrites par le Conseil du Trésor, pour aider l'industrie de transformation du hareng bouffi (hareng fumé) au Nouveau-Brunswick.....</b>			<b>200,000</b>	200,000
Total au titre du programme.....			<b>7,175,630</b>	
Activité visée				
Gestion des pêches et recherches.....	88	71,714,000	6,408,633	78,122,633
Recherches en foresterie et services forestiers.....	71	32,994,000	781,755	33,775,755
Service canadien de la faune.....	32	10,500,000	201,242	10,701,242
Supplément brut pour le programme.....			7,391,630	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			216,000	
Total au titre du programme.....	<b>191</b>		<b>7,175,630</b>	

ENVIRONMENT

Renewable Resources Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	620
Transportation and Communications.....	(2)	176
Professional and Special Services.....	(4)	493
Rentals.....	(5)	2
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	14
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	678
All Other Expenditures.....	(12)	1,986
		3,969
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	507
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	2,716
		7,192
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	216
TOTAL BUDGETARY.....		6,976
	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
MANPOWER		
Operational.....	191	
		This Supplementary Estimate
		\$
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
Grants		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		
Amount required to recoup the Fisheries Prices Support account to cover losses in the fiscal years 1970-71 and 1971-72.....		249,405
Compensation to commercial Atlantic Salmon fishermen for loss of income resulting from closure of the fishery.....		200,000
		449,405
CANADIAN WILDLIFE SERVICE		
Grant to the Organizing Committee, International Symposium on Biting Fly Control (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....		1,000
Grant to Creston Valley Wildlife Management.....		15,000
		16,000
Contributions		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		
Compensation to owners of plants and other facilities which may or have become redundant by reason of operations of the Freshwater Fish Marketing Corporation.....		500,000
Payment of a subsidy to processors at the rate of fifty dollars (\$50.) per ton of dogfish delivered to processors by fishermen.....		250,000
Assistance in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the construction of fishing vessels in respect of which capital subsidies are not payable pursuant to any other federal authorization.....		1,500,000
		2,250,000
		2,715,405

## ENVIRONNEMENT

## Programme des ressources renouvelables

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	620
Transports et communications.....	(2)	176
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	493
Location.....	(5)	2
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	14
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	678
Toutes autres dépenses.....	(12)	1,986
		3,969
CAPITAL		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	507
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....		
	(10)	2,716
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....		
	(13)	7,192
		216
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		6,976

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Exploitation.....	<b>191</b>	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Subventions</b>	

<b>GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES</b>		
Montant destiné à rembourser le Compte de soutien pour les prix des produits de la pêche des pertes subies durant les années financières 1970-1971 et 1971-1972.....		249,405
Indemnité accordée aux pêcheurs professionnels de saumon de l'Atlantique pour la perte de revenus attribuable à la fermeture de la pêche.....		200,000
		<b>449,405</b>

<b>SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE</b>		
Subvention au Comité d'organisation du Symposium international sur la répression des moustiques (les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....		1,000
Subvention à la Creston Valley Wildlife Management.....		15,000
		<b>16,000</b>

**Contributions**

<b>GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES</b>		
Indemnisation aux propriétaires d'usines et d'autres installations qui peuvent devenir ou sont devenues superflues à cause de l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce.....		500,000
Paieement d'un subside aux transformateurs à raison de cinquante dollars (\$50) par tonne de chien de mer livrée aux transformateurs par les pêcheurs.....		250,000
Aide, conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction de chalutiers à l'égard de laquelle aucune subvention d'équipement n'est payable en vertu de quelque autre autorisation fédérale.....		1,500,000
		<b>2,250,000</b>
		<b>2,715,405</b>

# EXTERNAL AFFAIRS

## A—Department—International Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1b—International Affairs—Operating expenditure—</b> To extend the purposes of External Affairs Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1972 to reimburse the Working Capital Advance Account established by External Affairs Vote L 12c, Appropriation Act No. 1, 1971 for loans and advances to employees posted abroad, in the amount of \$997.26 which amount represents the unpaid and uncollectable balance of a posting loan issued to a former employee in 1968.....		79,506,000	1	79,506,001
<b>Vote 5b—International Affairs—Capital expenditures—</b> To authorize the transfer of \$340,000 from External Affairs Vote 1 and \$329,999 from External Affairs Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote.....		8,840,500	1	8,840,501
<b>Vote 10b—International Affairs—The grants listed in the Estimates, contributions and authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1973; to authorize the transfer of \$317,000 from External Affairs Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this vote and to provide a further amount of.....</b>		21,374,916	383,412	21,758,328
Total Budgetary.....			383,414	
Non-Budgetary				
<b>Vote L16b—To increase from \$1,600,000 to \$2,100,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account for loans and advances to employees posted abroad established by External Affairs Vote L12c, Appropriation Act No. 1, 1971: additional amount required.....</b>			500,000	500,000
<b>Vote L17b—Advances, in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, to the Working Capital Fund of the International Atomic Energy Agency.....</b>			7,016	7,016
Total Non-Budgetary.....			507,016	
Total Program.....			890,430	
Activity to be Supplemented				
Headquarters Operations.....		7,870,000	400,300	8,270,300
Foreign Operations.....		72,421,500	1,373,998	73,795,498
Membership in and Support of International Organizations.....		20,465,000	329,128	20,794,128
Gross Program Supplement.....			2,103,426	
Less: Funds available in External Affairs Votes 1 and 20 (\$986,999) and within this program (\$225,997) of previous Estimates, 1972-73.....			1,212,996	
Total Program.....			890,430	



## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des affaires internationales

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
<b>Crédit 1b—Affaires internationales—Dépenses de fonctionnement—</b> Pour étendre la portée du crédit 1 <sup>er</sup> (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, afin de rembourser le compte d'avances du fonds de roulement, établi par le crédit L12c (Affaires extérieures) de la Loi n° 1 de 1971 portant affectation de crédits pour permettre aux ministères de consentir des prêts et des avances aux employés affectés à l'étranger, d'un montant de \$997,26 correspondant au solde non payé et non recouvrable d'un prêt à l'affectation accordé à un ancien employé en 1968.....		79,506,000	1	79,506,001
<b>Crédit 5b—Affaires internationales—Dépenses en capital—</b> Pour autoriser le virement au présent crédit de \$340,000 du crédit 1 <sup>er</sup> (Affaires extérieures) et de \$329,999 du crédit 20 (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits.....		8,840,500	1	8,840,501
<b>Crédit 10b—Affaires internationales—Subventions inscrites au Budget, contributions et autorisation de payer des cotisations selon les montants établis, en devises des pays où elles sont prélevées; autorisation de faire d'autres paiements spécifiques, en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements dépasse l'équivalent en dollars canadiens établi en janvier 1973; pour autoriser le virement au présent crédit de \$317,000 du crédit 20 (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		21,374,916	383,412	21,758,328
Total du budgétaire.....			383,414	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L16b—</b> Pour porter de \$1,600,000 à \$2,100,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au compte d'avances du fonds de roulement des prêts et avances aux employés affectés à l'étranger, établi par le crédit L12c (Affaires extérieures) de la Loi n° 1 de 1971 portant affectation de crédits: montant supplémentaire requis.....			500,000	500,000
<b>Crédit L17b—Avances, conformément aux conditions approuvées par le Conseil du Trésor, au fonds de roulement de l'Agence internationale de l'énergie atomique.....</b>			7,016	7,016
Total du non-budgétaire.....			507,016	
Total au titre du programme.....			890,430	
Activité visée				
Opérations de l'Administration centrale.....	7,870,000		400,300	8,270,300
Opérations à l'étranger.....	72,421,500		1,373,998	73,795,498
Participation et aide à des organisations internationales.....	20,465,000		329,128	20,794,128
Supplément brut pour le programme.....			2,103,426	
Moins: Fonds disponibles dans les crédits 1 et 20 des Affaires extérieures (\$986,999) et au titre du présent programme (\$225,997), dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			1,212,996	
Total au titre du programme.....			890,430	

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—International Affairs Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	670
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	926
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	1,596 1,213
TOTAL BUDGETARY.....		383

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
<u>Grants</u>		
HEADQUARTERS OPERATIONS		
Atlantic Association of Young Political Leaders.....		300
Centre of East Asian Studies.....		400,000
		400,300
FOREIGN OPERATIONS		
Gift to the new Asian Development Bank headquarters in Manila.....		3,000
La Maison Canadienne à Paris.....		50,000
Participation of the Canadian Red Cross Society in arrangements for prisoners in Vietnam.....		150,000
		203,000
MEMBERSHIP IN AND SUPPORT OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS		
International Commission on Radiological Protection.....		5,000
International Committee of the Red Cross.....		15,000
United Nations Trust Fund for South Africa.....		10,000
		30,000
<u>Contributions</u>		
MEMBERSHIP IN AND SUPPORT OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS		
Inter-American Institute of Agricultural Sciences (\$192,112 U.S.).....		192,112
United Nations Voluntary Fund for the Environment.....		100,000
		292,112
		925,412

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des affaires internationales

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	(en milliers de dollars)
<b>CAPITAL</b>		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	670
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	926
		1,596
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	1,213
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		383
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>	Présentes prévisions supplémentaires	\$
<b>Subventions</b>		
<b>OPÉRATIONS DE L'ADMINISTRATION CENTRALE</b>		
Association atlantique des jeunes dirigeants politiques.....		300
Centre des études sur l'Asie de l'Est.....		400,000
		400,300
<b>OPÉRATIONS À L'ÉTRANGER</b>		
Don au nouveau siège de la Banque asiatique de développement à Manille.....		3,000
La Maison canadienne à Paris.....		50,000
Participation de la Société canadienne de la Croix-Rouge à des accords sur les prisonniers au Vietnam.....		150,000
		203,000
<b>PARTICIPATION ET AIDE À DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES</b>		
Commission internationale de protection contre les radiations.....		5,000
Comité international de la Croix-Rouge.....		15,000
Fonds d'affectation spéciale des Nations Unies pour l'Afrique du Sud.....		10,000
		30,000
<b>Contributions</b>		
<b>PARTICIPATION ET AIDE À DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES</b>		
Institut interaméricain des sciences agricoles (\$192,112 É.-U.).....		192,112
Fonds bénévole des Nations Unies pour l'environnement.....		100,000
		292,112
		925,412

## EXTERNAL AFFAIRS

## B—Canadian International Development Agency

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 30b—Canadian International Development Agency</b>				
—The grants listed in the Estimates.....		250,634,000	1	250,634,001
Total Budgetary.....			1	
Non-Budgetary				
<b>Vote L40b—To repeal External Affairs Vote L40, Appropriation Act No. 3, 1972, and to substitute the following: To authorize the purchase in the current and subsequent fiscal years of 4,000 paid-in shares and 20,268 callable shares of stock of the Inter-American Development Bank, being Canada's subscription as a member thereof, for the amount of \$222,680,000 U.S., of the weight and fineness in effect on July 1, 1944, including authority to pay, in respect of the paid-in shares, \$40,000,000 U.S. in annual installments over a period of three years commencing in the current fiscal year, as required in accordance with the undertakings given by Canada to subscribe to shares of stock of the Bank, said installments to be paid in cash or in non-interest bearing, non-negotiable demand notes in such form as may be determined by the Minister of Finance, or in a combination of cash and notes, notwithstanding that the payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars estimated as of October 1971, which is.....</b>			<b>40,400,000</b>	<b>40,400,000</b>
<b>Vote L45b—To repeal External Affairs Vote L45, Appropriation Act No. 3, 1972, and to substitute the following: To authorize the purchase in the current and subsequent fiscal years of an additional 750 paid-in shares and 3,000 callable shares of stock of the Asian Development Bank, being Canada's subscription as a member thereof, for the amount of \$37,500,000 U.S. of the weight and fineness in effect on July 1, 1944, including authority to pay, in respect of the paid-in shares, \$7,500,000 U.S. in installments in the current and subsequent fiscal years, as required in accordance with the undertakings given by Canada to subscribe to shares of stock of the Bank, said installments to be paid in cash or in non-interest bearing, non-negotiable demand notes in such form as may be determined by the Minister of Finance, or in a combination of cash and notes, notwithstanding that the payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars estimated as of October 1971, which is.....</b>			<b>7,575,000</b>	<b>7,575,000</b>
Total Non-Budgetary.....			<b>47,975,000</b>	
Total Program.....			<b>47,975,001</b>	
Activity to be Supplemented				
Economic Assistance.....		319,547,000	47,975,000	367,522,000
Grants and Contributions to Multilateral International Assistance Programs.....		32,428,000 (10)	669,922	33,097,922
International Emergency Relief.....		600,000 (10)	1,000,000	1,600,000
Gross Program Supplement.....			49,644,922	
Less: Funds available in previous Estimates, 1972-73.....			(13) 1,669,921	
Total Program.....			<b>47,975,001</b>	



## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## B—Agence canadienne de développement international

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 30b—Agence canadienne de développement international—Subventions inscrites au Budget</b> .....		250,634,000	1	250,634,001
Total du budgétaire.....			1	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L49b—Pour abroger le crédit L40 (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, et le remplacer par ce qui suit: Pour autoriser, au cours de la présente année financière et des années subséquentes, l'achat de 4,000 actions souscrites et de 20,268 actions remboursables à vue (\$242,680,000 É.-U. conformes, quant au poids et au titre, aux normes établies le 1<sup>er</sup> juillet 1944) de la Banque interaméricaine de développement, qui constituent le droit d'adhésion du Canada à cette banque, y compris l'autorisation, à l'égard des actions souscrites, de payer par versements annuels, échelonnés sur une période de trois ans à partir de la présente année financière, 40 millions de dollars américains en espèces conformément aux engagements pris par le Canada de souscrire à des actions de la Banque, lesdits versements devant être acquittés en espèces ou par billets à ordre non négociables et sans intérêt, ou par une combinaison de ces deux modes de paiement, sous la forme que déterminera le ministre des Finances, même si le versement est inférieur ou supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, calculé en octobre 1971, qui est de</b> .....			40,400,000	40,400,000
<b>Crédit L45b—Pour abroger le crédit L45 (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, et le remplacer par ce qui suit: Pour autoriser, au cours de la présente année financière et des années subséquentes, l'achat de 750 actions souscrites additionnelles et de 3,000 actions additionnelles remboursables à vue (\$37,500,000 É.-U. conformes, quant au poids et au titre, aux normes établies le 1<sup>er</sup> juillet 1944) de la Banque asiatique de développement, qui constituent le droit d'adhésion du Canada à cette banque, y compris l'autorisation, à l'égard des actions souscrites, de payer par versements, au cours de la présente année financière et des années subséquentes, \$7,500,000 É.-U. conformément aux engagements pris par le Canada de souscrire à des actions de la Banque, lesdits versements devant être acquittés en espèces ou par billets à ordre non négociables et sans intérêt, ou par une combinaison de ces deux modes de paiement, sous la forme que déterminera le ministre des Finances, même si le versement est inférieur ou supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, calculé en octobre 1971, qui est de</b> .....			7,575,000	7,575,000
Total du non-budgétaire.....			47,975,000	
Total au titre du programme.....			47,975,001	
Activité visée				
Assistance économique.....	319,547,000		47,975,000	367,522,000
Subventions et contributions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale.....	32,428,000	(10)	669,922	33,097,922
Secours internationaux d'urgence.....	600,000	(10)	1,000,000	1,600,000
Supplément brut pour le programme.....			49,644,922	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....		(13)	1,669,921	
Total au titre du programme.....			47,975,001	

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Grants</b>	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS TO MULTILATERAL INTERNATIONAL ASSISTANCE PROGRAMS	
Grants to International Organizations for Multilateral Assistance Programs including authority to pay amounts specified in the currencies of the countries indicated notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian Dollars estimated as of January 19, 1973:	
International University Exchange Fund.....	50,000
International Planned Parenthood Federation (U.S. 250,000).....	249,922
Food and Agriculture Organization, Freedom from Hunger/Action for Development Special Program.....	150,000
Commonwealth Fund for Technical Cooperation.....	220,000
	<b>669,922</b>
INTERNATIONAL EMERGENCY RELIEF.....	<b>1,000,000</b>
	<b>1,669,922</b>

C—International Joint Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Vote 50b—International Joint Commission—Salaries and expenses of Canadian Section and the expenses of studies, surveys and investigations by the Commission in Canada—To extend the purposes of External Affairs Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1972 to include expenses relating to Commission responsibilities under the Canada-United States Great Lakes Water Quality Agreement and to provide a further amount of.....</b>		445,500	<b>193,000</b>	638,500
<b>Activity to be Supplemented</b>				
Administration.....	2	231,000	25,000	256,000
Payment of Canada's Share of Joint Studies, Surveys and Investigations.....		215,000	135,000	350,000
Responsibilities under the Canada-United States Agreement on Great Lakes Water Quality.....	3		33,000	33,000
Total Budgetary.....	<b>5</b>		<b>193,000</b>	

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## B—Agence canadienne de développement international

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Subventions</b>	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS À DES PROGRAMMES MULTILATÉRAUX D'ASSISTANCE INTERNATIONALE	
Subventions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale, y compris l'autorisation de verser des montants spécifiés en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements peut dépasser l'équivalent en dollars canadiens, calculé le 19 janvier 1973, qui est de:	
Fonds d'échanges universitaires internationaux.....	50,000
Fédération internationale pour la planification familiale (\$250,000 É.-U.).....	249,922
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, programmes spéciaux de la campagne mondiale contre la faim/action pour le développement.....	150,000
Fonds pour la coopération technique du Commonwealth.....	220,000
	<b>669,922</b>
SECOURS INTERNATIONAUX D'URGENCE.....	<b>1,000,000</b>
	<b>1,669,922</b>

## C—Commission mixte internationale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 50b—Commission mixte internationale—Traitements et dépenses de la Section canadienne et dépenses relatives aux études, aux relevés et aux enquêtes de la Commission au Canada—Pour étendre la portée du crédit 50 (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, afin d'inclure les dépenses engagées par la Commission, du fait de ses responsabilités, en vertu de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		445,500	<b>193,000</b>	638,500
Activité visée				
Administration.....	2	231,000	25,000	256,000
Part des dépenses relatives aux études, aux enquêtes et aux relevés conjoints, assumée par le Canada.....		215,000	135,000	350,000
Responsabilités découlant de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs.....	3	.....	33,000	33,000
Total du budgétaire.....	<b>5</b>	.....	<b>193,000</b>	.....

EXTERNAL AFFAIRS

C—International Joint Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	12
Transportation and Communications.....	(2)	18
Professional and Special Services.....	(4)	140
Rentals.....	(5)	2
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	1
All Other Expenditures.....	(12)	1
		174
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	19
TOTAL BUDGETARY.....		193

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Executive.....	1	1
Scientific and Professional.....	1	1
Administrative and Foreign Service.....	2	2
Administrative Support.....	1	1
Total.....	5	5

FINANCE

A—Department—Financial and Economic Policies Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Financial and Economic Policies—Program expenditures.....		8,873,000	190,000	9,063,000
Activity to be Supplemented				
Operations.....	12	6,494,000	190,000	6,684,000
Total Budgetary.....			190,000	



## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## C—Commission mixte internationale

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	12
Transports et communications.....	(2)	18
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	140
Location.....	(5)	2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	1
Toutes autres dépenses.....	(12)	1
		174
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	19
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		193

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Direction.....	1	1
Sciences et professions.....	1	1
Administration et service extérieur.....	2	2
Soutien administratif.....	1	1
Total.....	5	5

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Politiques financières et économiques—Dé- penses du programme.....</b>		8,873,000	190,000	9,063,000
Activité visée				
Opérations.....	12	6,494,000	190,000	6,684,000
Total du budgétaire.....			190,000	

## FINANCE

## A—Department—Financial and Economic Policies Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING	
Salaries and Wages.....	(1) 65
Professional and Special Services.....	(4) 125
TOTAL BUDGETARY.....	190

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Scientific and Professional.....	1	1
Technical.....	3	3
Administrative Support.....	8	8
Total.....	12	12

## A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Payments to Provincial Governments under the British North America Act, the Federal-Provin- cial Fiscal Arrangements Act, (R.S.c.F-6) and Other Statutory Authority.....		1,064,984,900	129,060,000	1,194,044,900
Activity to be Supplemented				
Payments to Provinces as provided under the Federal-Provin- cial Fiscal Arrangements Act.....		1,031,166,000	(10) 129,060,000	1,160,226,000
Total Budgetary.....			129,060,000	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
Transfer Payments	
PAYMENTS TO PROVINCES AS PROVIDED UNDER THE FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT	
Newfoundland.....	(3,867,000)
Prince Edward Island.....	307,000
Nova Scotia.....	11,165,000
New Brunswick.....	2,565,000
Quebec.....	48,479,000
Manitoba.....	11,990,000
Saskatchewan.....	17,998,000
Adjustment for prior years.....	88,637,000 40,423,000
	129,060,000

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires  (en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	65
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	125
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		190
MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Sciences et professions.....	1	1
Technique.....	3	3
Soutien administratif.....	8	8
Total.....	12	12

## A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Statutaire—Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britan- nique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., F-6) et d'autres textes législatifs.....		1,064,984,900	129,060,000	1,194,044,900
Activité visée				
Paiements aux provinces suivant les dispositions de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....		1,031,166,000	(10) 129,060,000	1,160,226,000
Total du budgétaire.....			129,060,000	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Paiements de transfert</b>	
PAIEMENTS AUX PROVINCES SUIVANT LES DISPOSITIONS DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES	
Terre-Neuve.....	(3,867,000)
Île-du-Prince-Édouard.....	307,000
Nouvelle-Écosse.....	11,165,000
Nouveau-Brunswick.....	2,565,000
Québec.....	48,479,000
Manitoba.....	11,990,000
Saskatchewan.....	17,998,000
Rajustements pour les années précédentes.....	88,637,000 40,423,000
	129,060,000

## FINANCE

## A—Department—Contracting-Out Payments Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory—Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act, (R.S.c.E-8) and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964.....		218,317,060	(31,040,000)	187,277,000
Activity to be Supplemented				
Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964.....		218,317,000	(10) (31,040,000)	187,277,000
Total Budgetary.....			(31,040,000)	

## A—Department—Federal-Provincial Employment Loans Program 1971

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L11b—Federal-Provincial Employment Loans Program 1971—To extend the purposes of Finance Vote L19a, Appropriation Act No. 4, 1971, to provide that the expression “June 1, 1972” set out therein be read and construed as “July 1, 1972” and to authorize in subsequent fiscal years the consolidation of any loan made pursuant to that Vote or to Finance Vote L13c, Appropriation Act No. 1, 1971, which may include the amount of interest accrued thereon to that date.....			1	1

## A—Department—Special Programs

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 14b—Contribution to the Government of British Columbia for assistance in meeting costs relating to floods in 1972.....			(10) 2,500,000	2,500,000
Vote 16b—To delete, with effect from July 31, 1972, the words “Polymer Corporation Limited” from the Schedule to the Crown Corporations (Provincial Taxes and Fees) Act, and from Schedule D to the Financial Administration Act.....			(12) 1	1
Total Budgetary.....			2,500,001	



## FINANCES

## A—Ministère—Programme des paiements de retrait

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Statutaire—Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) (S.R., E-8) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....		218,317,000	(31,040,000)	187,277,000
Activité visée				
Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....		218,317,000	(10) (31,040,000)	187,277,000
Total du budgétaire.....			(31,040,000)	

## A—Ministère—Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
Crédit L11b—Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois—Pour étendre la portée du crédit L19a (Finances) de la Loi n° 4 de 1971 portant affectation de crédits, de façon à stipuler que l'expression «1 <sup>er</sup> juin 1972» y figurant se lise et s'interprète comme étant le «1 <sup>er</sup> juillet 1972», et pour autoriser la consolidation, au cours des années financières subséquentes, de tout prêt consenti en vertu de ce crédit ou en vertu du crédit L13c (Finances) de la Loi n° 1 de 1971 portant affectation de crédit et de tout intérêt couru jusqu'à cette date.....			1	1

## A—Ministère—Programmes spéciaux

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 14b—Contribution au gouvernement de la Colombie-Britannique à titre d'aide applicable aux dépenses entraînées par les inondations de 1972.....			(10) 2,500,000	2,500,000
Crédit 16b—Pour supprimer, à compter du 31 juillet 1972, les mots «société Polymer Limitée» de l'Annexe de la Loi sur les corporations de la Couronne (Taxes et droits provinciaux) et de l'Annexe D de la Loi sur l'administration financière.....			(12) 1	1
Total du budgétaire.....			2,500,001	

FINANCE

A—Department—Special Programs

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
Contributions		
Contribution to the Government of British Columbia for assistance in meeting costs relating to floods in 1972		2,500,000

C—Insurance

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—Insurance—Program expenditures.....		761,000	97,754	858,754
Activity to be Supplemented				
Administration.....		540,000 (9)	97,754	637,754
Total Budgetary.....			97,754	

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Governor General and Lieutenant-Governors —Program expenditures.....		1,169,600	125,900	1,295,500
Activity to be Supplemented				
Honours and Awards.....	2	217,000	125,900	342,900
Total Program.....			125,900	

## FINANCES

## A—Ministère—Programmes spéciaux

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
Contributions		
Contribution au gouvernement de la Colombie-Britannique à titre d'aide applicable aux dépenses entraînées par les inondations de 1972.....		2,500,000

## C—Assurances

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20b—Assurances—Dépenses du programme.....		761,000	97,754	858,754
Activité visée				
Administration.....		540,000	(9) 97,754	637,754
Total du budgétaire.....			97,754	

## GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 1b—Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs—Dépenses du programme.....		1,169,600	125,900	1,295,500
Activité visée				
Honneurs et décorations.....	2	217,000	125,900	342,900
Total au titre du programme.....			125,900	

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	21
Transportation and Communications.....	(2)	3
Information.....	(3)	9
Professional and Special Services.....	(4)	1
Rentals.....	(5)	2
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	1
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	85
		122
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	4
TOTAL BUDGETARY.....		126
MANPOWER	Planned Total Man- Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative Support.....	2	8

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$109,210.52.....		227,338,000	1	227,338,001
Vote 10b—Indian and Eskimo Affairs—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$3,385,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		56,594,000	3,500,000	60,094,000
Total Budgetary.....			3,500,001	
Activity to be Supplemented				
Administration.....		15,609,000	(12) 1	15,609,001
Education.....	25	135,080,000	(8) 3,000,000	138,080,000
Community Affairs.....	20	116,177,000	(8) 2,385,000	118,562,000
Economic Development.....	55	15,830,000	(8) 1,500,000	17,330,000
Gross Program Supplement.....			6,885,001	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1972-73.....			3,385,000	
Total Budgetary.....	100		3,500,001	



# GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
<b>FONCTIONNEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	21
Transports et communications.....	(2)	3
Information.....	(3)	9
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	1
Location.....	(5)	2
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	85
		122
<b>CAPITAL</b>		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	4
<b>TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....</b>		<b>126</b>
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>	Années-hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Soutien administratif.....	2	8

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

### A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 5b—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$109,210.52.....		227,338,000	1	227,338,001
Crédit 10b—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,385,000 du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		56,594,000	3,500,000	60,094,000
Total du budgétaire.....			3,500,001	
Activité visée				
Administration.....		15,609,000 (12)	1	15,609,001
Éducation.....	25	135,080,000 (8)	3,000,000	138,080,000
Affaires communautaires.....	20	116,177,000 (8)	2,385,000	118,562,000
Progrès économique.....	55	15,830,000 (8)	1,500,000	17,330,000
Supplément brut pour le programme.....			6,885,001	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			3,385,000	
Total du budgétaire.....	100		3,500,001	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Operational.....	100	
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1972-73
	\$'000's	\$'000's
COMMUNITY AFFAIRS		
Trestle Bridge Project, Lennox Island, P.E.I.....	995	635

A—Department—Northern Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—Northern Development—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$5,372.07 and to provide a further amount of.....		25,584,000	2,473,700	28,057,700
Vote 25b—Northern Development—Capital expenditures.....		21,555,000	10,265,500	31,820,500
Vote 30b—Northern Development—The grants listed in the Estimates and contributions.....		78,979,400	847,400	79,826,800
Total Budgetary.....			13,586,600	
Non-Budgetary				
Vote L55b—Loans to the Government of the Northwest Territories in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for capital projects and the making of loans to municipalities and school districts for capital projects.....		1,155,000	331,000	1,486,000
Vote L61b—To extend the purposes of the Eskimo Loan Fund established by Loans, Investments and Advances Vote 546, Appropriation Act No. 3, 1953, to authorize the making of loans to a co-operative association, a credit union, a Caisse Populaire or other credit society incorporated under the laws of a Province where the majority of the members are Eskimos or to a corporation incorporated under the laws of Canada or of a Province where the controlling interest is held by Eskimos and to increase from \$800,000 to \$1,800,000 the amount that may be outstanding at any time under the Eskimo Loan Fund: additional amount required.....			1,000,000	1,000,000
Total Non-Budgetary.....			1,331,000	
Total Program.....			14,917,600	

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Exploitation.....	100	.....
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1972-1973
	(en milliers de dollars)	
AFFAIRES COMMUNAUTAIRES		
Projet d'un pont sur chevalets—Ile Lennox (I.-P.-É.).....	995	635

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Développement du Nord canadien—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$5,372.97, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>	25,584,000	2,473,700	28,057,700	
<b>Crédit 25b—Développement du Nord canadien—Dépenses en capital.....</b>	21,555,000	10,265,500	31,820,500	
<b>Crédit 30b—Développement du Nord canadien—Subventions inscrites au Budget et contributions.....</b>	78,979,400	847,400	79,826,800	
Total du budgétaire.....		13,586,600		
Non-budgétaire				
<b>Crédit L55b—Prêts au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux conditions et modalités prescrites par le gouverneur en conseil, pour des travaux d'équipement et l'octroi de prêts à des municipalités et à des districts scolaires pour des travaux d'équipement.....</b>	1,155,000	331,000	1,486,000	
<b>Crédit L61b—Pour donner des pouvoirs accrus à la Caisse de prêts aux Esquimaux, créée par le crédit 546 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 3 de 1953, et l'autoriser à consentir des prêts à une société coopérative, à une coopérative de crédit, à une caisse populaire ou à toute autre société de crédit constituée conformément aux lois d'une province et dont les membres sont en majorité des Esquimaux, ou à une société commerciale enregistrée selon les lois du Canada ou d'une province et dont les Esquimaux détiennent les principaux intérêts; pour porter de \$800,000 à \$1,800,000 le solde négatif que peut présenter à tout moment la Caisse de prêts aux Esquimaux et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		1,000,000	1,000,000	
Total du non-budgétaire.....		1,331,000		
Total au titre du programme.....		14,917,600		



## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Northern Development Program

Activity to be Supplemented	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Territorial Affairs.....		116,367,000	2,199,700	118,566,700
Northern Co-ordination and Planning.....		5,191,000	39,920	5,230,920
Resource Management and Development.....	50	17,504,000	3,039,200	20,543,200
Northern Roads and Airstrips.....	10	22,035,000	9,700,000	31,735,000
Gross Program Supplement.....			14,978,820	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1972-73.....			61,220	
Total Program.....	60		14,917,600	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	604
Transportation and Communications.....	(2)	18
Rentals.....	(5)	1,634
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	218
		2,474
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	10,027
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	238
		10,265
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	909
		13,648
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	61
TOTAL BUDGETARY.....		13,587

MANPOWER	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Operational.....	60	17

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—No appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1972-73
	\$'000's	\$'000's
TERRITORIAL AFFAIRS		
Fish Processing Plant—Hay River, N.W.T.....	1,000	700
NORTHERN CO-ORDINATION AND PLANNING		
Research Laboratory—Igloolik, N.W.T.....	436	54
RESOURCE MANAGEMENT AND DEVELOPMENT		
District Superintendent's Operations Base—Yellowknife, N.W.T.....	520	350
NORTHERN ROADS AND AIRSTRIPS		
Subgrade Reconstruction—Whitehorse-Keno Road (Mile 168.5 to 191.0).....	550	468



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

Activité visée	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Affaires territoriales.....		116,367,000	2,199,700	118,566,700
Coordination et planification du développement du Nord.....		5,191,000	39,920	5,230,920
Gestion et mise en valeur des ressources.....	50	17,504,000	3,039,200	20,543,200
Routes et pistes d'atterrissage dans le Nord.....	10	22,035,000	9,700,000	31,735,000
Supplément brut pour le programme.....			14,978,820	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			61,220	
Total au titre du programme.....	60		14,917,600	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	604
Transports et communications.....	(2)	18
Location.....	(5)	1,634
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	218
		2,474
CAPITAL		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	10,027
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	238
		10,265
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	909
		13,648
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	61
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		13,587

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Exploitation.....	60	17

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1972-1973
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
AFFAIRES TERRITORIALES		
Usine de conditionnement du poisson—Hay River (T.N.-O.).....	1,000	700
COORDINATION ET PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT DU NORD		
Laboratoire de recherches—Igloolik (T.N.-O.).....	436	54
GESTION ET MISE EN VALEUR DES RESSOURCES		
Centre d'opération du surintendant de district—Yellowknife (T.N.-O.).....	520	350
ROUTES ET PISTES D'ATTERRISSAGE DANS LE NORD		
Reconstruction d'une plate-forme—Route Whitehorse-Keno (Milles 168.5 à 191.0).....	550	468

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Northern Development Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
<b>Grants</b>		
<b>TERRITORIAL AFFAIRS</b>		
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Eskimo Culture.....		6,000
Grant to the Government of the Northwest Territories for activities or portions thereof transferred to the administration of that Government.....		87,900
		<b>93,900</b>
<b>Contributions</b>		
<b>TERRITORIAL AFFAIRS</b>		
Contribution to Inuit Tapirisat of Canada for study of Eskimo claims.....		75,000
Contribution to the Government of the Yukon Territory for Federal Labour Intensive Projects.....		222,000
Contribution to the Government of the Northwest Territories for Federal Labour Intensive Projects.....		422,600
Contribution to the Government of the Yukon Territory for completion of the 1971-72 Special Employment Plan projects.....		55,200
		<b>774,800</b>
<b>NORTHERN CO-ORDINATION AND PLANNING</b>		
Contribution to the Arctic Institute of North America toward the North Water Project.....		19,920
Contribution to the Boreal Institute for Northern Studies for research to be directed by the University of Alberta.....		20,000
		<b>39,920</b>
		<b>908,620</b>

## A—Department—Conservation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Budgetary</b>				
<b>Vote 65b—Conservation—Operating expenditures and the grants listed in the Estimates—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 65, Appropriation Act No. 3, 1972 to reimburse the National Parks Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote 508, Appropriation Act No. 5, 1958 in the amount of \$28,030.62 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed and to provide a further amount of.....</b>		27,598,900	<b>7,430,000</b>	35,028,900
<b>Vote 70b—Conservation—Capital expenditures including authority to make expenditures on the proposed new National Parks in Nova Scotia and the Yukon Territory.....</b>		22,852,000	<b>5,852,400</b>	28,704,400
<b>Vote 75b—Payments to the National Battlefields Commission for the purposes and subject to the provision of an act respecting the National Battlefields at Quebec.....</b>		400,000	<b>385,000</b>	785,000
<b>Total Budgetary.....</b>			<b>13,667,400</b>	

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
<b>Subventions</b>		
<b>AFFAIRES TERRITORIALES</b>		
Subventions à des particuliers ou à des organisations pour l'avancement de la culture indienne et de la culture esquimaude.....		6,000
Subvention au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour les activités transférées, en tout ou en partie, à l'administration de ce gouvernement.....		87,900
		<b>93,900</b>
<b>Contributions</b>		
<b>AFFAIRES TERRITORIALES</b>		
Contribution à l'Inuit Tapirisat du Canada pour l'étude des réclamations des Esquimaux.....		75,000
Contribution au gouvernement du territoire du Yukon pour des programmes fédéraux de main-d'œuvre....		222,000
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour des programmes fédéraux de main-d'œuvre.....		422,600
Contribution au gouvernement du territoire du Yukon pour compléter les programmes d'emploi spéciaux de 1971-1972.....		55,200
		<b>774,800</b>
<b>COORDINATION ET PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT DU NORD</b>		
Contribution à l'Arctic Institute of North America aux fins du projet relatif aux eaux septentrionales.....		19,920
Contribution à l'Institut boréal des études nordiques aux fins de travaux de recherche entrepris sous la direction de l'Université de l'Alberta.....		20,000
		<b>39,920</b>
		<b>908,620</b>

## A—Ministère—Programme de conservation

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 65b—Conservation—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget—Pour étendre la portée du crédit 65 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, afin de rembourser le fonds renouvelable de la Caisse des parcs nationaux établie par le crédit 508 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 5 de 1958 d'un montant de \$28,080.62, correspondant à la valeur des articles désuets, inutilisables, perdus ou détruits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		27,598,900	<b>7,430,000</b>	35,028,900
<b>Crédit 70b—Conservation—Dépenses en capital, y compris l'autorisation d'engager des dépenses pour l'aménagement projeté de nouveaux parcs nationaux en Nouvelle-Écosse et au Yukon.....</b>		22,852,000	<b>5,852,400</b>	28,704,400
<b>Crédit 75b—Paiements à la Commission des champs de bataille nationaux aux fins et sous réserve des dispositions de la loi concernant les champs de bataille nationaux du Québec.....</b>		400,000	<b>385,000</b>	785,000
Total du budgétaire.....			<b>13,667,400</b>	



## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Conservation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administration.....	5	5,583,900	32,500	5,616,400
National Parks.....	28	37,317,000	4,879,580	42,196,580
Historic Sites.....	12	13,815,000	9,293,400	23,108,400
Canals.....			240,000	240,000
Gross Program Supplement.....			14,445,480	
Less: Funds available in previous Estimates, 1972-73.....			778,080	
Total Budgetary.....	45		13,667,400	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
<u>OPERATING</u>		
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	28
All Other Expenditures.....	(12)	385
		413
<u>CAPITAL</u>		
Other Personnel.....	(1)	361
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	5,491
		5,852
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	8,180
		14,445
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	778
TOTAL BUDGETARY.....		13,667

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative and Foreign Service.....	4	8
Operational.....	41	
Total.....	45	8

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<u>Grants</u>	
<u>HISTORIC SITES</u>	
Grant to Heritage Canada Endowment Fund.....	8,000,000
Grant to Heritage Canada for Administration and Operation (Funds in the amount of \$50,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item).....	180,000
	8,180,000



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de conservation

Activité visée	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Administration.....	5	5,583,900	32,500	5,616,400
Parcs nationaux.....	28	37,317,000	4,879,580	42,196,580
Lieux historiques.....	12	13,815,000	9,293,400	23,108,400
Canaux.....			240,000	240,000
Supplément brut pour le programme.....			14,445,480	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			778,080	
Total du budgétaire.....	45		13,667,400	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	28
Toutes autres dépenses.....	(12)	385
		413
CAPITAL		
Autres rémunérations.....	(1)	361
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	5,491
		5,852
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	8,180
		14,445
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	778
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		13,667

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Administration et service extérieur.....	4	8
Exploitation.....	41	
Total.....	45	8

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
<u>Subventions</u>		
LIEUX HISTORIQUES		
Subvention au fonds de dotation d'Héritage Canada.....		8,000,000
Subvention à Héritage Canada pour son administration et son fonctionnement (des fonds d'un montant de \$50,000 proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....		180,000
		<u>8,180,000</u>

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## B—Northern Canada Power Commission

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 79b—Reimbursement to the Northern Canada Power Commission in accordance with Subsection 14(3) of the Northern Canada Power Commission Act for projects investigated pursuant to Section 13 of that Act and not proceeded with or undertaken.....</b>				
			(12) 5,100	5,100

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1b—Trade-Industrial—Operating expenditures—</b>				
To extend the purposes of Industry, Trade and Commerce Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1972, to reimburse a balance of \$102,712.50 currently outstanding in the departmental loan accounts as a result of a loan made pursuant to Loans, Investments and Advances Vote L75, Appropriation Act No. 4, 1968, and, to extend the purposes of Industry Vote 30c, Appropriation Act No. 1, 1968				
(a) by deleting the expression "under the Adjustment Assistance Program related to the Kennedy Round agreements" in the portion immediately preceding paragraph (a) thereof, and				
(b) by including in the category eligible for the provision of insurance thereunder on the loans therein described				
(i) a person engaged or about to engage in a manufacturing enterprise in Canada who in the opinion of the General Adjustment Assistance Board,				
(A) requires the loan to take advantage of a new opportunity for the production of goods in Canada which will face significant international trade competition, and				
(B) is unable to obtain sufficient financing on reasonable terms without the insurance, and				
(ii) a person engaged in a manufacturing enterprise in Canada who, in the opinion of the said Board,				
(A) requires the loan to restructure his operations in a manner which will significantly improve his position in meeting international trade competition, and				
(B) is unable to obtain sufficient financing on reasonable terms without the insurance, and				

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## B—Commission d'énergie du Nord canadien

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 79b—Remboursement à la Commission d'énergie du Nord canadien, conformément au paragraphe (3) de l'article 14 de la Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien, pour des projets élaborés en vertu de l'article 13 de ladite loi, et qui n'ont pas été poursuivis ou mis en route.....</b>			(12) 5,100	5,100

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1<sup>er</sup> (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits afin de rembourser un solde à découvert de \$102,712.50 aux comptes de prêts du Ministère par suite d'un prêt accordé aux termes du crédit L75 (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 4 de 1968 portant affectation de crédits et pour étendre la portée du crédit 20c (Industrie) de la Loi n° 1 de 1968 portant affectation de crédits</b>				
a) par la suppression des mots «en vertu du Programme d'aide à la réadaptation relatif aux accords du «Kennedy Round»» dans le texte qui précède l'alinéa a) dudit crédit, et				
b) par l'inclusion dans la catégorie admissible à l'assurance-prêts y exposée				
(i) de toute personne qui se livre ou qui est sur le point de se livrer à une entreprise de fabrication au Canada et qui, de l'avis de la Commission d'aide générale de transition,				
(A) a besoin du prêt pour tirer avantage d'un nouveau débouché pour la production, au Canada, de biens qui seront soumis à forte concurrence sur le marché international, et				
(B) ne peut obtenir un financement suffisant, à des conditions raisonnables, sans l'assurance,				
(ii) de toute personne qui se livre à une entreprise de fabrication au Canada et qui, de l'avis de ladite Commission,				
(A) a besoin du prêt pour réorganiser son activité de façon à améliorer sensiblement sa position vis-à-vis de la concurrence commerciale internationale, et				
(B) ne peut obtenir un financement suffisant, à des conditions raisonnables, sans l'assurance, et				

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary—Continued				
Vote 1b—Continued				
(iii) a person engaged or about to engage in a business in Canada to provide services to manufacturers in Canada who, in the opinion of the said Board,				
(A) requires the loan to establish or restructure operations in order to significantly improve the ability of manufacturers in Canada in international trade competition, and				
(B) is unable to obtain sufficient financing on reasonable terms without the insurance.....		44,812,000	1	44,812,001
Vote 10b—Trade-Industrial—Contributions—To extend the purposes of Industry, Trade and Commerce Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1972, to authorize, in the current and subsequent fiscal years, the Minister on behalf of the Government of Canada, to issue guarantees and provide for insurance in respect of the contributions to Canadian companies and organizations for the purpose of expanding the total market for Canadian agricultural products other than grains and oilseeds made pursuant to this and subsequent votes relating to this program in an aggregate amount not exceeding \$1,200,000, and for greater certainty to deem the insurance referred to above to be a guarantee for the purposes of Section 22 of the Financial Administration Act.....				
		120,156,000	1	120,156,001
Vote 11b—Subject to the approval of Treasury Board, to authorize in the current and subsequent fiscal years the Minister on behalf of Her Majesty the Queen in right of Canada to indemnify and save harmless any person who, on the recommendation of the Minister is duly elected by shareholders of a company to be a director thereof, from and against,				
(a) all costs, charges and expenses whatsoever that he sustains or incurs in or about any actions, suit or proceeding that is brought, commenced or prosecuted against him for or in respect of any act, deed, matter or thing whatsoever, made, done or permitted by him, in or about the execution of the duties of his office; and				
(b) all other costs, charges and expenses that he sustains or incurs in or about or in relation to the affairs thereof,				
except such costs, charges or expenses as are occasioned by his own wilful neglect or default.....			1	1
Total Budgetary.....			3	
Non-Budgetary				
Vote L16b—Loans to Canadair Limited in the current and subsequent fiscal years in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board for the financing of water bomber aircraft.....				
			14,004,000	14,004,000



## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire (suite)				
<b>Crédit 1b—(suite)</b>				
(iii) de toute personne qui se livre ou est sur le point de se livrer à un commerce au Canada dans le but de fournir des services aux fabricants du Canada et qui, de l'avis de ladite Commission,				
(A) a besoin du prêt pour établir ou réorganiser son activité pour améliorer sensiblement la capacité des fabricants du Canada face à la concurrence commerciale internationale, et				
(B) ne peut obtenir un financement suffisant, à des conditions raisonnables, sans l'assurance.....		44,812,000	1	44,812,001
<b>Crédit 10b—Commercial et industriel—Contributions—</b>				
Pour étendre la portée du crédit 10 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, afin d'autoriser le ministre, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, à émettre, au nom du gouvernement du Canada, des garanties et à fournir une assurance pour les contributions aux compagnies et organisations canadiennes aux fins d'étendre le marché total des produits agricoles canadiens autres que les céréales et les graines oléagineuses, accordées en vertu du présent crédit et des crédits subséquents relatifs au présent programme d'un montant cumulatif ne dépassant pas \$1,200,000, et, pour plus de certitude, à considérer l'assurance mentionnée ci-dessus comme une garantie aux fins de l'article 22 de la Loi sur l'administration financière.....		120,156,000	1	120,156,001
<b>Crédit 11b—Sous réserve de l'approbation du Conseil</b>				
du Trésor, afin d'autoriser le ministre, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, à tenir, au nom de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, toute personne qui, sur recommandation du ministre, est dûment élue administrateur d'une compagnie par ses actionnaires, indemne et à couvert				
a) de tous frais, charges, et dépenses quelconques que cet administrateur supporte ou subit au cours et à l'occasion d'une action, poursuite ou procédure intentée ou exercée contre lui, à l'égard ou en raison d'actes faits ou de choses accomplies ou permises par lui dans l'exercice et pour l'exécution de ses fonctions; et				
b) de tous autres frais, charges et dépenses qu'il supporte ou subit au cours ou à l'occasion, ou relativement à ces affaires,				
excepté les frais, charges et dépenses qui résultent de sa propre négligence ou de son omission volontaire.....			1	1
Total du budgétaire.....			3	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L16b—Prêts à la société Canadair Limitée, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour le financement d'un avion largeur d'eau.....</b>			14,004,000	14,004,000

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary—Continued				
<b>Vote L17b—To extend the purposes of Loans, Investments and Advances Vote L80, Appropriation Act No. 4, 1968, to include in the category eligible for loans therein described a person engaged in a manufacturing enterprise in Canada who, in the opinion of the General Adjustment Assistance Board,</b>				
(a) requires such loan in order to adapt efficiently to competition from goods imported at such prices, in such quantities or under such conditions as to cause or threaten serious injury, and				
(b) is unable to obtain sufficient financing on reasonable terms from other sources for such purposes.....			1	1
<b>Vote L18b—Loans to Radio Engineering Products Limited in the 1972-73 and 1973-74 fiscal years subject to terms and conditions approved by Treasury Board.....</b>			<b>1,000,000</b>	1,000,000
Total Non-Budgetary.....			<b>15,004,001</b>	
Total Program.....			<b>15,004,001</b>	
Activity to be Supplemented				
Product Innovation.....		129,036,000 (12)	2	129,036,002
Production Efficiency.....		34,742,000	15,004,001	49,746,001
Market Development.....		26,845,000 (12)	1	26,845,001
Total Program.....			<b>15,004,004</b>	

## A—Department—Tourism Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20b—Tourism—Program expenditures and contributions—To authorize the transfer of \$228,000 from Industry, Trade and Commerce Vote 25, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>		16,156,000	<b>370,000</b>	16,526,000
Activity to be Supplemented				
Travel Industry Development.....		992,000	598,000	1,590,000
Gross Program Supplement.....			598,000	
Less: Funds available in Industry, Trade and Commerce Vote 25, of previous Estimates 1972-73.....			228,000	
Total Budgetary.....			<b>370,000</b>	

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire (suite)				
<b>Crédit L17b—Pour étendre la portée du crédit L80</b> (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 4 de 1968 portant affectation de crédits, de façon à inclure dans la catégorie admissible aux prêts y consentis toute personne qui se livre à une entreprise de fabrication au Canada et qui, de l'avis de la Commission d'aide générale de transition,				
a) a besoin du prêt pour bien s'adapter à la concurrence que lui font des marchandises importées à des prix, en des quantités et à des conditions susceptibles de lui causer un tort grave, et				
b) ne peut obtenir un financement suffisant, à des conditions raisonnables, sans l'assurance.....			1	1
<b>Crédit L18b—Prêts à la Radio Engineering Products Limited, au cours des années financières 1972-1973 et 1973-1974, sous réserve des conditions approuvées par le Conseil du Trésor.....</b>			1,000,000	1,000,000
Total du non-budgétaire.....			15,004,001	
Total au titre du programme.....			15,004,001	
Activité visée				
Innovation en matière de produits.....	129,036,000	(12)	2	129,036,002
Rendement.....	34,742,000		15,004,001	49,746,001
Expansion des marchés.....	26,845,000	(12)	1	26,845,001
Total au titre du programme.....			15,004,001	

## A—Ministère—Programme du tourisme

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Tourisme—Dépenses du programme et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$228,000 du crédit 25 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		16,156,000	370,000	16,526,000
Activité visée				
Expansion de l'industrie touristique.....		992,000	598,000	1,590,000
Supplément brut pour le programme.....			598,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 25 (Industrie et Commerce) des prévisions précédentes pour 1972-1973.....			228,000	
Total du budgétaire.....			370,000	

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Tourism Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$
OPERATING	
Salaries and Wages.....	(1) 18
Transportation and Communications.....	(2) 5
Professional and Special Services.....	(4) 32
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 3
	58
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10) 540
	598
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 228
TOTAL BUDGETARY.....	370
GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<u>Contributions</u>	
TRAVEL INDUSTRY DEVELOPMENT	
Contributions to assist Provinces, or organizations designated by the Provinces, in undertaking tourist area development projects involving intensive labour content, by contributing not more than seventy-five percent of the amount expended for each project.....	370,000
Contributions to assist Provinces in the formulation of tourism development plans and assistance to Provinces or associations to prepare critical data base information and to improve the technological capability of the tourism industry.....	170,000
	540,000



## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme du tourisme

ARTICLES DE DÉPENSE		Présentes prévisions supplémentaires
		(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	18
Transports et communications.....	(2)	5
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	32
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	3
		58
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	540
		598
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	228
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		370
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		
		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
Contributions		
EXPANSION DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE		
Contributions en vue d'aider les provinces, ou des organismes désignés par celles-ci, à entreprendre des travaux d'expansion régionale du tourisme employant une main-d'œuvre abondante; leur montant maximal est de soixante-quinze pour cent de la somme dépensée dans chaque cas.....		370,000
Contributions en vue d'aider les provinces à élaborer des plans de développement touristique et en vue d'aider les provinces ou des associations à recueillir les informations essentielles à une base de données et à améliorer les possibilités techniques de l'industrie touristique.....		170,000
		540,000

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Grains and Oilseeds Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 30b—Grains and Oilseeds—Contributions—To extend the purposes of Industry, Trade and Commerce Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1972 to authorize in the current and subsequent fiscal years the Minister on behalf of the Government of Canada to issue guarantees and provide for insurance in respect of the contributions made pursuant to this and subsequent votes relating to this program in an aggregate amount not exceeding \$2,000,000, and for greater certainty to deem the insurance referred to above to be a guarantee for the purposes of Section 22 of the Financial Administration Act.....</b>		55,319,000	1	55,319,001
<b>Vote 31b—To reimburse the Canadian Wheat Board for losses incurred on operations under the Canadian Wheat Board Act in respect of the Barley Pool Account for the crop year that commenced on the 1st day of August, 1971 and ended on the 31st day of July, 1972.....</b>			3,871,650	3,871,650
<b>Vote 32b—Payments in the 1973-74 fiscal year, in accordance with regulations prescribed by the Governor in Council,</b>				
(a) to persons who are Canadian citizens or landed immigrants within the meaning of the Immigration Act, or in the case of corporations, are controlled by shareholders who are Canadian citizens or landed immigrants within the meaning of the Immigration Act and				
(i) are producers in the designated area, as defined in the Canadian Wheat Board Act, to whom permit books for the 1972-73 crop year have been issued under that Act,				
(ii) are actual producers of wheat in Ontario who have marketed wheat under the marketing plan of the Ontario Wheat Producers Marketing Board, or				
(iii) are eligible producers of wheat, as defined in regulations prescribed by the Governor in Council, in places in Canada other than those referred to in subparagraphs (i) and (ii)				
not exceeding in the aggregate an amount calculated by multiplying the number of bushels of wheat produced in Canada and sold for human consumption in Canada in 1972 by \$1.04½, except that any payment under subparagraph (i) may be made to the Canadian Wheat Board for the account of a producer; and				
(b) to eligible producers of wheat in Canada outside the designated area as defined in the Canadian Wheat Board Act, who received payments pursuant to the Eastern Wheat Producers Payments Regulations, not exceeding in the case of each such producer the difference between the payment actually made to him pursuant to those Regulations and the maximum payment that would have been authorized if the expression "750" had appeared in place of the expression "500" in paragraph 3(a) of those Regulations and in paragraph (b) of Industry, Trade and Commerce Vote 29b, Appropriation Act No. 1, 1972.....			68,000,000	68,000,000
Total Budgetary.....			71,871,651	

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 30b—Céréales et graines oléagineuses—Contributions—</b> Pour étendre la portée du crédit 30 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits afin d'autoriser le ministre, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, à émettre, au nom du gouvernement du Canada, des garanties et à fournir une assurance pour les contributions faites en vertu du présent crédit et de crédits subséquents relatifs au présent programme d'un montant cumulatif ne dépassant pas \$2,000,000, et, pour plus de certitude, à considérer l'assurance mentionnée ci-dessus comme garantie aux fins de l'article 22 de la Loi sur l'administration financière.....		55,319,000	1	55,319,001
<b>Crédit 31b—</b> Pour rembourser à la Commission canadienne du blé les sommes perdues au cours d'opérations faites dans le cadre de la Loi sur la Commission canadienne du blé et concernant le compte de mise en commun de l'orge, pour la campagne agricole commençant le 1 <sup>er</sup> août 1971 et se terminant le 31 juillet 1972.....			3,871,650	3,871,650
<b>Crédit 32b—</b> Versements faits, au cours de l'année financière 1973-1974, conformément au règlement prescrit par le gouverneur en conseil, a) à des personnes qui sont des citoyens canadiens ou des immigrants reçus aux termes de la Loi sur l'immigration ou, s'il s'agit de corporations, dont la participation majoritaire est entre les mains d'actionnaires qui sont des citoyens canadiens ou des immigrants reçus aux termes de la Loi sur l'immigration et (i) qui sont producteurs dans la région désignée, définie dans la Loi sur la Commission canadienne du blé, et à qui des livrets de permis ont été délivrés, en vertu de ladite Loi, pour la campagne agricole 1972-1973, (ii) qui sont réellement des producteurs de blé en Ontario et qui ont vendu du blé selon le plan de commercialisation de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario, ou (iii) qui sont des producteurs de blé admissibles, selon la définition qu'en donne le règlement prescrit par le gouverneur en conseil, ailleurs au Canada qu'aux endroits indiqués aux sous-alinéas (i) et (ii), et ne dépassant pas, au total, le produit de la multiplication du nombre de boisseaux de blé produits au Canada et vendus pour la consommation humaine au Canada en 1972 par \$1.04½, sauf que tout versement fait aux termes du sous-alinéa (i) peut être remis à la Commission canadienne du blé au nom du producteur; et b) à des producteurs de blé admissibles, au Canada, en dehors de la région désignée, selon la définition qu'en donne la Loi sur la Commission canadienne du blé, et qui ont reçu des versements en vertu du règlement sur les versements aux producteurs de blé de l'Est, et ne dépassant pas, pour chaque producteur, la différence entre le versement qui lui a été effectivement fait en vertu dudit règlement et le versement maximal qui aurait été autorisé si le nombre «750» avait été substitué au nombre «500» à l'alinéa 3a) dudit règlement et à l'alinéa b) du crédit 29b (Industrie et Commerce) de la Loi n° 1 de 1972 portant affectation de crédits.....			68,000,000	68,000,000
Total du budgétaire.....			71,871,651	



## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Grains and Oilseeds Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Marketing.....		66,399,000	(10) 1	66,399,001
Grains Payments.....		31,500,000	(10) 71,871,650	103,371,650
Total Budgetary.....			<b>71,871,651</b>	

## C—Statistics Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<u>Budgetary</u>				
<b>Vote 45b—Statistics Canada—Program expenditures.....</b>		55,464,000	<b>1,903,000</b>	57,367,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Economic Accounts.....		3,513,000	2,000	3,515,000
Economic Statistics.....	35	19,456,000	802,000	20,258,000
Socio-Economic Statistics.....		8,600,000	16,000	8,616,000
Census.....	97	9,310,000	583,000	9,893,000
Administration.....		6,473,000	500,000	6,973,000
Total Budgetary.....	<b>132</b>		<b>1,903,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
<b>OPERATING</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 486
Transportation and Communications.....	(2) 553
Professional and Special Services.....	(4) 813
Rentals.....	(5) 2
Utilities Materials and Supplies.....	(7) 21
	1,875
<b>CAPITAL</b>	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 28
<b>TOTAL BUDGETARY.....</b>	<b>1,903</b>

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Scientific and Professional.....	8	14
Administrative and Foreign Service.....	7	15
Technical.....	6	14
Administrative Support.....	111	28
Total.....	<b>122</b>	<b>71</b>



## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

Activité visée	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Commercialisation.....		66,399,000	(10) 1	66,399,001
Paievements de céréales.....		31,500,000	(10) 71,871,650	103,371,650
Total du budgétaire.....			71,871,651	

## C—Statistique Canada

Budgétaire	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 45b—Statistique Canada—Dépenses du programme.....</b>		55,464,000	1,903,000	57,367,000
Activité visée				
Comptes de l'économie.....		3,513,000	2,000	3,515,000
Statistiques économiques.....	35	19,456,000	802,000	20,258,000
Statistiques socio-économiques.....		8,600,000	16,000	8,616,000
Recensements.....	97	9,310,000	583,000	9,893,000
Administration.....		6,473,000	500,000	6,973,000
Total du budgétaire.....	132		1,903,000	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 486
Transports et communications.....	(2) 553
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 813
Location.....	(5) 2
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 21
	1,875
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 28
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	1,903

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Sciences et professions.....	8	14
Administration et service extérieur.....	7	15
Technique.....	6	14
Soutien administratif.....	111	28
Total.....	132	71

# JUSTICE

## B—Law Reform Commission of Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5b—Law Reform Commission of Canada—Program expenditures—To authorize the transfer of \$89,499 from Justice Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote</b>		997,000	1	997,001
Activity to be Supplemented				
Law Reform Commission of Canada		997,000	89,500	1,086,500
Gross Program Supplement			89,500	
Less: Funds available in Justice Vote 1, of previous Estimates, 1972-73			89,499	
Total Budgetary			1	
OBJECTS OF EXPENDITURE				This Supplementary Estimate
				\$'000's
OPERATING				
Professional and Special Services			(4)	79
Utilities, Materials and Supplies			(7)	10
LESS: FUNDS AVAILABLE			(13)	89
TOTAL BUDGETARY				89

## C—Tax Review Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10b—Tax Review Board—Program expenditures—To authorize the transfer of \$85,999 from Justice Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote</b>		347,000	1	347,001
Activity to be Supplemented				
Tax Review Board		347,000	86,000	433,000
Gross Program Supplement			86,000	
Less: Funds available in Justice Vote 1, of previous Estimates, 1972-73			85,999	
Total Budgetary			1	

## JUSTICE

## B—Commission de réforme du droit du Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Commission de réforme du droit du Canada</b> <b>—Dépenses du programme—Pour autoriser le</b> <b>virement au présent crédit de \$89,499 du crédit 1<sup>er</sup></b> <b>(Justice) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation</b> <b>de crédits</b> .....		997,000	1	997,001
Activité visée				
Commission de réforme du droit du Canada.....	997,000	89,500		1,086,500
Supplément brut pour le programme.....		89,500		
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 1 <sup>er</sup> (Justice) des prévisions précédentes pour 1972-1973.....		89,499		
Total du budgétaire.....			1	
ARTICLES DE DÉPENSE				
			Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT				
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	79
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	10
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	89
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....				89

## C—Commission de révision de l'impôt

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 10b—Commission de révision de l'impôt—Dé-</b> <b>penses du programme—Pour autoriser le virement</b> <b>au présent crédit de \$85,999 du crédit 1<sup>er</sup> (Justice) de</b> <b>la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits</b> .....		347,000	1	347,001
Activité visée				
Commission de révision de l'impôt.....	347,000	86,000		433,000
Supplément brut pour le programme.....		86,000		
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 1 <sup>er</sup> (Justice) des prévisions précédentes pour 1972-1973.....		85,999		
Total du budgétaire.....			1	

JUSTICE

C—Tax Review Board

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Transportation and Communications.....	(2)	9
Professional and Special Services.....	(4)	55
Rentals.....	(5)	7
		71
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	15
		86
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	86
TOTAL BUDGETARY.....		

LABOUR

D—Information Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b—Information Canada—Program expenditures.....		10,354,000	19,000	10,373,000
Activity to be Supplemented				
Information-Out.....	3	6,219,000	(1) 19,000	6,238,000
Total Budgetary.....			19,000	
MANPOWER			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Operational.....			3	



## JUSTICE

## C—Commission de révision de l'impôt

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Transports et communications.....	(2) 9
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 55
Location.....	(5) 7
	71
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 15
	86
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 86
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	

## TRAVAIL

## D—Information Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25b—Information Canada—Dépenses du pro- gramme.....</b>		10,354,000	19,000	10,373,000
Activité visée				
Information de sortie.....	3	6,219,000	(1) 19,000	6,238,000
Total du budgétaire.....			19,000	
MAIN-D'ŒUVRE			Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Exploitation.....			3	

## MANPOWER AND IMMIGRATION

## A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1b—Administration—Program expenditures</b> .....		15,222,000	<b>569,000</b>	15,791,000
Activity to be Supplemented				
Financial and Management Services.....		7,057,000 (2)	569,000	7,626,000
Total Budgetary.....			<b>569,000</b>	

## A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5b—Development and Utilization of Manpower— Operating expenditures—To extend the purposes of Manpower and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1972 to authorize payments to a province in respect of any necessary administrative support and inspection services supplied by the province in connection with training provided to adult em- ployees under Section 6 of the Adult Occupational Training Act; to provide for recoverable expendi- tures on behalf of the Unemployment Insurance Act 1971; to authorize the transfer of \$24,821,000 from Manpower and Immigration Vote 10, Appro- priation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of</b> .....		256,208,861	<b>625,000</b>	256,833,861
<b>Vote 10b—Development and Utilization of Manpower— Contributions—To extend the purposes of Man- power and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1972 to authorize special travel payments to or in respect of persons, in accordance with regu- lations made by the Governor in Council, to enable such persons to avail themselves of the services provided by the Department of Manpower and Immigration</b> .....		517,586,037	<b>1</b>	517,586,038
Total Budgetary.....			<b>625,001</b>	
Activity to be Supplemented				
Employment and Training Services.....	<b>75</b>	765,641,898	625,001	766,266,899
Total Budgetary.....			<b>625,001</b>	

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme.</b>		15,222,000	<b>569,000</b>	15,791,000
Activité visée				
Services financiers et services de gestion		7,057,000 (2)	569,000	7,626,000
Total du budgétaire			<b>569,000</b>	

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 5 (Main-d'œuvre et Immigration) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits afin d'autoriser des paiements à une province pour tous les services d'inspection et de soutien administratif nécessaires, fournis par la province relativement à la formation dispensée aux employés adultes, aux termes de l'article 6 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes; pour prévoir des dépenses recouvrables au titre de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage; pour autoriser le virement au présent crédit de \$24,821,000 du crédit 10 (Main-d'œuvre et Immigration) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits; et pour prévoir un montant supplémentaire de</b>		256,208,861	<b>625,000</b>	256,833,861
<b>Crédit 10b—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Contributions—Pour étendre la portée du crédit 10 (Main-d'œuvre et Immigration) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits afin d'autoriser le paiement de certains frais de déplacement à certaines personnes ou à l'égard de certaines personnes, conformément au règlement édicté par le gouverneur en conseil, pour leur permettre de se prévaloir des services fournis par le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration.</b>		517,586,037	<b>1</b>	517,586,038
Total du budgétaire			<b>625,001</b>	
Activité visée				
Services de placement et de formation	<b>75</b>	765,641,898	625,001	766,266,899
Total du budgétaire			<b>625,001</b>	

## MANPOWER AND IMMIGRATION

## A—Department—Development and Utilization of Manpower Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	368
Information.....	(3)	210
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	20
All Other Expenditures.....	(12)	27
TOTAL BUDGETARY.....		625

MANPOWER	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative and Foreign Service.....	62	6
Administrative Support.....	13	13
Total.....	75	19

## A—Department—Immigration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Immigration—Program expenditures.....		32,680,000	621,000	33,301,000
Activity to be Supplemented				
Enforcement and Control.....	28	11,315,000	621,000	11,936,000
Total Budgetary.....			621,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	298
Transportation and Communications.....	(2)	67
Information.....	(3)	240
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	6
		611
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	10
TOTAL BUDGETARY.....		621



## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	368
Information.....	(3)	210
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	20
Toutes autres dépenses.....	(12)	27
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		625
	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
MAIN-D'ŒUVRE		
Administration et service extérieur.....	62	6
Soutien administratif.....	13	13
Total.....	75	19

## A—Ministère—Programme d'immigration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15b—Immigration—Dépenses du programme.....		32,680,000	621,000	33,301,000
Activité visée				
Application de la loi et contrôle.....	28	11,315,000	621,000	11,936,000
Total du budgétaire.....			621,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				Présentes prévisions supplémentaires
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....				(1) 298
Transports et communications.....				(2) 67
Information.....				(3) 240
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....				(7) 6
				611
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....				(9) 10
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....				621

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

MANPOWER	Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative and Foreign Service.....	18	18
Administrative Support.....	10	.....
Total.....	28	18

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Canadian Armed Forces Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Canadian Armed Forces—Operating expenditures.....		1,448,216,000	27,600,000	1,475,816,000
Activity to be Supplemented				
Protection of Canada.....		575,543,000	9,800,000	585,343,000
North American Defence.....		391,328,000	7,400,000	398,728,000
Contribution to NATO Collective Defence Measures.....		320,046,000	4,500,000	324,546,000
National Support and Development.....	959	26,191,000	4,600,000	30,791,000
Command, Control and Administration.....		109,557,000	300,000	109,857,000
Military Support Services.....		307,583,000	1,000,000	308,583,000
Total Budgetary.....			27,600,000	.....

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING	
Salaries and Wages.....	(1) 3,300
Transportation and Communications.....	(2) 4,000
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 8,800
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 11,500
TOTAL BUDGETARY.....	27,600

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Public Servants: Operational.....	959	.....

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme d'immigration

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Administration et service extérieur.....	18	18
Soutien administratif.....	10	.....
Total.....	28	18

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des Forces armées canadiennes

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Forces armées canadiennes—Dépenses de fonctionnement.....</b>		1,448,216,000	27,600,000	1,475,816,000
Activité visée				
Protection du Canada.....		575,543,000	9,800,000	585,343,000
Défense de l'Amérique du Nord.....		391,328,000	7,400,000	398,728,000
Contribution aux mesures collectives de défense de l'OTAN.....		320,046,000	4,500,000	324,546,000
Soutien et développement nationaux.....	959	26,191,000	4,600,000	30,791,000
Commandement, contrôle et administration.....		109,557,000	300,000	109,857,000
Services de soutien militaire.....		307,583,000	1,000,000	308,583,000
Total du budgétaire.....			27,600,000	.....

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 3,300
Transports et communications.....	(2) 4,000
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 8,800
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 11,500
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	27,600

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Fonctionnaires:		
Exploitation.....	959	.....

# NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Research Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 15b—Defence Research—Operating expenditures.....</b>		39,287,000	<b>456,165</b>	39,743,165
Activity to be Supplemented				
Laboratory Applied Research.....	26	25,160,000	195,000	25,355,000
Administration and Site Services.....	37	9,698,000	261,165	9,959,165
Total Budgetary.....	<b>63</b>		<b>456,165</b>	
OBJECTS OF EXPENDITURE			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	421
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	35
TOTAL BUDGETARY.....				<b>456</b>
MANPOWER			Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Operational.....			<b>63</b>	

# NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1b—Administration—Program expenditures.....</b>		7,758,000	<b>800,000</b>	8,558,000
Activity to be Supplemented				
Departmental Executive.....		1,765,000	800,000	2,565,000
Total Budgetary.....			<b>800,000</b>	



## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15b—Recherches pour la défense—Dépenses de fonctionnement</b> .....		39,287,000	<b>456,165</b>	39,743,165
Activité visée				
Recherches appliquées en laboratoire.....	26	25,160,000	195,000	25,355,000
Administration et services des installations.....	37	9,698,000	261,165	9,959,165
Total du budgétaire.....	<b>63</b>		<b>456,165</b>	
ARTICLES DE DÉPENSE			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1)	421
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	35
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....				<b>456</b>
MAIN-D'ŒUVRE			Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Exploitation.....			<b>63</b>	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme</b> .....		7,758,000	<b>800,000</b>	8,558,000
Activité visée				
Direction du Ministère.....		1,765,000	800,000	2,565,000
Total du budgétaire.....			<b>800,000</b>	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A    Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This	
	Supplementary	
	Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	468
Transportation and Communications.....	(2)	49
Information.....	(3)	27
Professional and Special Services.....	(4)	230
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	5
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	21
TOTAL BUDGETARY.....		800

A—Department—Health Insurance and Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Health Insurance and Resources—Contributions.....		10,997,000	337,675	11,334,675
Statutory—Contributions to the Provinces under the Medical Care Act (R.S. c. M-8).....		660,000,000	(29,000,000)	631,000,000
Total Budgetary.....			(28,662,325)	
Non-Budgetary				
Vote L16b—To repeal National Health and Welfare Vote 17a, Appropriation Act No. 9, 1966, and to establish a special account in the Accounts of Canada to be known as the Health Insurance Supplementary Account				
(a) to which shall be credited the balance of the amount to the credit of the account established by the aforesaid Vote 17a as of the date of the repeal of that vote and such amounts as may be contributed thereto during the current and subsequent fiscal years by Canada and the Provinces, the contribution by Canada for any fiscal year not to exceed the total contribution by all the Provinces for such year; and				
(b) to which shall be charged the payments hereby authorized to be made out of the Consolidated Revenue Fund in the current and subsequent fiscal years in respect of the cost of insured services within the meaning of the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act and the Medical Care Act, incurred before or after the beginning of the current fiscal year by a person who, through no fault of his own, has lost or been unable to obtain coverage for insured services under those Acts, such payments not to exceed the amount then standing to the credit of the Account.....			1	1
Total Program.....			(28,662,324)	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires  (en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 468
Transports et communications.....	(2) 49
Information.....	(3) 27
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 230
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 21
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	800

## A—Ministère—Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 15b—Assurance-maladie et aide à la santé— Contributions.....		10,997,000	337,675	11,334,675
Statutaire—Contributions aux provinces sous le régime de la Loi sur les soins médicaux (S.R., M-8).....		660,000,000	(29,000,000)	631,000,000
Total du budgétaire.....			(28,662,325)	
Non-budgétaire				
Crédit L16b—Pour abroger le crédit 17a (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi des subsides n° 9 de 1966 et établir un compte spécial dans les comptes du Canada qui sera désigné sous le nom de «Compte supplémentaire d'assurance-maladie» et				
a) auquel sera crédité le solde du compte établi par le crédit 17a précité, à compter de la date d'abro- gation de ce crédit, et tout montant versé audit compte, durant l'année financière en cours et les années subséquentes, par le Canada et par les provinces, la contribution du Canada pour toute année financière ne devant pas toutefois dépasser la somme des contributions consenties par l'ensemble des provinces pour cette même année, et				
b) duquel seront débités les paiements imputables, en vertu du présent crédit, au Fonds du revenu consolidé, pour l'année financière en cours et les années subséquentes, à l'égard du coût des ser- vices assurés prévus par la Loi sur l'assurance- hospitalisation et les services diagnostiques et par la Loi sur les soins médicaux, qui ont été engagés, avant ou après le début de l'année fi- nancière en cours, par une personne qui, sans qu'elle en soit responsable d'aucune façon, a perdu la garantie des services assurés au titre desdites lois ou a été incapable d'obtenir cette garantie, lesdits paiements ne devant pas dé- passer le montant au crédit du compte.....			1	1
Total au titre du programme.....			(28,662,324)	

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Health Insurance and Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Program Management.....		472,000	1	472,001
Ensuring the Provision of Medical Care Services.....		660,132,000	(10) (29,000,000)	631,132,000
Health Manpower Development.....		38,841,000	(10) 587,675	39,428,675
Gross Program Supplement.....			(28,412,324)	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1972-73.....			(13) 250,000	
Total Program.....			(28,662,324)	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$

Grants

## ENSURING THE PROVISION OF MEDICAL CARE SERVICES

(S)—Contributions to the provinces pursuant to the Medical Care Act (R.S.c M-8)..... (29,000,000)

Contributions

## HEALTH MANPOWER DEVELOPMENT

Contributions to provinces and territories to assist in an extended program for the training of health and hospital personnel, and commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of \$2,270,629 to be allocated as follows:

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Newfoundland.....	62,892		62,892
Prince Edward Island.....	21,096		21,096
Nova Scotia.....	85,374		85,374
New Brunswick.....	71,410		71,410
Quebec.....	587,675		587,675
Ontario.....	808,175		808,175
Manitoba.....	106,866		106,866
Saskatchewan.....	100,626		100,626
Alberta.....	177,581		177,581
British Columbia.....	237,996		237,996
Northwest Territories.....	7,422		7,422
Yukon Territory.....	3,516		3,516
	2,270,629		2,270,629
Less—Estimated amount required for commitments to fall due during the fiscal year as detailed above but not required for payments.....	652,404	(587,675)	64,729
	1,618,225	587,675	2,205,900



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé

Activité visée	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Gestion du programme.....		472,000	1	472,001
Distribution des soins médicaux.....		660,132,000	(10) (29,000,000)	631,132,000
Perfectionnement du personnel sanitaire.....		38,841,000	(10) 587,675	39,428,675
Supplément brut pour le programme.....			(28,412,324)	
Moins: Fonds disponibles au titre du présent programme dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			(13) 250,000	
Total au titre du programme.....			(28,662,324)	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Subventions</b>	

## DISTRIBUTION DES SOINS MÉDICAUX

(S)—Contributions aux provinces sous le régime de la Loi sur les soins médicaux (S.R., M-8)..... (29,000,000)

**Contributions**

## PERFECTIONNEMENT DU PERSONNEL SANITAIRE

Contributions aux provinces et aux territoires pour les aider à appliquer un programme élargi de formation du personnel sanitaire et hospitalier, et, pour l'année financière en cours, engagements jusqu'à concurrence de \$2,270,629 à répartir comme suit:

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Terre-Neuve.....	62,892		62,892
Ile-du-Prince-Édouard.....	21,096		21,096
Nouvelle-Écosse.....	85,374		85,374
Nouveau-Brunswick.....	71,410		71,410
Québec.....	587,675		587,675
Ontario.....	808,175		808,175
Manitoba.....	106,866		106,866
Saskatchewan.....	100,626		100,626
Alberta.....	177,581		177,581
Colombie-Britannique.....	237,996		237,996
Territoires du Nord-Ouest.....	7,422		7,422
Yukon.....	3,516		3,516
	2,270,629		2,270,629
Moins: Le montant estimatif requis pour les engagements échéant pendant l'année financière en cours, selon la ventilation donnée ci-dessus, mais non requis pour les versements.....	652,404	(587,675)	64,729
	1,618,225	587,675	2,205,900

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Medical Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20b—Medical Services—Program expenditures and contributions</b> .....		51,538,000	150,000	51,688,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Emergency Health Services.....		540,000 (10)	150,000	690,000
Total Budgetary.....			150,000	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
				\$
<u>Contributions</u>				
EMERGENCY HEALTH SERVICES				
Contribution to the St. John Ambulance Association, the priory of Canada, to assist in the promotion and teaching of First Aid.....				150,000

## A—Department—Health Protection Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 30b—Health Protection—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$550,000 from National Health and Welfare Vote 25, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of</b> .....		5,119,000	250,000	5,369,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administration.....		7,619,000 (8)	800,000	8,419,000
Gross Program Supplement.....			800,000	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1972-73.....			(13) 550,000	
Total Budgetary.....			250,000	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des services médicaux

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Services médicaux—Dépenses du programme et contributions</b> .....		51,538,000	150,000	51,688,000
Activité visée				
Services de santé d'urgence.....		540,000 (10)	150,000	690,000
Total du budgétaire.....			150,000	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				Présentes prévisions supplémentaires
				\$
Contributions				
SERVICES DE SANTÉ D'URGENCE				
Contribution à l'Association ambulancière Saint-Jean (Prieuré du Canada) en vue d'aider à promouvoir et à enseigner les premiers soins.....				150,000

## A—Ministère—Programme de la protection de la santé

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 30b—Protection de la santé—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$550,000 du crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de</b> .....		5,119,000	250,000	5,369,000
Activité visée				
Administration.....		7,619,000 (8)	800,000	8,419,000
Supplément brut pour le programme.....			800,000	
Moins: Fonds disponibles au titre du présent programme dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			(13) 550,000	
Total du budgétaire.....			250,000	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35b—Income Security and Social Assistance— Operating expenditures—To authorize the trans- fer of \$1,992,000 from National Health and Welfare Vote 40, Appropriation Act No. 3, 1972 and to provide a further amount of.....		19,823,000	417,000	20,240,000
Vote 40b—Income Security and Social Assistance—The grants listed in the Estimates.....		15,129,000	1	15,129,001
Statutory—Family Allowances Payments (R.S. c. F-1).....		554,400,000	(5,000,000)	549,400,000
Statutory—Youth Allowances Payments (R.S. c. Y-1).....		62,000,000	(3,000,000)	59,000,000
Total Budgetary.....			(7,582,999)	
Activity to be Supplemented				
Income Maintenance.....	280	634,918,000	(5,557,000)	629,361,000
Social Assistance.....	5	503,169,000	173,000	503,342,000
Gross Program Supplement.....			(5,384,000)	
Less: Funds available in National Health and Welfare Vote 40 (\$1,992,000) and within this program (\$206,999) of previous Estimates, 1972-73.....			2,198,999	
Total Budgetary.....	285		(7,582,999)	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	1,839
Transportation and Communications.....			(2)	356
Information.....			(3)	227
Professional and Special Services.....			(4)	55
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	36
All Other Expenditures.....			(12)	3
				2,516
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10)	(7,900)
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	(5,384)
TOTAL BUDGETARY.....				2,199
				(7,583)



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 35b—Sécurité de revenu et assistance sociale— Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,992,000 du crédit 40 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		19,823,000	<b>417,000</b>	20,240,000
<b>Crédit 40b—Sécurité de revenu et assistance sociale— Subventions inscrites au Budget.....</b>		15,129,000	<b>1</b>	15,129,001
<b>Statutaire—Versements d'allocations familiales (S.R., F-1).....</b>		554,400,000	<b>(5,000,000)</b>	549,400,000
<b>Statutaire—Versements d'allocations aux jeunes (S.R., Y-1).....</b>		62,000,000	<b>(3,000,000)</b>	59,000,000
Total du budgétaire.....			<b>(7,582,999)</b>	
<b>Activité visée</b>				
Soutien du revenu.....	280	634,918,000	(5,557,000)	629,361,000
Assistance sociale.....	5	503,169,000	173,000	503,342,000
Supplément brut pour le programme.....			(5,384,000)	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 40 (Santé nationale et Bien-être social) (\$1,992,000) et au titre du présent programme (\$206,999), dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			2,198,999	
Total du budgétaire.....	<b>285</b>		<b>(7,582,999)</b>	
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>				
			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....			(1)	1,839
Transports et communications.....			(2)	356
Information.....			(3)	227
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	55
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	36
Toutes autres dépenses.....			(12)	3
				2,516
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	(7,900)
				(5,384)
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	2,199
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....				<b>(7,583)</b>

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative and Foreign Service.....	1	3
Administrative Support.....	284	.....
Total.....	285	3

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<u>Grants</u>	
INCOME MAINTENANCE	
(S)—Family Allowances Payments.....	(5,000,000)
(S)—Youth Allowances Payments.....	(3,000,000)
	(8,000,000)
SOCIAL ASSISTANCE	
Grants to assist in the development of provincial, municipal and voluntary family planning services and for specific projects in this area.....	100,000
	(7,900,000)

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45b—Fitness and Amateur Sport—Operating ex- penditures—To increase from \$7,500,000 to \$7,975,000 the aggregate amount that may be paid in any one fiscal year under Section 10 of the Fitness and Amateur Sport Act for the purposes of that Act.....		2,149,000	1	2,149,001
Statutory—Fitness and Amateur Sport Act—Payments (R.S.c. F-25).....		7,500,000	475,000	7,975,000
Total Budgetary.....			475,001	.....
Activity to be Supplemented				
Program Management.....		1,149,000 (12)	1	1,149,001
Fitness and Amateur Sport Payments.....		8,500,000 (10)	475,000	8,975,000
Total Budgetary.....			475,001	.....

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Administration et service extérieur.....	1	3
Soutien administratif.....	284	
Total.....	285	3

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Subventions</b>	
SOUTIEN DU REVENU	
(S)—Versements d'allocations familiales.....	(5,000,000)
(S)—Versements d'allocations aux jeunes.....	(3,000,000)
	(8,000,000)
ASSISTANCE SOCIALE	
Subventions pour favoriser le développement des services provinciaux, municipaux et bénévoles de planification familiale et pour aider des projets particuliers dans ce domaine.....	100,000
	(7,900,000)

## A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 45b—Santé et sport amateur—Dépenses de fonctionnement—Pour porter de \$7,500,000 à \$7,975,000 le montant global qui peut être versé au cours d'une année financière en vertu de l'article 10 de la Loi sur la santé et le sport amateur aux fins de ladite Loi.....</b>		2,149,000	1	2,149,001
<b>Statutaire—Loi sur la santé et le sport amateur—Paie-ments (S.R., F-25).....</b>		7,500,000	475,000	7,975,000
Activité visée				
Gestion du programme.....		1,149,000 (12)	1	1,149,001
Paielements pour la santé et le sport amateur.....		8,500,000 (10)	475,000	8,975,000
Total du budgétaire.....			475,001	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
	Contributions	
		\$
(S)—FITNESS AND AMATEUR SPORT PAYMENTS.....		475,000

B—Medical Research Council

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50b—Medical Research Council—Operating ex- penditures.....		540,000	108,000	648,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....	4	540,000	108,000	648,000
Total Budgetary.....			108,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	32
Transportation and Communications.....	(2)	25
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	2
		59
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	49
TOTAL BUDGETARY.....		108

MANPOWER		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative Support.....		4	4



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
	Contributions	\$
(S)—PAIEMENTS POUR LA SANTÉ ET LE SPORT AMATEUR.....		475,000

## B—Conseil des recherches médicales

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire				
<b>Crédit 50b—Conseil des recherches médicales—Dépenses de fonctionnement.....</b>		540,000	108,000	648,000
Activité visée				
Administration.....	4	540,000	108,000	648,000
Total du budgétaire.....			108,000	

ARTICLES DE DÉPENSES	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 32
Transports et communications.....	(2) 25
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 2
	59
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 49
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	108

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Soutien administratif.....	4	4

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1b—Customs and Excise—Program expenditures—</b>				
<b>To extend the purposes of National Revenue Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1972, to include reimbursement of the Customs and Excise working capital advance account established by Loans, Investments and Advances Vote 632, Appropriation Act No. 2, 1954, in the amount of \$28,132.18 for the value of stores which have become obsolete; and to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$2,403,445.80.....</b>				
		95,210,000	1	95,210,001
Activity to be Supplemented				
Customs Operations.....		70,290,000 (12)	28,132	70,318,132
Gross Program Supplement.....			28,132	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1972-73.....			(13) 28,131	
Total Budgetary.....			1	

B—Taxation

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5b—Taxation—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$12,023,504.84 and to provide a further amount of.....</b>				
		121,110,000	2,900,000	124,010,000
Activity to be Supplemented				
Maintaining the Self-Assessment System.....	100	34,214,000	827,000	35,041,000
Ensuring Compliance with the Law.....	10	70,798,000	73,000	70,871,000
Administration.....		25,034,000	2,000,000	27,034,000
Total Budgetary.....	110		2,900,000	

## REVENU NATIONAL

## A—Douanes et Accise

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Douanes et Accise—Dépenses du programme</b> —Pour étendre la portée du crédit 1 <sup>er</sup> (Revenu national) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, afin d'y inclure le remboursement du compte d'avances du fonds de roulement des Douanes et de l'Accise, établi par le crédit 632 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1954, d'un montant de \$28,132.18 représentant la valeur des approvisionnements qui sont devenus désuets; et pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$2,403,445.80.....		95,210,000	1	95,210,001
Activité visée				
Opérations douanières.....		70,290,000 (12)	28,132	70,318,132
Supplément brut pour le programme.....			28,132	
Moins: Fonds disponibles au titre du programme dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			(13) 28,131	
Total du budgétaire.....			1	

## B—Impôt

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Impôt—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un montant de \$12,023,504.84 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		121,110,000	2,900,000	124,010,000
Activité visée				
Maintien du système d'autocotisation.....	100	34,214,000	827,000	35,041,000
Mesures destinées à assurer le respect de la loi.....	10	70,798,000	73,000	70,871,000
Administration.....		25,034,000	2,000,000	27,034,000
Total du budgétaire.....	110		2,900,000	

NATIONAL REVENUE

B—Taxation

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	850
Transportation and Communications.....	(2)	2,035
		2,885
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	15
TOTAL BUDGETARY.....		2,900
MANPOWER		Total Man- Years Authorized
Administrative Support.....		110

PRIVY COUNCIL

B—Chief Electoral Officer

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b—Chief Electoral Officer—Program expenditures.....		293,000	559,000	852,000
Statutory—Expenses of Elections.....		290,000	18,000,000	18,290,000
Total Budgetary.....			18,559,000	
Activity to be Supplemented				
Administration.....	35	333,000	559,000	892,000
Elections.....		290,000	18,000,000	18,290,000
Total Budgetary.....			18,559,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				This Supplementary Estimate
				\$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	279
Information.....			(3)	280
All Other Expenditures.....			(12)	18,000
TOTAL BUDGETARY.....				18,559



## REVENU NATIONAL

## B—Impôt

ARTICLES DE DÉPENSE		Présentes prévisions supplémentaires	
		(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT			
Traitements et salaires.....	(1)	850	
Transports et communications.....	(2)	2,035	
		2,885	
CAPITAL			
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	15	
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		2,900	
MAIN-D'ŒUVRE		Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Soutien administratif.....		110	

## CONSEIL PRIVÉ

## B—Directeur général des élections

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10b—Directeur général des élections—Dépenses du programme.....		293,000	559,000	852,000
Statutaire—Dépenses d'élections.....		290,000	18,000,000	18,290,000
Total du budgétaire.....			18,559,000	
Activité visée				
Administration.....	35	333,000	559,000	892,000
Élections.....		290,000	18,000,000	18,290,000
Total du budgétaire.....			18,559,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1)	279
Information.....			(3)	280
Toutes autres dépenses.....			(12)	18,000
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....				18,559

PRIVY COUNCIL

B—Chief Electoral Officer

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative Support.....	35	

D—Economic Council of Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—Economic Council of Canada—Program ex- penditures.....		2,700,000	(4) 109,000	2,800,000

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Professional and Technical Services—Program expenditures.....		17,194,000	375,000	17,569,000
Activity to be Supplemented				
Architectural, Engineering and Technical Services.....		14,960,000	(4) 375,000	15,335,000
Total Budgetary.....			375,000	

## CONSEIL PRIVÉ

## B—Directeur général des élections

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Soutien administratif.....	35	.....

## D—Conseil économique du Canada

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Conseil économique du Canada—Dépenses du programme.....</b>		2,700,000	(4) 100,000	2,800,000

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des services professionnels et techniques

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Services professionnels et techniques— Dépenses du programme.....</b>		17,194,000	375,000	17,569,000
Activité visée				
Services techniques, d'architecture et de génie.....		14,960,000	(4) 375,000	15,335,000
Total du budgétaire.....			375,000	.....

## PUBLIC WORKS

## Accommodation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 10b—Accommodation—Operating expenditures and the grant listed in the Estimates</b> .....		162,165,000	<b>1</b>	162,165,001
<b>Vote 15b—Accommodation—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$4,802,000 from Public Works Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1972, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of</b> .....		131,226,000	<b>7,750,000</b>	138,976,000
Total Budgetary.....			<b>7,750,001</b>	
Non-Budgetary				
<b>Vote L16b—Payment for the purchase of shares of the capital stock of Terminal Warehouses Limited</b> .....			<b>12,475,000</b>	12,475,000
Total Program.....			<b>20,225,001</b>	
Activity to be Supplemented				
General Purpose Buildings.....		183,845,081	23,904,000	207,749,081
Single Purpose Buildings.....		105,459,919	1,200,000	106,659,919
Gross Program Supplement.....			25,104,000	
Less: Funds available in previous Estimates, 1972-73.....			4,878,999	
Total Program.....			<b>20,225,001</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	12,552
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	77
		12,629
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	4,879
TOTAL BUDGETARY.....		<b>7,750</b>

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1972-73
	\$'000's	\$'000's
GENERAL PURPOSE BUILDINGS		
Ottawa, Ontario—Metropolitan Life Insurance Company—Acquisition of Property.....	15,450	15,450
SINGLE PURPOSE BUILDINGS		
London, Ontario—Post Office Department—Renovations Bldg. No. 48, Central Ordnance Depot.....	315	245



## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 10b—Logement—Dépenses de fonctionnement et subvention inscrite au Budget</b> .....	162,165,000	1	162,165,001	
<b>Crédit 15b—Logement—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,802,000 du crédit 10 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de</b> .....	131,226,000	<b>7,750,000</b>	138,976,000	
Total du budgétaire.....		<b>7,750,001</b>		
Non-budgétaire				
<b>Crédit L16b—Paielement pour l'achat d'actions du capital de la Terminal Warehouses Limited</b> .....		<b>12,475,000</b>	12,475,000	
Total au titre du programme.....		<b>20,225,001</b>		
Activité visée				
Immeubles polyvalents.....	183,845,081	23,904,000	207,749,081	
Immeubles à destination unique.....	105,459,919	1,200,000	106,659,919	
Supplément brut pour le programme.....		25,104,000		
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....		4,878,999		
Total au titre du programme.....		<b>20,225,001</b>		
ARTICLES DE DÉPENSE			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
CAPITAL				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	12,552		
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	77		
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	12,629		
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		4,879		<b>7,750</b>
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1972-1973	
		(en milliers de dollars)		
IMMEUBLES POLYVALENTS				
Ottawa (Ontario)—La Métropolitaine Compagnie d'Assurance Vie—Acquisition de biens immeubles.....	15,450	15,450		
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE				
London (Ontario)—Postes—Rénovation de l'immeuble n° 48, Dépôt central du matériel.....	315	245		

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
Grants		
GENERAL PURPOSE BUILDINGS		
Grant to the City of Whitehorse re purchase of Capital Equipment.....		77,000

Marine Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—Marine—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$8,200.92 and to provide a further amount of.....		11,232,000	300,000	11,532,000
Vote 25b—Marine—Capital expenditures including expenditures on works on other than Federal property—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$159,368.54 and to provide a further amount of.....		13,592,000	4,000,000	17,592,000
Total Budgetary.....			4,300,000	
Non-Budgetary				
Vote L30b—Loan in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the construction of an oil refinery terminal wharf at Come-by-Chance, Newfoundland.....		8,500,000	4,000,000	12,500,000
Total Program.....			8,300,000	
Activity to be Supplemented				
Industry Support.....		32,478,000	8,300,000	40,778,000
Total Program.....			8,300,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING		
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	300
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	4,000
TOTAL BUDGETARY.....		4,300

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
<b>Subventions</b>		
<b>IMMEUBLES POLYVALENTS</b>		
Subvention à la municipalité de Whitehorse relativement à l'achat de biens d'équipement.....		<b>77,000</b>

## Programme des travaux maritimes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 29b—Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$8,200.92, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		11,232,000	<b>300,000</b>	11,532,000
<b>Crédit 25b—Travaux maritimes—Dépenses en capital, y compris les dépenses à l'égard d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$159,368.54, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		13,592,000	<b>4,000,000</b>	17,592,000
Total du budgétaire.....			<b>4,300,000</b>	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L30b—Prêt, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, pour la construction d'un quai-terminus de raffinerie pétrolière à Come-by-Chance (T.-N.).....</b>		8,500,000	<b>4,000,000</b>	12,500,000
Total au titre du programme.....			<b>8,300,000</b>	
Activité visée				
Soutien de l'industrie.....		32,478,000	8,300,000	40,778,000
Total au titre du programme.....			<b>8,300,000</b>	
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>				Présentes prévisions supplémentaires
				(en milliers de dollars)
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				(6) 300
<b>CAPITAL</b>				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....				(8) 4,000
<b>TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....</b>				<b>4,300</b>

## PUBLIC WORKS

## Marine Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1972-73
	\$'000's	\$'000's
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
INDUSTRY SUPPORT		
Shag Harbour, N.S.—Wharf Extension.....	275	100
Fraser River, B.C.—Dredging.....	530	530
Replacement of Tug Bersimis.....	300	300

## Transportation and Other Engineering Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 35b—Transportation and Other Engineering— Operating expenditures and contributions—To authorize the transfer of \$300,000 from Public Works Vote 40, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote.....</b>				
		8,992,000	1	8,992,001
Activity to be Supplemented				
Transportation facilities.....		16,390,000	467,501	16,857,501
Gross Program Supplement.....			467,501	
Less: Funds available in Public Works Vote 40 (\$300,000) and within this program (\$167,500), of previous Esti- mates, 1972-73.....			467,500	
Total Budgetary.....			1	
OBJECTS OF EXPENDITURE				This Supplementary Estimate
				\$'000's
OPERATING				
Purchased Repair and Upkeep.....			(6)	400
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10)	68
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	468
TOTAL BUDGETARY.....				468
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
				\$
Contributions				
TRANSPORTATION FACILITIES				
Contribution to the Province of Ontario in respect of Ottawa Queensway.....				67,500



## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des travaux maritimes

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1972-1973
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
<b>SOUTIEN DE L'INDUSTRIE</b>		
Shag Harbour (N.-É.)—Prolongement du quai.....	275	100
Fleuve Fraser (C.-B.)—Dragage.....	530	530
Remplacement du bateau remorqueur Bersimis.....	300	300

## Programme de la voirie et autres travaux de génie

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 35b—Voirie et autres travaux de génie—Dépenses de fonctionnement et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$300,000 du crédit 40 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits.....</b>		8,992,000	1	8,992,001
<b>Activité visée</b>				
Installations de transport.....		16,390,000	467,501	16,857,501
Supplément brut pour le programme.....			467,501	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 40 (Travaux publics) (\$300,000) et au titre du présent programme (\$167,500), dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			467,500	
Total du budgétaire.....			1	
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
<b>FONCTIONNEMENT</b>				
Achat de services de réparation et d'entretien.....			(6)	400
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....</b>			(10)	68
				468
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES.....</b>			(13)	468
<b>TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....</b>				
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>			Présentes prévisions supplémentaires	
			\$	
<b>Contributions</b>				
<b>INSTALLATIONS DE TRANSPORT</b>				
Contribution à la province de l'Ontario, relativement au Queensway, à Ottawa.....				67,500

# REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

## A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 1b—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—To extend the purposes of Regional Economic Expansion Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1972 to include reimbursement of the Maritime Marshland Rehabilitation Administration stores working capital advance account, established by Vote 533, Appropriation Act No. 4, 1954 in the amount of \$4,560 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed and to authorize the transfer, without cost, to the Council of Maritime Premiers of all assets thereof.....</b>		34,230,000	<u>1</u>	34,230,001
Total Budgetary.....			<u>1</u>	
Non-Budgetary				
<b>Vote L15b—Advances in accordance with agreements entered into pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act.....</b>		2,000,000	<u>1,500,000</u>	3,500,000
Total Program.....			<u>1,500,001</u>	
Activity to be Supplemented				
Developmental Planning and Administration.....		23,282,000 (7)	4,560	23,286,560
Infrastructure Assistance.....		162,880,000	<u>1,500,000</u>	164,380,000
Gross Program Supplement.....			<u>1,504,560</u>	
Less: Funds available in previous Estimates 1972-73.....			(13) 4,559	
Total Program.....			<u>1,500,001</u>	

## B—Cape Breton Development Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Statutory—Payments pursuant to Section 19(1)(a) of the Cape Breton Development Corporation Act.....</b>		28,625,000	<u>14,654,222</u>	43,279,222
Activity to be Supplemented				
Rationalization of the Coal Industry.....		67,400,000 (12)	14,654,222	82,054,222
Total Budgetary.....			<u>14,654,222</u>	

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1<sup>er</sup> (Expansion économique régionale) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, afin d'y inclure le remboursement au compte d'avances du fonds de roulement des magasins de l'administration du rétablissement des marécages des Maritimes, établi par le crédit 533 de la Loi des subside n° 4 de 1954, d'un montant de \$4,560 pour les articles de ces magasins qui sont désuets, inutilisables, perdus ou détruits, et pour autoriser le transfert au Conseil des premiers ministres des Maritimes, sans frais, de tous ses actifs.....</b>		34,230,000	<b>1</b>	34,230,001
Total du budgétaire.....			<b>1</b>	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L15b—Avances aux termes d'ententes conclues sous le régime de la Loi sur la mise en valeur de l'énergie dans les provinces de l'Atlantique.....</b>		2,000,000	<b>1,500,000</b>	3,500,000
Total au titre du programme.....			<b>1,500,001</b>	
Activité visée				
Planification du développement et administration.....		23,282,000	(7) 4,560	23,286,560
Assistance pour infrastructure.....		162,880,000	1,500,000	164,380,000
Supplément brut pour le programme.....			1,504,560	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			(13) 4,559	
Total au titre du programme.....			<b>1,500,001</b>	

## B—Société de développement du Cap-Breton

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Statutaire—Paiements faits en vertu de l'article 19(1)a) de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton.....</b>		28,625,000	<b>14,654,222</b>	43,279,222
Activité visée				
Rationalisation de l'industrie houillère.....		67,400,000	(12) 14,654,222	82,054,222
Total du budgétaire.....			<b>14,654,222</b>	

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary				
Vote 15b—Arts and Culture—Program expenditures and the grants listed in the Estimates—To authorise the transfer of \$1,177,000 from Secretary of State Vote 25, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....				
		6,702,000	404,000	7,106,000
Activity to be Supplemented				
Arts and Culture.....	2	4,977,000	2,214,000	7,191,000
Special Events and State Protocol.....		3,169,000	27,000	3,196,000
Gross Program Supplement.....			2,241,000	
Less: Funds available in Secretary of State Vote 25 (\$1,177,000) and within this program (\$660,000) of previous Estimates, 1972-73.....			1,837,000	
Total Budgetary.....			404,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				This Supplementary Estimate \$'000's
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	15
Transportation and Communications.....			(2)	1
Professional and Special Services.....			(4)	138
All Other Expenditures.....			(12)	27
				181
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10)	2,060
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	2,241 1,837
TOTAL BUDGETARY.....				404
MANPOWER		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	
Administrative Support.....		2		
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate \$
Grants				
ARTS AND CULTURE				
Grant to Fathers of Confederation Buildings Trust, Charlottetown, P.E.I.....				200,000
Grant to Le Centre Culturel Franco-Manitobain.....				150,000
Grants for International Book Year projects.....				330,000
Grant to the Montreal Museum of Fine Arts.....				1,250,000
Arts and Cultural Service Organizations—Research and Support Grants.....				130,000
				2,060,000



# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 15b—Arts et culture—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,177,000 du crédit 25 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>				
		6,702,000	404,000	7,106,000

Activité visée				
Arts et culture.....	2	4,977,000	2,214,000	7,191,000
Cérémonies spéciales et protocole national.....		3,169,000	27,000	3,196,000
Supplément brut pour le programme.....			2,241,000	
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 25 (Secrétariat d'État) (\$1,177,000) et au titre du présent programme (\$660,000) dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			1,837,000	
Total du budgétaire.....			404,000	

ARTICLES DE DÉPENSE		Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	15
Transports et communications.....	(2)	1
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	138
Toutes autres dépenses.....	(12)	27
		181
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	2,060
		2,241
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	1,837
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		404

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Soutien administratif.....	2	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires \$
Subventions	

ARTS ET CULTURE	
Subvention au fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération à Charlottetown (Î.-P.-É.).....	200,000
Subvention au Centre culturel franco-manitobain.....	150,000
Subventions pour les projets de l'Année internationale du livre.....	330,000
Subvention au Musée des Beaux-Arts de Montréal.....	1,250,000
Organisations et activités artistiques et culturelles—Subventions de recherche et de soutien.....	130,000
	2,060,000

# SECRETARY OF STATE

## A—Department—Education Support Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Statutory—Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part II of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act.....</b>		542,500,000	(61,900,000)	480,600,000
Activity to be Supplemented				
Post-Secondary Education Payments.....		542,500,000	(10) (61,900,000)	480,600,000
Total Budgetary.....			(61,900,000)	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS			This Supplementary Estimate	
			\$	
Contributions				

(S) POST-SECONDARY EDUCATION PAYMENTS				
Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part II of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, (R.S.c. F-6).....				(61,900,000)

## A—Department—Citizenship Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 30b—Citizenship Development—Operating ex- penditures.....</b>		4,845,000	982,000	5,827,000
Activity to be Supplemented				
Opportunities for Youth.....			982,000	982,000
Total Budgetary.....			982,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate	
		\$'000's	
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)	563	
Transportation and Communications.....	(2)	236	
Professional and Special Services.....	(4)	52	
Rentals.....	(5)	65	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	35	
All Other Expenditures.....	(12)	30	
		981	
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1	
Total Budgetary.....		982	

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Statutaire—Paiements de rajustement pour l'enseignement postsecondaire, versés aux provinces aux termes de la partie II de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces</b> .....		542,500,000	(61,900,000)	480,600,000
Activité visée				
Paiements pour l'enseignement postsecondaire.....		542,500,000	(10) (61,900,000)	480,600,000
Total du budgétaire.....			(61,900,000)	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				Présentes prévisions supplémentaires
				\$
Contributions				
(S) PAIEMENTS POUR L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE				
Paiements de rajustement pour l'enseignement postsecondaire, versés aux provinces aux termes de la partie II de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., F-6).....				(61,900,000)

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 30b—Promotion du civisme—Dépenses de fonctionnement</b> .....		4,845,000	982,000	5,827,000
Activité visée				
Perspectives-Jeunesse.....			982,000	982,000
Total du budgétaire.....			982,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				Présentes prévisions supplémentaires
				(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1)	563
Transports et communications.....			(2)	236
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	52
Location.....			(5)	65
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	35
Toutes autres dépenses.....			(12)	30
				981
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	1
Total du budgétaire.....				982

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Registration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40b—Citizenship Registration—Program expenditures.....		2,167,000	62,000	2,229,000
Activity to be Supplemented				
Administration and Support Services.....	2	300,000	27,000	327,000
Citizenship Courts.....	4	1,223,000	27,000	1,250,000
Processing of Applications.....	1	644,000	8,000	652,000
Total Budgetary.....	7		62,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING	
Salaries and Wages.....	(1) 53
Transportation and Communications.....	(2) 4
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 3
	60
CAPITAL	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 2
TOTAL BUDGETARY.....	62

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative and Foreign Service.....	2	2
Administrative Support.....	5	12
Total.....	7	14



# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'enregistrement de la citoyenneté

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 49b—Enregistrement de la citoyenneté—Dé- penses du programme.....</b>		2,167,000	<b>62,000</b>	2,229,000
Activité visée				
Administration et services de soutien.....	2	300,000	27,000	327,000
Tribunaux de citoyenneté canadienne.....	4	1,223,000	27,000	1,250,000
Examen des demandes.....	1	644,000	8,000	652,000
Total du budgétaire.....	<b>7</b>		<b>62,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 53
Transports et communications.....	(2) 4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 3
	60
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 2
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	<b>62</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Administration et service extérieur.....	2	2
Soutien administratif.....	5	12
Total.....	<b>7</b>	<b>14</b>

SECRETARY OF STATE

B—Canada Council

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45b—Payment to the Canada Council within the meaning of Section 20 of the Canada Council Act, to be used for the general purposes set out in Section 8 of the Act.....		34,870,000	62,400	34,932,400
Activity to be Supplemented				
Regular Program				
Arts.....		18,864,000	(10) 62,400	18,926,400
Total Budgetary.....			62,400	

E—Canadian Radio-Television Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60b—Canadian Radio-Television Commission— Program expenditures.....		4,822,000	609,000	5,431,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....	5	2,501,000	249,000	2,750,000
Research.....	9	390,000	84,000	474,000
Broadcast Programs Evaluation and Regulations.....	11	709,000	115,000	824,000
Licensing Policy and Administration.....	14	1,222,000	161,000	1,383,000
Total Budgetary.....	39		609,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING	
Salaries and Wages.....	(1) 426
Professional and Special Services.....	(4) 143
	569
CAPITAL	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 40
TOTAL BUDGETARY.....	609

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## B—Conseil des arts du Canada

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 45b—Paiement au Conseil des arts du Canada, aux termes de l'article 20 de la Loi sur le Conseil des arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de la Loi</b> .....		34,870,000	<b>62,400</b>	34,932,400
Activité visée				
Programme régulier				
Arts.....		18,864,000 (10)	62,400	18,926,400
Total du budgétaire.....			<b>62,400</b>	

## E—Conseil de la radio-télévision canadienne

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 60b—Conseil de la radio-télévision canadienne—Dépenses du programme</b> .....		4,822,000	<b>609,000</b>	5,431,000
Activité visée				
Administration.....	5	2,501,000	249,000	2,750,000
Recherche.....	9	390,000	84,000	474,000
Appréciation et réglementation des émissions.....	11	709,000	115,000	824,000
Direction du régime des licences.....	14	1,222,000	161,000	1,383,000
Total du budgétaire.....	<b>39</b>		<b>609,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 426
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 143
	569
CAPITAL	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 40
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	<b>609</b>

SECRETARY OF STATE

E—Canadian Radio-Television Commission

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative and Foreign Service.....	20	23
Technical.....	9	11
Operational.....	1	2
Administrative Support.....	9	
Total.....	39	36

G—National Arts Centre Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70b—Payments to the National Arts Centre Corporation.....		3,516,000	(12) 204,000	3,720,000

H—National Film Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 75b—National Film Board—Program expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 75, Appropriation Act No. 3, 1972 to include reimbursement for the accumulated operating loss to March 31, 1972 of the Canadian Government Photo Centre Revolving Fund established by Secretary of State Vote L90, Appropriation Act No. 3, 1971 and to provide a further amount of.....		13,643,000	305,165	13,948,165
Activity to be Supplemented				
Production of Films and Other Visual Materials.....		8,484,000	190,000	8,674,000
Distribution of Films and Other Visual Materials.....	2	2,526,000	18,900	2,544,900
Research and Development.....		377,000	57,000	434,000
Printing and Processing of Still Photographs.....			39,265	39,265
Total Budgetary.....			305,165	



## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## E—Conseil de la radio-télévision canadienne

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Administration et service extérieur.....	20	23
Technique.....	9	11
Exploitation.....	1	2
Soutien administratif.....	9	
Total.....	<b>39</b>	<b>36</b>

## G—Corporation du Centre national des arts

	Années-hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 70b—Paiements à la Corporation du Centre national des arts.....</b>		3,516,000 (12)	<b>204,000</b>	3,720,000

## H—Office national du film

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 75b—Office national du film—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 75 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, afin d'y inclure le remboursement représentant le déficit de fonctionnement, accumulé jusqu'au 31 mars 1972, du fonds renouvelable du Centre de la photo du gouvernement canadien, établi par le crédit L90 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		13,643,000	<b>305,165</b>	13,948,165
Activité visée				
Production de films et autres formes de présentation visuelle.....		8,484,000	190,000	8,674,000
Distribution de films et autres formes de présentation visuelle.....	2	2,526,000	18,900	2,544,900
Recherche et développement.....		377,000	57,000	434,000
Tirage et traitement de photographies.....			39,265	39,265
Total du budgétaire.....			<b>305,165</b>	

SECRETARY OF STATE

H—National Film Board

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Professional and Special Services.....	(4)	251
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	54
TOTAL BUDGETARY.....		305
MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative Support.....	2	

J—National Museums of Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 90b—National Museums of Canada—Program ex- penditures.....		17,734,001	60,000	17,794,001
Activity to be Supplemented				
Collection.....	8	6,717,000	60,000	6,777,000
Total Budgetary.....			60,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	49
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	11
TOTAL BUDGETARY.....				60
MANPOWER				
		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	
Administrative and Foreign Service.....		4		
Operational.....		4		
Total.....		8		

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## H—Office national du film

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	251
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	54
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		305
MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Soutien administratif.....	2	

## J—Musées nationaux du Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 90b—Musées nationaux du Canada—Dépenses du programme.....</b>		17,734,001	60,000	17,794,001
Activité visée				
Collections.....	8	6,717,000	60,000	6,777,000
Total du budgétaire.....			60,000	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	49
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	11
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		60
MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Administration et service extérieur.....	4	
Exploitation.....	4	
Total.....	8	

# SECRETARY OF STATE

## K—Public Archives

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 95b—Public Archives—Program expenditures.....		5,639,000	150,000	5,789,000
Activity to be Supplemented				
Historical Branch.....		2,230,000	(12) 150,000	2,380,000
Total Budgetary.....			150,000	

## L—Public Service Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 105b—Public Service Commission—Program expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 105, Appropriation Act No. 3, 1972, to include reimbursement in the amount of \$319,844 for the accumulated 1971-72 operating loss of the Staff Development and Training Revolving Fund established by Public Service Commission Vote L120, Appropriation Act No. 3, 1971, for the purpose of providing training and development courses and consultation to Federal Government Departments and to provide a further amount of.....		21,985,000	1,062,180	23,047,180
Total Budgetary.....			1,062,180	
Non-Budgetary				
Vote L107b—Advances, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purchase of capital equipment for the Bureau of Staff Development and Training.....			50,000	50,000
Total Program.....			1,112,180	
Activity to be Supplemented				
Staffing.....	17	8,079,000	407,000	8,486,000
Language Training.....	6	10,483,000	226,336	10,709,336
Administration.....	3	3,087,000	109,000	3,196,000
Staff Development and Training Revolving Fund.....			369,844	369,844
Total Program.....	26		1,112,180	



## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## K—Archives publiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 95b—Archives publiques—Dépenses du programme.....</b>		5,639,000	150,000	5,789,000
Activité visée				
Direction historique.....		2,230,000 (12)	150,000	2,380,000
Total du budgétaire.....			150,000	

## L—Commission de la fonction publique

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 105b—Commission de la fonction publique— Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 105 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits afin d'inclure le remboursement d'un montant de \$319,844 repré- sentant le déficit de fonctionnement accumulé pendant 1971-1972 dans le fonds renouvelable du Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel, établi par le crédit L129 (Commission de la fonction publique) de la Loi n° 3 de 1971 por- tant affectation de crédits, afin de fournir aux ministères fédéraux des cours de perfectionne- ment et de formation et des services de consultation, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		21,985,000	1,062,180	23,047,180
Total du budgétaire.....			1,062,180	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L107b—Avances, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, en vue de l'achat de matériel destiné au Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel.....</b>			50,000	50,000
Total au titre du programme.....			1,112,180	
Activité visée				
Dotation en personnel.....	17	8,079,000	407,000	8,486,000
Enseignement des langues.....	6	10,483,000	226,336	10,709,336
Administration.....	3	3,087,000	109,000	3,196,000
Fonds renouvelable du Bureau du perfectionnement et de la formation du personnel.....			369,844	369,844
Total au titre du programme.....	26		1,112,180	

SECRETARY OF STATE

L—Public Service Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	342
Transportation and Communications.....	(2)	19
Information.....	(3)	1
Professional and Special Services.....	(4)	172
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	81
All Other Expenditures.....	(12)	420
		1,035
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	27
TOTAL BUDGETARY.....		1,062

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Executive.....		1
Scientific and Professional.....	19	45
Administrative and Foreign Service.....	3	9
Administrative Support.....	3	19
Technical.....	1	7
Operational.....		1
Total.....	26	82

SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures.....		2,082,000	209,000	2,291,000
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration.....	5	2,099,000	209,000	2,308,000
Total Budgetary.....			209,000	

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## L—Commission de la fonction publique

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
<b>FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 342
Transports et communications.....	(2) 19
Information.....	(3) 1
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 172
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 81
Toutes autres dépenses.....	(12) 420
	1,035
<b>CAPITAL</b>	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 27
<b>TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....</b>	<b>1,062</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Direction.....		1
Sciences et professions.....	19	45
Administration et service extérieur.....	3	9
Soutien administratif.....	3	19
Technique.....	1	7
Exploitation.....		1
<b>Total.....</b>	<b>26</b>	<b>82</b>

# SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme.....</b>		2,082,000	<b>209,000</b>	2,291,000
<b>Activité visée</b>				
Administration centrale.....	5	2,099,000	209,000	2,308,000
<b>Total du budgétaire.....</b>			<b>209,000</b>	

SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	35
Professional and Special Services.....	(4)	135
		170
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	39
TOTAL BUDGETARY.....		209
MANPOWER		
	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative Support.....	5	7

B—Correctional Services

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Correctional Services—Penitentiary Service— Operating expenditures—To extend the purposes of Solicitor General Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1972, to authorize payments, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to discharged inmates who suffer physical disability caused by participa- tion in normal program activity in federal insti- tutions; and authority for the Minister, subject to the approval of the Governor in Council, to enter into an agreement with any province for the confinement in institutions of that province of any persons sentenced or committed to a peni- tentiary, for compensation for the maintenance of such persons, and for payment in respect of the construction and related costs of such institutions; reimbursement of the Industrial Stores Account Working Capital Advance established by Vote 628 Appropriation Act No. 2, 1955, in the amount of \$10,392.42 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed and to provide a further amount of.....		73,684,000	2,475,000	76,159,000
Vote 10b—Correctional Services—Penitentiary Service— Capital expenditures.....		9,633,000	1,300,000	10,933,000
Vote 15b—Correctional Services—National Parole Board—Operating expenditures.....		7,050,000	415,000	7,465,000
Total Budgetary.....			4,190,000	



## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## A—Ministère—Programme d'administration

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	35
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	135
		170
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	39
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		209
MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Soutien administratif.....	5	7

## B—Services correctionnels

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Services correctionnels—Service pénitentiaire—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, afin d'autoriser les paiements, conformément aux modalités et conditions prescrites par le gouverneur en conseil, aux détenus élargis qui sont frappés d'incapacité physique causée par la participation dans les institutions fédérales à des activités normales dans le cadre des programmes, et autorisation au Ministre, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, de conclure une entente avec l'une ou l'autre des provinces en vue de l'incarcération dans des institutions de cette province de personnes condamnées ou envoyées dans un pénitencier, de l'indemnisation pour l'entretien de ces personnes, et d'acquitter les dépenses de construction et d'autres dépenses connexes de ces institutions; remboursement au compte des industries et magasins de l'avance du fonds de roulement consentie en vertu du crédit 628 de la Loi des subsides n° 2 de 1955, d'un montant de \$10,392.42 pour les articles de ces magasins qui sont devenus désuets, inutilisables ou qui ont été perdus ou détruits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		73,684,000	2,475,000	76,159,000
<b>Crédit 10b—Services correctionnels—Service pénitentiaire—Dépenses en capital.....</b>		9,633,000	1,300,000	10,933,000
<b>Crédit 15b—Services correctionnels—Commission nationale des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement.....</b>		7,050,000	415,000	7,465,000
Total du budgétaire.....			4,190,000	

## SOLICITOR GENERAL

## B—Correctional Services

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Non-Budgetary				
<b>Vote L16b—To authorize the operation of a Working Capital Advance in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, for the purpose of financing the acquisition of operational stores, the amount outstanding at any time under this authority not to exceed</b>				
			<b>3,500,000</b>	3,500,000
Total Program			<b>7,690,000</b>	

## Activity to be Supplemented

Care of Inmates	35	53,491,000	3,375,700	56,866,700
Rehabilitation of Inmates		22,544,000	349,300	22,893,300
Parole and Community Services		7,050,000	415,000	7,465,000
Administration		7,304,000	3,550,000	10,854,000
Total Program			<b>7,690,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING	
Salaries and Wages	(1) 1,644
Transportation and Communications	(2) 48
Professional and Special Services	(4) 490
Utilities, Materials and Supplies	(7) 507
All Other Expenditures	(12) 201
	2,890
CAPITAL	
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment	(8) 1,300
TOTAL BUDGETARY	<b>4,190</b>

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Operational	35	222

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1972-73
	\$'000's	\$'000's
CARE OF INMATES		
Drumheller Institution		
Underground heating system	685	685
Pacific Region		
Vocational Training Shops—William Head	278	278
Conversion of "B" Satellite to a Psychiatric Treatment Centre—Matsqui Institution	334	334

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Services correctionnels

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Non-budgétaire				
<b>Crédit L16b—Pour autoriser l'exploitation d'une avance de fonds de roulement pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et aux conditions approuvées par le Conseil du Trésor, en vue de financer l'acquisition de magasins, le montant engagé, en vertu de la présente autorisation, ne devant jamais dépasser.....</b>				
			<b>3,500,000</b>	3,500,000
Total au titre du programme.....			<b>7,690,000</b>	
Activité visée				
Soin des détenus.....	<b>35</b>	53,491,000	3,375,700	56,866,700
Réhabilitation des détenus.....		22,544,000	349,300	22,893,300
Services de libération conditionnelle et services communau- taires.....		7,050,000	415,000	7,465,000
Administration.....		7,304,000	3,550,000	10,854,000
Total au titre du programme.....			<b>7,690,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 1,644
Transports et communications.....	(2) 48
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 490
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 507
Toutes autres dépenses.....	(12) 201
	2,890
CAPITAL	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 1,300
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	<b>4,190</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Exploitation.....	<b>35</b>	<b>222</b>

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1972-1973
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
SOIN DES DÉTENUS		
Pénitencier de Drumheller		
Système de chauffage souterrain.....	685	685
Région du Pacifique		
Ateliers de formation professionnelle William Head.....	278	278
Transformation du Satellite «B» en un centre de traitement psychiatrique—Institution de Matsqui.....	334	334

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures.....		4,662,000	637,000	5,299,000
Activity to be Supplemented				
Administrative Services.....	12	1,986,000	504,000	2,490,000
Comptroller.....	14	1,135,000	133,000	1,268,000
Total Budgetary.....	26		637,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
OPERATING				
Salaries and Wages.....			(1)	279
Transportation and Communications.....			(2)	260
Information.....			(3)	49
Professional and Special Services.....			(4)	29
Rentals.....			(5)	5
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	8
				630
CAPITAL				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	7
TOTAL BUDGETARY.....				637
MANPOWER				
		Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973	
Administrative and Foreign Service.....		11		17
Administrative Support.....		15		15
Total.....		26		32



## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme.....</b>		4,662,000	<b>637,000</b>	5,299,000
Activité visée				
Services administratifs.....	12	1,986,000	504,000	2,490,000
Contrôleur.....	14	1,135,000	133,000	1,268,000
Total du budgétaire.....	<b>26</b>		<b>637,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	279
Transports et communications.....	(2)	260
Information.....	(3)	49
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	29
Location.....	(5)	5
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	8
		630
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	7
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		<b>637</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Administration et service extérieur.....	11	17
Soutien administratif.....	15	15
Total.....	<b>26</b>	<b>32</b>

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b—Supply—Program expenditures.....		24,281,000	595,000	24,876,000
Total Budgetary.....			595,000	
Non-Budgetary				
Vote L6b—To extend the purposes of the Supply Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L18e, Appropriation Act No. 4, 1966, to include, in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, the purposes set out in Subsections 5 (1) and (2) of the Department of Supply and Services Act and to increase from \$20,000,000 to \$40,000,000 the amount that may be outstanding at any time under this authority: additional amount required.....				
			20,000,000	20,000,000
Vote L7b—Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, for the acquisition of capital equipment for acquiring and managing stores for manufacturing, producing, processing or dealing in stores or materials and for the purchase and supply of repair services for office furniture and for freight services.....				
			252,000	252,000
Vote L8b—To increase from \$8,000,000 to \$11,000,000 the amount that may be outstanding at anytime under the Canadian Government Printing Bureau Re- volving Fund established by Vote L104b, Appro- priation Act No. 1, 1969; additional amount re- quired.....				
			3,000,000	3,000,000
Total Non-Budgetary.....			23,252,000	
Total Program.....			23,847,000	
Activity to be Supplemented				
Commercial Supply.....	73	14,276,000	595,000	14,871,000
Supply Revolving Fund.....			20,000,000	20,000,000
Stocked Items Supply Revolving Fund.....			252,000	252,000
Canadian Government Printing Bureau Revolving Fund.....			3,000,000	3,000,000
Total Program.....			23,847,000	

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des approvisionnements

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Approvisionnement—Dépenses du programme.....</b>		24,281,000	<b>595,000</b>	24,876,000
Total du budgétaire.....			<b>595,000</b>	
Non-budgétaire				
<b>Crédit L6b—Pour étendre la portée du fonds renouvelable des approvisionnements, établi par le crédit L18c (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966, afin d'y inclure, conformément aux conditions et modalités approuvées par le Conseil du Trésor, les objets énoncés aux paragraphes (1) et (2) de l'article 5 de la Loi sur le ministère des Approvisionnement et Services, et de porter de 20 millions à 40 millions le montant en circulation en tout temps en vertu de cette autorisation: montant supplémentaire requis.....</b>			<b>20,000,000</b>	20,000,000
<b>Crédit L7b—Avances, conformément aux modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, en vue de l'achat de biens d'équipement destinés à l'acquisition et à la gestion d'approvisionnement aux fins de fabriquer, de produire, de transformer ou de fournir des approvisionnements ou du matériel et d'acheter et de fournir des services de réparations de mobilier de bureau et des services de transport de marchandises.....</b>			<b>252,000</b>	252,000
<b>Crédit L8b—Pour porter de 8 à 11 millions le montant en circulation en tout temps aux fins du fonds renouvelable de l'imprimerie du gouvernement canadien, établi par le crédit L104b de la Loi n° 1 de 1969 portant affectation de crédits; montant supplémentaire requis.....</b>			<b>3,000,000</b>	3,000,000
Total du non-budgétaire.....			<b>23,252,000</b>	
Total au titre du programme.....			<b>23,847,000</b>	
Activité visée				
Approvisionnement commercial.....	<b>73</b>	14,276,000	595,000	14,871,000
Fonds renouvelable des approvisionnements.....			20,000,000	20,000,000
Fonds renouvelable des articles stockés.....			252,000	252,000
Fonds renouvelable de l'Imprimerie du gouvernement canadien.....			3,000,000	3,000,000
Total au titre du programme.....			<b>23,847,000</b>	

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	484
Transportation and Communications.....	(2)	33
Professional and Special Services.....	(4)	33
Rentals.....	(5)	36
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	6
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	1
All Other Expenditures.....	(12)	2
TOTAL BUDGETARY.....		595

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative Support.....	73	.....

A—Department—Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b—Services—Program expenditures.....		47,545,000	3,228,000	50,773,000
Activity to be Supplemented				
Public Service Compensation Administration.....	46	16,103,000	892,000	16,995,000
Social and Economic Assistance Payment Administration.....	41	16,563,000	471,000	17,034,000
Accounts Payable and Other Payments Administration.....	4	9,089,000	70,000	9,159,000
Accounts of Canada and Reporting Services.....	49	4,585,000	696,000	5,281,000
Management, Financial and Other Services.....	77	9,100,000	1,469,000	10,569,000
Gross Program Supplement.....			3,598,000	.....
Less: Funds available in previous Estimates, 1972-73.....			370,000	.....
Total Budgetary.....	217		3,228,000	.....



## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des approvisionnements

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	484
Transports et communications.....	(2)	33
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	33
Location.....	(5)	36
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	6
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	1
Toutes autres dépenses.....	(12)	2
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		595
MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Soutien administratif.....	73	

## A—Ministère—Programme des services

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 10b—Services—Dépenses du programme.....</b>		47,545,000	<b>3,228,000</b>	50,773,000
Activité visée				
Fonction publique, administration de la rémunération.....	46	16,103,000	892,000	16,995,000
Administration du paiement des prestations d'aide sociale et économique.....	41	16,563,000	471,000	17,034,000
Administration des comptes à payer et d'autres paiements..	4	9,089,000	70,000	9,159,000
Comptes du Canada et services de rapports.....	49	4,585,000	696,000	5,281,000
Services de gestion, financiers et autres.....	77	9,100,000	1,469,000	10,569,000
Supplément brut pour le programme.....			3,598,000	.....
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			370,000	.....
<b>Total du budgétaire.....</b>	<b>217</b>		<b>3,228,000</b>	.....

## SUPPLY AND SERVICES

## A—Department—Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	1,992
Transportation and Communications.....	(2)	794
Professional and Special Services.....	(4)	200
Rentals.....	(5)	208
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	271
		3,465
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	133
		3,598
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	370
TOTAL BUDGETARY.....		3,228

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative and Foreign Service.....	28	57
Administrative Support.....	189	104
Total.....	217	161

## B—Canadian Arsenals Limited

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b—Canadian Arsenals Limited—Program ex- penditures.....		2,024,000	210,000	2,234,000
Activity to be Supplemented				
Operations.....		1,862,000 (12)	160,000	2,022,000
Capital.....		162,000 (12)	50,000	212,000
Total Budgetary.....			210,000	

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des services

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	1,992
Transports et communications.....	(2)	794
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	200
Location.....	(5)	208
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	271
		3,465
CAPITAL		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	133
		3,598
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	370
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		3,228

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Administration et service extérieur.....	28	57
Soutien administratif.....	189	104
<b>Total.....</b>	<b>217</b>	<b>161</b>

## B—Les Arsenaux canadiens Limitée

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>				
<b>Crédit 15b—Les Arsenaux canadiens Limitée—Dépenses du programme.....</b>		<b>2,024,000</b>	<b>210,000</b>	<b>2,234,000</b>
<b>Activité visée</b>				
Exploitation.....		1,862,000	(12) 160,000	2,022,000
Capital.....		162,000	(12) 50,000	212,000
<b>Total du budgétaire.....</b>			<b>210,000</b>	

## SUPPLY AND SERVICES

## C—Canadian Commercial Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20b—Canadian Commercial Corporation—Program expenditures</b> .....		3,917,000	<b>270,000</b>	4,187,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administration and Operations.....		3,917,000 (12)	270,000	4,187,000
Total Budgetary.....			<b>270,000</b>	

## TRANSPORT

## A—Department—Marine Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5b—Marine Transportation—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$1,750,403 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote, and to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$16,782.37 and to provide a further amount of</b> .....		86,940,000	<b>386,000</b>	87,326,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Way Facilities.....		122,496,000	2,058,403	124,554,403
Marine Regulations.....	2	6,035,000	78,000	6,113,000
Gross Program Supplement.....			2,136,403	
Less: Funds available in Transport Vote 10, of previous Estimates, 1972-73.....			1,750,403	
Total Budgetary.....			<b>386,000</b>	



## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## C—Corporation commerciale canadienne

	Années-hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Corporation commerciale canadienne—</b>				
<b>Dépenses du programme.....</b>	3,917,000	<b>270,000</b>		4,187,000
Activité visée				
Administration et exploitation.....	3,917,000	(12)	270,000	4,187,000
Total du budgétaire.....			<b>270,000</b>	

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports par eau

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 5b—Transports par eau—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,750,403 du crédit 10 (Transports) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté représentant un total de \$16,782.37 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>	86,940,000	<b>386,000</b>		87,326,000
Activité visée				
Installations relatives aux routes maritimes.....	122,496,000	2,058,403		124,554,403
Réglementation maritime.....	2 6,035,000	78,000		6,113,000
Supplément brut pour le programme.....		2,136,403		
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 10 (Transports) des prévisions précédentes pour 1972-1973.....		1,750,403		
Total du budgétaire.....		<b>386,000</b>		

# TRANSPORT

## A—Department—Marine Transportation Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salary and Wages.....	(1)	26
Transportation and Communications.....	(2)	15
Professional and Special Services.....	(4)	31
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	2,058
Utilities Materials and Supplies.....	(7)	6
		2,136
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	1,750
TOTAL BUDGETARY.....		386

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Technical.....	2	1

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1972-73
	\$'000's	\$'000's
TERMINAL FACILITIES		
Dredging—Toronto Harbour.....	10,000	500
Dredging—Stephenville.....	1,000	400
WAY FACILITIES		
Bell 212 Helicopter.....	750	750
Sikorsky SN Helicopter.....	1,570	1,570

## A—Department— Air Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—Air Transportation—Operating expenditures.....		120,616,000	840,000	121,456,000
Vote 25b—Air Transportation—Capital expenditures.....		47,913,000	852,000	48,765,000
Vote 30b—Air Transportation—The grants listed in the Estimates and contributions.....		5,738,000	140,290	5,878,290
Total Budgetary.....			1,832,290	
Activity to be Supplemented				
Airports and Associated Ground Services.....		74,608,000	1,419,000	76,027,000
Air Navigational Services.....		127,871,000	385,900	128,256,900
Regulatory Services.....		16,645,000	7,590	16,652,590
Construction Services.....		10,706,000	7,500	10,713,500
Administration.....		11,258,000	12,300	11,270,300
Total Budgetary.....			1,832,290	

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports par eau

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	26
Transports et communications.....	(2)	15
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	31
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	2,058
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	6
		2,136
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	1,750
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....		386
MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Technique.....	2	1
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1972-1973
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
INSTALLATIONS PORTUAIRES		
Dragage—Port de Toronto.....	10,000	500
Dragage—Stephenville.....	1,000	400
INSTALLATIONS RELATIVES AUX ROUTES MARITIMES		
Hélicoptère—Bell 212.....	750	750
Hélicoptère—Sikorsky SN.....	1,570	1,570

## A—Ministère—Programme des transports aériens

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Transports aériens—Dépenses de fonction- nement.....</b>		120,616,000	<b>840,000</b>	121,456,000
<b>Crédit 25b—Transports aériens—Dépenses en capital.....</b>		47,913,000	<b>852,000</b>	48,765,000
<b>Crédit 30b—Transports aériens—Subventions inscrites au Budget et contributions.....</b>		5,738,000	<b>140,290</b>	5,878,290
Total du budgétaire.....			<b>1,832,290</b>	
Activité visée				
Aéroports et services au sol connexes.....		74,608,000	1,419,000	76,027,000
Services de la navigation aérienne.....		127,871,000	385,900	128,256,900
Services de réglementation.....		16,645,000	7,590	16,652,590
Services de construction.....		10,706,000	7,500	10,713,500
Administration.....		11,258,000	12,300	11,270,300
Total du budgétaire.....			<b>1,832,290</b>	

## TRANSPORT

## A—Department—Air Transportation Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING		
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	496
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	344
		840
CAPITAL		
Construction or Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	852
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	140
TOTAL BUDGETARY.....		1,832

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1972-73
	\$'000's	\$'000's
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES		
St. Anthony, Nfld. Strengthen and pave runway and re-install lighting.....	370	370
London, Ont. Overlay runway.....	250	250
Sudbury Construct Air Terminal Building and renovations.....	1,930	500
Dryden, Ont. Widen runway, pave taxi and parking areas.....	495	270
Federal Direct Employment Program 1972-73 (Appropriation required).....	837	837
AIR NAVIGATIONAL SERVICES		
Ft. Georges, P.Q. Establish Aeradio station.....	260	260

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$

Grants

REGULATORY SERVICES	
Grants to Flying Clubs, Schools and Instructors.....	4,290

Contributions

AIR NAVIGATIONAL SERVICES	
Payments to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities.....	136,000
	140,290



## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
<b>FONCTIONNEMENT</b>		
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	496
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	344
		840
<b>CAPITAL</b>		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	852
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....</b>	<b>(10)</b>	<b>140</b>
<b>TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....</b>		<b>1,832</b>

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1972-1973
(A titre d'information seulement)	(en milliers de dollars)	
<b>AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES</b>		
St. Anthony (T.-N.)—Consolidation et bituminage de la piste et réinstallation du balisage....	370	370
London (Ont.)—Nouveau revêtement de la piste.....	250	250
Sudbury—Construction de l'aérogare et rénovations.....	1,930	500
Dryden (Ont.)—Élargissement de la piste, revêtement des aires de circulation et de stationnement.....	495	270
Programme fédéral d'emploi direct pour 1972-1973 (crédit requis).....	837	837
<b>SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE</b>		
Fort Georges (Qué.)—Installation d'une station radioaéronautique.....	260	260

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$

Subventions

<b>SERVICES DE RÉGLEMENTATION</b>	
Subventions aux aéroclubs, aux écoles et aux instructeurs.....	4,290

Contributions

<b>SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE</b>	
Versements aux autres gouvernements ou organismes internationaux pour l'exploitation et l'entretien des aéroports et des installations et services de navigation aérienne et des voies aériennes.....	136,000
	140,290

# TRANSPORT

## A—Department—Surface Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 40b—Surface Transportation—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$4,999,999 from Transport Vote 70, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote.....</b>		39,961,000	<b>1</b>	39,961,001
Activity to be Supplemented				
Ferry Services.....		44,962,000 (12)	5,000,000	49,962,000
Gross Program Supplement.....			5,000,000	
Less: Funds available in Transport Vote 70, of previous Estimates, 1972-73.....			(13) 4,999,999	
Total Budgetary.....			<b>1</b>	

## C—Canadian Transport Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Statutory—Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act (R.S. c. R-2).....</b>		40,000,000	<b>104,900,000</b>	144,900,000
Activity to be Supplemented				
Regulatory and Control.....		76,794,000 (10)	104,900,000	181,694,000
Total Budgetary.....			<b>104,900,000</b>	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$

### Contributions

REGULATORY AND CONTROL	
(S)—Payments to railway and transportation companies of amounts determined pursuant to provisions of the Railway Act (R.S. c. R-2).....	<b>104,900,000</b>

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports de surface

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 40b—Transports de surface—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,999,999 du crédit 70 (Transports) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits.....</b>		39,961,000	1	39,961,001
Activité visée				
Services de traversier.....		44,962,000 (12)	5,000,000	49,962,000
Supplément brut pour le programme.....			5,000,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 70 (Transports) des prévisions précédentes pour 1972-1973.....			(13) 4,999,999	
Total du budgétaire.....			1	

## C—Commission canadienne des transports

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Statutaire—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (S.R., R-2).....</b>		40,000,000	104,900,000	144,900,000
Activité visée				
Réglementation et contrôle.....		76,794,000 (10)	104,900,000	181,694,000
Total du budgétaire.....			104,900,000	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$

## Contributions

## RÉGLEMENTATION ET CONTRÔLE

(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (S.R., R-2).....	104,900,000
--	-------------

# TRANSPORT

## G—National Harbours Board

	Planned Man- Years	Previous Estimated	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 100b—To extend the purposes of Transport Vote 100, Appropriation Act No. 3, 1972, to authorize expenditures by the National Harbours Board of \$50,000 for employment creating projects, the amount to be credited to the National Harbours Board Special Account and to constitute an absolute grant and to provide a further amount of.....</b>		1,771,000	<b>50,000</b>	1,821,000
Activity to be Supplemented				
Harbours.....		31,578,000	(8) 50,000	31,628,000
Total Budgetary.....			<b>50,000</b>	

## J—St. Lawrence Seaway Authority—Entrusted (Non-Toll) Canals Program

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 130b—Payments to the St. Lawrence Seaway Authority in respect of the operating deficit and capital requirements for the year 1972-73 of the Canals and Works entrusted to it with the approval of the Governor in Council—To authorize the transfer of \$349,999 from Transport Vote 120, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote.....</b>		1,650,000	<b>1</b>	1,650,001
Activity to be Supplemented				
Administration, Operation and Maintenance.....		2,393,000	(12) 350,000	2,743,000
Gross Program Supplement.....			350,000	
Less: Funds available in Transport Vote 120, of previous Estimates, 1972-73.....			(13) 349,999	
Total Budgetary.....			<b>1</b>	



## TRANSPORTS

## G—Conseil des ports nationaux

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 100b—Pour étendre la portée du crédit 100 (Transports) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, pour autoriser des dépenses de \$50,000 pour des programmes désignés de création d'emplois, la somme devant être portée au crédit du compte spécial du Conseil des ports nationaux et constituant une subvention sans conditions, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		1,771,000	50,000	1,821,000
Activité visée				
Ports.....		31,578,000	(8) 50,000	31,628,000
Total du budgétaire.....			50,000	

J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—  
Programme des canaux confiés (sans péage)

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 130b—Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent à l'égard du déficit d'exploitation et des besoins de capitaux pour l'année 1972-1973 relativement aux canaux et ouvrages confiés à l'Administration avec l'approbation du gouverneur en conseil—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$349,999 du crédit 120 (Transports) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits.....</b>		1,650,000	1	1,650,001
Activité visée				
Administration, fonctionnement et entretien.....		2,393,000	(12) 350,000	2,743,000
Supplément brut pour le programme.....			350,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 120 (Transports) des prévisions précédentes pour 1972-1973.....			(13) 349,999	
Total du budgétaire.....			1	

## TREASURY BOARD

## A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 20b—Employer Contributions to Employee Benefit Plans—To extend the purpose of Treasury Board Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1972 to authorize with effect from April 1, 1972 payments in the current and subsequent fiscal years of an annuity under the Locally-Engaged (Non-Contributory) Pension Regulations in respect of Thomas Davis as if, upon his retirement from employment, he was an employee within the meaning of the said Regulations on July 1, 1961, and repeal with effect from April 1, 1972, Vote 413 of the Appropriation Act No. 5, 1958.....</b>		44,400,000	1	44,400,001
Activity to be Supplemented				
Locally-engaged (outside Canada) Pension Plans.....		220,000	(1)	220,001
Total Budgetary.....			1	

## B—National Research Council of Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 25b—National Research Council of Canada—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$7,905.49 and to provide a further amount of.....</b>		54,708,000	291,900	54,999,900
<b>Vote 30b—National Research Council of Canada—Capital expenditures.....</b>		8,861,000	774,000	9,635,000
Total Budgetary.....			1,065,900	
Activity to be Supplemented				
Foundation Science.....	3	73,570,000	52,700	73,622,700
Science Applied for Industrial Purposes.....	17	44,808,000	230,100	45,038,100
Science Applied for Transportation.....	3	4,872,000	32,900	4,904,900
Scientific and Technological Information Dissemination.....	3	12,236,000	695,300	12,931,300
Administrative Services.....	9	5,930,000	54,900	5,984,900
Total Budgetary.....	35		1,065,900	

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 20b—Contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés—Pour étendre la portée du crédit 20 (Conseil du Trésor) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits, afin d'autoriser, à compter du 1<sup>er</sup> avril 1972, le versement, dans la présente année financière et les années subséquentes, d'une annuité en application du Règlement sur le régime de retraite (non contributif) du personnel engagé sur place concernant M. Thomas Davis comme si, au moment où il a quitté son emploi pour prendre sa retraite, il était un employé au sens dudit règlement le 1<sup>er</sup> juillet 1961 et afin d'abroger, à compter du 1<sup>er</sup> avril 1972, le crédit 413 de la Loi des subsides n° 5 de 1958.....</b>		44,400,000	1	44,400,001
Activité visée				
Régimes de retraite du personnel engagé sur place à l'étranger.....		220,000 (1)	1	220,001
Total du budgétaire.....			1	

## B—Conseil national de recherches du Canada

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 25b—Conseil national de recherches du Canada—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$7,905.49, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		54,708,000	291,900	54,999,900
<b>Crédit 30b—Conseil national de recherches du Canada—Dépenses en capital.....</b>		8,861,000	774,000	9,635,000
Total du budgétaire.....			1,065,900	
Activité visée				
Science fondamentale.....	3	73,570,000	52,700	73,622,700
Science appliquée à l'industrie.....	17	44,808,000	230,100	45,038,100
Science appliquée au transport.....	3	4,872,000	32,900	4,904,900
Diffusion de l'information scientifique et technologique.....	3	12,230,000	695,300	12,931,300
Services administratifs.....	9	5,930,000	54,900	5,984,900
Total du budgétaire.....	35		1,065,900	

TREASURY BOARD

B—National Research Council of Canada

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING		
Salaries and Wages.....	(1)	218
Professional and Special Services.....	(4)	30
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	44
		292
CAPITAL		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	774
TOTAL BUDGETARY.....		1,066

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Scientific and Professional.....	4	
Technical.....	9	
Administrative Support.....	11	
Operational.....	11	
Total.....	35	

URBAN AFFAIRS

C—National Capital Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b—National Capital Commission—Operating ex- penditures.....		12,050,000	1,056,000	13,106,000
Activity to be Supplemented				
Improvement and Management of Properties.....		4,350,000	(12) 518,000	4,868,000
Parkways and Parks.....	40	8,650,000	(12) 538,000	9,188,000
Total Budgetary.....			1,056,000	
MANPOWER				
Operational.....			40	



## CONSEIL DU TRÉSOR

## B—Conseil national de recherches du Canada

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 218
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 30
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 44
	292
CAPITAL	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 774
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....	1,066

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Sciences et professions.....	4	.....
Technique.....	9	.....
Soutien administratif.....	11	.....
Exploitation.....	11	.....
Total.....	35	.....

## AFFAIRES URBAINES

## C—Commission de la capitale nationale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 20b—Commission de la capitale nationale—				
Dépenses de fonctionnement.....		12,050,000	1,056,000	13,106,000
Activité visée				
Amélioration et gestion des propriétés.....		4,350,000 (12)	518,000	4,868,000
Promenades et parcs.....	40	8,650,000 (12)	538,000	9,188,000
Total du budgétaire.....			1,056,000	
MAIN-D'ŒUVRE			Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973
Exploitation.....			40	.....

VETERANS AFFAIRS

Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$449,999 from Veterans Affairs Vote 45, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote.....		5,281,000	1	5,281,001

Activity to be Supplemented				
Administration.....	12	5,298,000	450,000	5,748,000
Gross Program Supplement.....			450,000	
Less Funds available in Veterans Affairs Vote 45, of previous Estimates, 1972-73.....			449,999	
Total Budgetary.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate	
		\$'000's	
OPERATING			
Salaries and Wages.....	(1)	335	
Transportation and Communications.....	(2)	40	
Professional and Special Services.....	(4)	73	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	1	
		449	
CAPITAL			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1	
		450	
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	450	
TOTAL BUDGETARY.....			

MANPOWER	Total Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1973
Administrative Support.....	12	

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme—</b> <b>Pour autoriser le virement au présent crédit de</b> <b>\$449,999 du crédit 45 (Affaires des anciens combat-</b> <b>tants) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de</b> <b>crédits</b> .....		5,281,000	1	5,281,001
Activité visée				
Administration.....	12	5,298,000	450,000	5,748,000
Supplément brut pour le programme.....			450,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 45 (Affaires des anciens combattants) dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			449,999	
Total du budgétaire.....			1	
ARTICLES DE DÉPENSE			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1)	335
Transports et communications.....			(2)	40
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	73
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	1
				449
CAPITAL				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	1
				450
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	450
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....				
MAIN-D'ŒUVRE		Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1973	
Soutien administratif.....		12		

## VETERANS AFFAIRS

## Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 5b—Welfare Services—War Veterans Allowance Board—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$14,905.19.....</b>		427,000	1	427,001
<b>Vote 20b—Welfare Services—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$399,999 from Veterans Affairs Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1972 for the purposes of this Vote.....</b>		11,581,000	1	11,581,001
Total Budgetary.....			2	
Activity to be Supplemented				
Welfare Services.....		109,246,000	400,001	109,646,001
Gross Program Supplement.....			400,001	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1972-73.....			399,999	
Total Budgetary.....			2	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10)	400
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	400
TOTAL BUDGETARY.....				
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
			This Supplementary Estimate	
			\$	
Grants				
WELFARE SERVICES				
Assistance in accordance with the provisions of the Assistance Fund Regulations.....				350,000
Hospital Insurance Compensation.....				50,000
				400,000



## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de bien-être

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 5b—Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$14,905.19.....		427,000	1	427,001
Crédit 20b—Services de bien-être—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$399,999 du crédit 15 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 3 de 1972 portant affectation de crédits.....		11,581,000	1	11,581,001
Total du budgétaire.....			2	
Activité visée				
Services de bien-être.....	109,246,000		400,001	109,646,001
Supplément brut pour le programme.....			400,001	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1972-1973.....			399,999	
Total du budgétaire.....			2	
ARTICLES DE DÉPENSE				
			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	400
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	400
TOTAL DU BUDGÉTAIRE.....				
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				
			Présentes prévisions supplémentaires	
			\$	
Subventions				
SERVICES DE BIEN-ÊTRE				
Assistance accordée en conformité des dispositions du Règlement sur le Fonds de secours.....				350,000
Versements tenant lieu de primes d'assurance-hospitalisation.....				50,000
				400,000

## VETERANS AFFAIRS

## Treatment Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Budgetary				
<b>Vote 45b—Treatment Services—Operating expenditures</b> <b>—To authorize the deletion from the accounts of</b> <b>certain debts due and claims by Her Majesty</b> <b>amounting in the aggregate to \$11,218.35.....</b>		68,386,000	1	68,386,001
Activity to be Supplemented				
Treatment in Departmental Facilities.....		83,028,000 (12)	1	83,028,001
Total Budgetary.....			1	
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)				
		Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1972-73	
		\$'000's	\$'000's	
TREATMENT IN DEPARTMENTAL FACILITIES				
Camp Hill Hospital, Halifax, N.S.				
New Service Elevator.....		258		180
Queen Mary Veterans Hospital, Montreal, P.Q.				
Cardiac Care Unit.....		250		250
Chilled Water System.....		250		250
Modernization of Ward 3B.....		350		100
Veterans Hospital, Victoria, B.C.				
Modernization of Wards, Phases 2 and 3.....		750		21

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de traitement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Budgétaire				
<b>Crédit 45b—Services de traitement—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$11,218.35</b>		68,386,000	1	68,386,001
Activité visée				
Traitement dans des établissements du Ministère.....		83,028,000 (12)	1	83,028,001
Total du budgétaire.....			1	
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT				Coût total estimatif
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)				Dépenses estimations 1972-1973
				(en milliers de dollars)
TRAITEMENT DANS LES ÉTABLISSEMENTS DU MINISTÈRE				
Hôpital Camp Hill, Halifax (N.-É.)				
Nouveau monte-charge.....			258	180
Hôpital Reine-Marie pour anciens combattants, Montréal (Qué.)				
Aile réservée au traitement des cardiaques.....			250	250
Système d'eau refroidie.....			250	250
Modernisation de la salle 3B.....			350	100
Hôpital pour anciens combattants, Victoria (C.-B.)				
Modernisation des salles—2 <sup>e</sup> et 3 <sup>e</sup> étapes.....			750	21























3 1761 11550823 6